ALSOGARAY SE VA A PRESENTAR A ELECCIONES EN CAPITAL Y SANTA FÉ JUNTO AL PERONISMO

OH NO..!! EL INGENIERO NOS ABANDONÓ

NO SEÑOR... EL PERONISMO VENDRÍAMOS A SER NOSOTROS

ES CIERTO... PERO ¿EN SERIO LA UCEDÉ SE ALIÓ AL PERONISMO

BUENO... NO ES EXACTAMENTE UNA ALIANZA

¿ENTONCES?

GANÓ LA LICITACIÓN

EL ESTADO NO TIENE PORQUÉ HACERSE CARGO DEL PERONISMO QUE NO USA

DANIEL PAZ - RUDY

EMPATE CON ALEMANIA

Colombia se clasificó por un tubo

Página/90

Menem quiere listas conjuntas de peronistas y liberales en Santa Fe y Capital

LOS JUSTICIERALES (SEGUNDA PARTE)

Página/8

Página/12

el país a diario

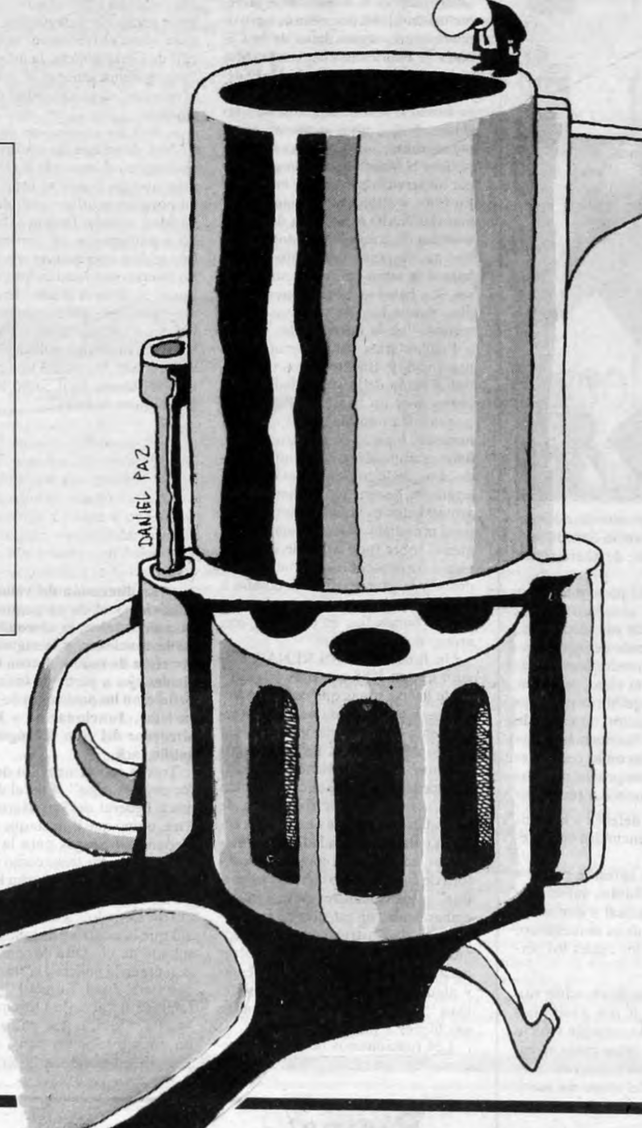
Buenos Aires, miércoles 20 de junio de 1990

Año 4 - Nº 938 - Precio de este ejemplar: ₳ 2000 Recargo venta interior: ₳ 200.
En Uruguay: N$ 800

El juicio al ingeniero del gatillo fácil divide a la Argentina

COSECHA ROJA

Página/2/3



AUTENTICO

El operador chequeó que la comunicación estuviese lista. La productora unió sus dedos índice en gancho para reclamar el espacio. El conductor del programa que transmite todos los lunes Radio Provincia, el gobernador Antonio Cafiero, vio el gesto y pidió silencio a su invitado.

—Le pido un momento, por favor, porque estamos en comunicación con Carlos Méndez.

El periodista Jorge Guinzburg lo miró atónito.

—¿Usted también le dice así?

Cafiero no alcanzó a responder, cuando desde el móvil, Carlos "Pato" Méndez, periodista de Canal 11, Radio Municipal y Radio Provincia salió al aire.

—Acá está Carlos Méndez, el auténtico.

12

Tambores de guerra, *por John Kenneth Galbraith*

24

Juguemos en el bosque, *por Antonio Dal Masetto*

3

¡Pará, loco! ¿Qué te pasa?, *por Eugenio Zaffaroni*

Papel del Tucumán en manos del Estado

El BIBA liquidado

Página/7

La decisión del ingeniero Horacio Santos de empuñar su revólver, perseguir a los ladrones de su pasacasetes y dispararles dos certeros balazos en la cabeza hizo estallar la polémica. Mientras el juez decide sobre su prisión preventiva, todo el país discute sobre la privatización de la muerte y el derecho de los comunicadores sociales a exaltar la justicia por la propia mano.

EL INGENIERO HORACIO SANTOS ESPERA LA DECISION

LA LEY DEL

(*Por Claudia Selser*) Para las próximas horas se aguarda la decisión del juez de instrucción Luis Cevasco sobre la situación del detenido Horacio Santos, el ingeniero químico que el sábado pasado mató, tras perseguirlos por unas cuadras, a los dos hombres que habían robado el pasacasetes de su Renault Fuego, estacionado frente a su casa. El caso logró empatar la atención pública con el interés por la primera rueda del Mundial de Italia y dividir las opiniones entre quienes lo comprenden y aplauden y los que están convencidos de que la justicia por mano propia es un retroceso en la capacidad moral y cívica de vivir en la pluralidad y la ley. Incluso el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, se pronunció sobre el caso, pese a que esa cartera sólo se hizo eco de sucesos de gran resonancia, como el secuestro y asesinato del empresario Sivak, pero ignoró muchos otros escándalos, como el del vicegobernador Vanrell, de Santa Fe, prófugo hasta el momento. Mera Figueroa se ubicó en el grupo de los que condenan la justicia por mano propia. La opinión importa, entre otras muchas, pero sirve para establecer la dimensión del debate abierto.

Santos es un ingeniero (no el estanciero oligárquico de la pampa húmeda), tiene un Renault Fuego pero no un BMW o un Mercedes importado, es hijo de un policía y no de un científico atómico y vive en una típica casa de clase media, no en un palacete de Palermo Chico. Imposible reunir más datos de lo que la prensa norteamericana —acostumbrada a debatir casos de justicieros espontáneos— llamaría *ordinary people*, que no significa ordinaria sino gente común y corriente. Imposible imaginar un caso con más capacidad para apasionar hasta la división a un país que ha visto en los últimos lustros la comisión de aberrantes delitos masivos —como la desaparición de personas—, el juicio a los culpables y su posterior indulto y hasta reivindicación justificatoria. ¿Qué queda entonces para la gente común y corriente?

El ingeniero Santos quizá siga convencido de la justicia de su acto. Por ahora está alojado en dependencias del Servicio Penitenciario Federal a la espera de que se cumplan las pericias médicas y el juez Cevasco termine el período de instrucción y dicte, o no, la prisión preventiva por lo que se caratuló hasta el momento "homicidio simple".

"Horacio es un tipo pacífico, normal. Un hombre de laburo así, como vos, como yo. Está en la vereda de la gente que camina derecho y si hizo lo que hizo fue porque actuó bajo presiones y un estado de inseguridad muy grande. Porque aquí no se trata, como dicen los medios, de que sea un justiciero: la fatalidad se ensañó con esta familia a la que le robaron 12 veces el pasacasetes y le desvalijaron la casa. Horacio además, desde hace un año, tiene un by-pass en el pecho, y conociéndolo puedo decirte que sólo en un estado de locura temporal él pudo haber hecho esto", explicó a **Página/12** Emilio, su cuñado.

Sus palabras coinciden con lo que será la estrategia del abogado defensor, el ex juez Horacio Gerome, que entre otros tuvo a su cargo el caso de la muerte de Marcelo Dupont y la defensa del brigadier Omar Graffigna durante el juicio por violación a los derechos humanos de las tres primeras juntas militares. Los dos certeros disparos que bastaron para matar a Carlos Daniel González, de 31 años, y a Osvaldo Aguirre, de 29, intentan quedar justificados por emoción violenta como una fatal gota que derramó el vaso. Para el defensor Gerome, Horacio Santos "obró con el ánimo totalmente alterado en virtud de circunstancias vividas en el pasado, que podrían alterar el ánimo de cualquiera".

En diálogo con **Página/12** explayó los criterios:

—*¿El ingeniero estaba autorizado a portar armas en su automóvil?*

—Mire. Sé que había pedido autorización... Desconozco en detalle la circunstancia porque como el sumario está en secreto...

—*Usted dijo que él habitualmente llevaba un arma en su automóvil.*

—No habitualmente, sino últimamente, diría. Porque él viajaba mucho al Gran Buenos Aires por cuestiones de trabajo y entonces, bueno, yo creo que el 80 por ciento de las personas que andan por el Gran Buenos Aires desgraciadamente tienen que estar de alguna manera, defendiéndose ante la posibilidad de que algo les pase.

—*Con ese criterio, el 80 por ciento de la gente que anda por el Gran Buenos Aires circula portando armas.*

—Quizás a lo mejor los porcentajes que le doy son un poco exagerados o producto de que últimamente estoy leyendo en los diarios cartas de gente que protagoniza episodios complicados. Sé que pululan los servicios de vigilancia privados en los barrios. Pero quiero aclarar que ésa es una situación completamente indeseable y que el monopolio de la represión y de la seguridad tiene que estar en manos del Estado. Y si hoy se está viviendo una situación de inseguridad por parte de la población es porque el Estado no cumple con ese papel de manera eficiente. Le digo más: si hubiera habido un policía en el lugar en que se produjo el robo, no hubiera pasado nada.

Este caso, que cristaliza la tensión de la abrupta caída de la clase media

El Código Penal sólo perdona a los locos

Rafael Calviño

Una interpretación exhaustiva del Código Penal permite determinar que el único atenuante legal para la conducta de Horacio Santos será la comprobación, por medio de pericias psicológicas, de alteraciones en sus facultades mentales.

El artículo 34 del Código establece la imputabilidad para quien "no haya podido en el momento del hecho (en este caso, asesinato reiterado en dos oportunidades), ya sea por insuficiencia de sus facultades, por alteraciones morbosas de las mismas o por su estado de inconciencia, error o ignorancia de hecho no imputable, comprender la criminalidad del acto o dirigir sus acciones". Para hablar más claro, aquel sería el caso de una persona débil mental o con desequilibrio psíquico comprobable que mata a otra, pero que por su situación no entiende lo que hace o no puede controlarse. Para tales casos, las normas determinan la internación del autor del crimen en un manicomio o establecimiento adecuado, del que no saldrá hasta que se compruebe desaparecido el peligro de que el enfermo se dañe a sí mismo o a terceros.

Existen otros dos atenuantes legales —la legítima defensa y la emoción violenta—, pero el caso de Horacio Santos no encuadra en aquéllos.

La legítima defensa requiere, para que sea tal, la agresión actual e inminente, a la que el autor fuera extraño. Si bien Santos sufrió una agresión —fue víctima de un robo—, ésta no era actual e inminente al momento en que el hombre asesinó a los ladrones de su autoestéreo, ya que debieron transcurrir varios minutos durante los cuales los persiguió hasta alcanzarlos.

El artículo 81 del Código Penal establece los casos de emoción violenta, reduciendo la pena por asesinato a reclusión de tres a seis años "al que matare a otro encontrándose en un estado de emoción violenta y que las circunstancias hicieren excusable". En estos casos se entiende que existe comprensión del crimen, pero que se actúa por compulsión momentánea, y la doctrina reclama que la del autor del asesinato haya sido una reacción instantánea. La de Santos no fue una respuesta inmediata a la agresión que sufrió.

CADA CUAL CON SU ARMA

Seguridad de entrecasa

En los últimos años, la venta de armas en la Argentina se incrementó en un 60 por ciento, aproximadamente, según datos de la Cámara de Fabricantes de Armas, Municiones y Afines (CAFAMA). El delirio de seguridad, como se ha dado en llamar el fenómeno, impulsa a las clases medias altas a pensar en la autodefensa, sobre todo cuando no se tiene el dinero necesario para pagar un servicio privado de custodia. En 1989, el Registro Nacional de Armas (RENAR) tenía cerca de 90 mil usuarios de armas registrados. La cifra, no obstante, era relativamente baja si se toma en cuenta otros países, los Estados Unidos, por ejemplo, donde hay un arma —por lo menos— en la mitad de las casas.

Funcionarios del gobierno de la provincia de Buenos Aires vinculados al tema de la seguridad, admitieron hace un tiempo a **Página/12** que la cifra total de armas que permanecen ocultas en armarios familiares es imposible de determinar, dado el auge de tráfico ilegal de estos artefactos de muerte. La industria de armamentos es la más importante a nivel mundial y la Argentina no está ajena, sobre todo a las de uso manual y corriente. En los Estados Unidos —y la característica es común a la mayoría de los países— un tercio de los homicidios es cometido con armas de bajo calibre.

Un funcionario del RENAR aseguró que en 1988 que el 80 por ciento de las personas que compran armas —se refería a las que lo hacen legalmente— "termina guardándola debajo del colchón". La frase, seguramente, seguirá teniendo vigencia, aunque las crónicas policiales hablan cada vez con mayor frecuencia de ciudadanos comunes que la emprenden a balazos contra ladrones o presuntos ladrones. Así como una directora de cine propuso cierta vez "castrar" a los violadores de una mujer embarazada, un partido de izquierda supo dar instrucciones sobre cómo comprar legalmente un revólver para defenderse de los delincuentes y algunos medios periodísticos llaman "valientes" a los que defienden sus bienes a punta de pistola.

Los funcionarios bonaerenses reconocían que estas formas directas, veladas o inconscientes de incitación a la violencia cotidiana, no contribuyen a garantizar la seguridad. Si a esto se suma el frecuente "gatillo fácil" de cierta policía, la máxima del "mejor delincuente es el delincuente muerto" es una realidad de todos los días.

Si bien las estadísticas de la CAFAMA dicen que las ventas de municiones en el mercado legal confirman que las armas se usan sólo en un porcentaje ínfimo, la falta de seguridad —real o ficticia— ha movido notablemente un comercio que hoy realiza operaciones en el mercado interno que rondan los cinco millones de dólares al año. Esto, en el mercado legal, porque como confesó, cierta vez, un "tira" a **Página/12** "si tenés un amigo policía conseguir un revólver 38, una 9 milímetros o una 45, es tan fácil como accesible a cualquier bolsillo".

POSICIONES

Entre la bolsa

La dimensión del valor de una vida y el de un pequeño aparato electrónico, la desconfianza en las instituciones, y la seguridad como telón de fondo, fueron los principales ejes a partir de los cuales se definieron las posiciones de diversos juristas, funcionarios y letrados alrededor del caso del ingeniero de gatillo fácil.

Tras la recomendación de "separar paja de trigo" el fiscal de la Cámara Federal de San Martín, Raúl Plee, opinó que "un ataque a la propiedad, sin riesgos para la vida de nadie, no puede tener como precio la vida del que ataca". Según Plee "sería un error utilizar al ingeniero como un símbolo" a la vez que entendió que lo ocurrido es también el resultado de "la falta de confianza de la gente en la policía y la Justicia".

• Para Juan Romero Victorica, también fiscal de la Cámara de San Martín, "quizás ese señor excedió un poco los límites pero, de todos modos, no me gustaría ser su fiscal sino su defensor". El funcionario aclaró que, de estar frente a la misma situación de Santos, "no hubiera hecho exactamente lo mismo", pero sostuvo que "el hombre, como el resto de la sociedad, sintió miedo y se autodefiende porque siente una impotencia absoluta".

• Alberto Piotti, juez federal de San Isidro, admitió haber vivido situaciones de robo similares, aunque declinó aclarar cuál fue su respuesta en cada caso. "Lo importante —dijo— es que estamos frente a una sociedad decidida a sacar los problemas a la luz y quizás todo esto sirva para mejorar la seguridad y la Justicia."

• Con la firma de Octavio Carsen y Emilio Mignone, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) fue tajante: "Ningún bien material justifica la pérdida de una vida". El organismo rechazó "el crimen como castigo y la pena de muerte derivada de la ley o de la justicia de mano propia"

DEL JUEZ CEVASCO

REVOLVER

y pivotea sobre los ejes de la propiedad privada y la seguridad, produce en el barrio reacciones terminantes. "Una persona como la gente que ha matado a dos que le roban es una cosa buena. Eso hay que decirlo porque parece que ahora los favoritos son los ladrones", dice en intrincado castellano un italiano —gorra chanfleada y más de sesenta años— que pasea su cojera a la par de un ovejero alemán por la calle Zamudio, la lateral de la Facultad de Agronomía y Veterinaria que más parece un descampado. En esa esquina donde el chalet de dos plantas estilo inglés corta la monotonía de casas chatas, austeras y deslucidas que parecen haber sido la norma de un barrio construido por Nobleza Piccardo hace más de 50 años, dos gatos beige con cintitas en el cuello juegan en el pequeño jardín y dan el toque naïf a esa casa de cortinitas bordadas donde cada objeto ocupa un lugar meticulosamente determinado.

Allí, en el living donde resalta una reproducción del Guernica de Picasso, el cuñado de Horacio Santos se esfuerza por retratar al imputado. "Acá se está tratando de tejer una dicotomía entre ricos y pobres y no es tan así. El papá de Horacio era chofer de un autobomba y tenía dos trabajos más para ayudarlo a terminar su carrera de ingeniero químico. Horacio es también un trabajador que empezó de abajo. Vivía mejor que un cartero, por supuesto, pero no es un potentado. Es más, esa mañana —según me comentó Norma— habían estado hablando durante el desayuno porque Horacio quedó muy impresionado por el asesinato del gerente de Sevel, en Palomar."

La preocupación de Horacio Santos tenía ya su historia. En su calidad de presidente de la comisión vecinal del barrio había logrado instrumentar la vigilancia privada, que pegó en cada casa, como la suya, un autoadhesivo verde que hace las veces del vigilante de la esquina.

Una preocupación que ahora pretende agrandarse hasta la emoción violenta y obtener con ello no poco rédito jurídico. Como atenuante de un homicidio simple, reduce la pena de 8-25 años a una reclusión excarcelable que oscila entre 1 y 6 años.

Menem

En su habitual aparición en el programa "Tiempo Nuevo", frente al periodista Bernardo Neustadt, el presidente Carlos Menem dijo que "en el cuerpo de ese hombre, ante esa situación, yo no sé qué habría hecho", en referencia al caso del ingeniero Horacio Santos. "Como hombre que estudió derecho y se recibió de abogado —continuó Menem—, en un encuadre jurídico y legal, creo que no estuvo bien, porque debían tener derecho —los ladrones— a la legítima defensa que se ejerce durante un juicio". Neustadt le agradeció la franqueza.



Carlos Daniel González (de izq. a derecha, el segundo en cuclillas) junto a su hermano y el equipo

"Mi hermano trabajaba como cualquiera. Lo que nosotros queremos ahora es que se condene al asesino."

LA FAMILIA DE LOS MUERTOS

"En la TV dicen lo que les parece"

—Si hay justicia, si hay un Dios, esto se va a tener que aclarar —dice Héctor, tío de Carlos Daniel González, una de las víctimas de Horacio Santos. Y los ojos se le llenan de lágrimas— porque Daniel era un muchacho de trabajo. Lo que pasa es que como no tenemos 'filo', entonces por la televisión y en los diarios dicen lo que les parece".

—Preguntá en Tornadore (la cadena de carnicerías), o en la línea 152, o en la 86. Allí te van a decir quién era mi hermano —interrumpe Ramón González—, siempre trabajó. Un tipo que anda en el choreo empieza desde chico. Y Daniel tenía 29 años y una familia que mantener.

El frío de la calle Suárez al 500 consigue acallar apenas el lamento de los González. Y Daniel junto a Osvaldo Aguirre vuelven a aparecer por un momento, como desde siempre, como hasta el sábado pasado. "Eran amigos de toda la vida", recuerdan sus familiares. "Cuando uno conseguía un trabajo enseguida lo hacía entrar al otro. Así de simple, en las buenas y en las malas." De esa manera, Daniel y Osvaldo fueron despostadores en varias carnicerías, choferes de colectivos, trabajaron en los camiones repartidores de diarios y últimamente manejaban un taxi. "Si entre todas las cosas que se dijeron alguna es cierta —conceden los familiares—. Hace tiempo que andaban con ganas de comprarse un 'tacho'. Ahora ya no va a poder ser..."

—Con el problema que tenía Daniel con la chica, ¿vos creés que podía quedarse sin trabajar? —pregunta Ramón. Porque Daniel era padre de dos hijas, una de 12 años y otra de 3 que tiene una enfermedad congénita y fue operada seis veces en el Hospital Garrahan—. Nació con la columna despegada —aclara Héctor—, y los huesos le crecen desparejos. Le tuvieron que poner una válvula en la cabeza para que le baje líquido, y otra en una pierna. Además tiene problemas en los riñones.

—Todos hablan de los by-pass del ingeniero —comenta Ramón—, pero a la nena hay que ponerle otra válvula más en octubre y cuesta 200 dólares. ¿Adónde está la justicia, entonces?

Daniel González vivía en un inquilinato típico de la Boca, "al fondo, donde termina la escalera", subrayan los vecinos. Osvaldo Aguirre era de Avellaneda, pero andaban siempre juntos, a pesar de vaivenes laborales y mudanzas. El Chevy en el que murieron era de Aguirre y según parece "lo cuidaba como a un hijo". Mirta, la mujer de González, prefirió no hablar con **Página/12**. "Todo lo que quieran saber pregúntenselo a la abogada", se excusó.

—¿Sabés que pasa? —se justificó Ramón—, los diarios dijeron que golpeamos a algunos periodistas y es mentira. Si vos venís y me preguntás algo, yo te puedo responder. Pero dejame un par de días hasta que me reponga. Pero si te metés de prepo en el velatorio, en medio del dolor de toda la familia, ni yo ni nadie puede hablar con el periodismo. Lo único que hicimos fue echarlos. ¿No tenemos ese derecho acaso?

—De todas maneras, lo único que nos preocupa ahora es que se haga justicia —insiste Héctor—, porque hay muchas cosas oscuras que se deben aclarar. Por ejemplo: si el tipo era tan buen tirador, ¿por qué no les tiró a las piernas o a los brazos y llamó a la policía? ¿Por qué cuando yo llegué a ver los cadáveres no había ningún pasacasete en el auto? ¿Por qué los cuerpos estuvieron tantas horas tirados en la calle?

CRUZADAS

y la vida

- "Si yo fuera juez, lo excarcelo inmediatamente por tratarse de un homicidio emocional", dijo, sin demasiadas vueltas, el ex juez federal durante la dictadura militar, Oscar Salvi. Repitió aquello de que "los delincuentes entran por una puerta y salen por la otra" como justificativo.
- Los diputados Carlos Rosales (PJ) y Carlos Mosca (UCR) coincidieron en advertir que reivindicar la actitud del ingeniero implicaba "desconocer los principios del estado de derecho". Para los legisladores cuando los mecanismos de prevención sean los adecuados, la Argentina dejará de ser el Lejano Oeste" y opinaron que "debía recurrirse a una sanción ejemplificadora".
- Desde la Iglesia, la voz del obispo de Morón, Justo Laguna, aclaró que "es legítimo el derecho a defenderse y a defender la propiedad privada", pero entendió que "el derecho de algo tan relativo como un pasacasete es extraordinariamente inferior al valor de dos vidas".



"¡Pará, loco! ¿Qué te pasa?"

Según la información periodística, un hombre con antecedentes de salud que indicarían una precaria capacidad de control emocional, estalló en forma bastante patológica frente a una tentativa de robo, persiguió espectacularmente a los ladrones y les dio muerte con balazos dirigidos directamente a la cabeza. Se trata de un hecho indudablemente muy penoso, tanto por los muertos como por el propio victimario: un hombre descontrolado hasta ese extremo, al menos a mí, me inspira un profundo sentimiento de pena, más allá del trágico resultado. Me inspira mucha pena pensar en tres hombres jóvenes, dos muertos y otro con su futuro y su salud casi definitivamente comprometidos.

Pero las aberraciones humanas superan a la imaginación: hay quienes no parecen sentir pena por nada ni por nadie, cuya débil conciencia quedó enterrada por su fuerte "rating" (que les da dinero, claro) y que quieren convertir a ese pobre explosivo descontrolado y cardíaco en un "justiciero" y nos dicen que todos tendríamos que ser como él, es decir que, si tengo un arma y alcanzo al ladrón que me quiere robar, en lugar de disparar para amedrentarlo o simplemente amenazarlo con el arma, o sea, para detenerlo, engregarlo a la policía y recuperar mi propiedad, según estos sujetos lo correcto es que le perfore el cráneo. Al principio me pareció que había entendido mal, pero no, era así: el mensaje es que lo correcto no es recuperar lo que me tobaba y entregarlo a la policía, sino que lo correcto sería, en nombre de una justicia absoluta de la que me hacen depositario los sujetos con micrófono y cámara, tengo que fusilarlo por mi cuenta.

Esto, en mi país y en cualquier otro, se llama instigación pública al delito o apología del delito o, más claramente dicho, *convocarnos a los argentinos para que nos matemos*. Y esto es así sin vuelta, porque no valen las confusiones que intentan: no es lo mismo que me defienda y le dispare al que me asalta con un arma en la mano, ni al grupo que me rodea y quiere violar a mi novia, y ni siquiera al grupito de forzudos tatuados que me "solicitan" dinero en un lóbrego y solitario subterráneo de Nueva York. Estas situaciones no tienen nada que ver con la pretensión de que corra al que me está robando y en lugar de detenerlo, porque se me da la gana, lo mate.

Me parece muy claro que este mensaje quiere convertirme en un homicida, y no sólo a mí, sino también a mis parientes, a mis vecinos, a mis amigos, a todos. En definitiva, debo confesar que creo entender qué pasaba por las mentes de las víctimas y también por la del victimario, por equivocados que estuviesen los tres, pero lo que no llego a imaginar es qué tienen en la cabeza estos profetas del odio que ahora quieren convertirme a mí en un explosivo descontrolado y darme una medalla por cada semejante que mate.

Afortunadamente, sólo unos pocos tienen esa personalidad, pero lo cierto es que en una sociedad con serias dificultades, los que la tienen están más dispuestos a manifestarla. No sé si esos dementes irresponsables habrán pensado lo que, en ese contexto, puede significar su mensaje de instigación al homicidio. ¿Se habrán dado cuenta que más armas en las manos de la gente significa más muertes, y no de violadores y psicópatas asesinos, sino de la mujer, del socio, del vecino, del que choca con su auto? ¿Se habrán dado cuenta de que invitarme a que fusile al ladrón en vez de detenerlo es invitarme a que sea totalmente intolerante y a que dicte mi propia ley y a condenar a muerte a quien me parezca? No sé si es inconciencia o criminalidad. Admito que cada uno tiene derecho a ganarse la vida como puede, pero creo que nadie tiene derecho a ganarse la vida causando la muerte de sus semejantes. Pienso que debe ser feo cobrar un sueldo manchado de sangre. No tengo palabras para calificar esto, para responderle a quien quiere convertirme en un homicida, a quien me propone matar y me invita a hacerlo. Me salen las frescas expresiones de los pibes: ¿Qué te pasa, loco? ¿Qué tenés en la cabeza?

9 de Julio sin indulto

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, descartó que el indulto a los ex comandantes sea concedido el 9 de Julio, en coincidencia con el desfile militar que prepara el Gobierno, y sostuvo que la fecha en que saldrá el decreto "es decisión del Presidente". Además, en declaraciones a la radio Rock & Pop, Kohan elogió la firmeza con que Carlos Menem hizo valer su autoridad frente a los constantes reclamos salariales de los mandos militares. Opinó que la situación salarial castrense "es tan difícil como la de los médicos, los jueces o los maestros" y adelantó que durante este mes las FF.AA. no se beneficiarán con aumentos por encima del costo de vida.

Un encuentro entre amigos

El nuncio apostólico, Ubaldo Calabresi, informó que el encuentro que mantuvo la semana pasada con la ex presidenta María Estela Martínez de Perón fue de carácter estrictamente personal. De modo que "pese a lo que se ha estado diciendo por allí, no estoy participando en ninguna maniobra de tipo político, ni en favor ni en contra de nadie", explicó. Calabresi puntualizó que lo une una excelente relación con la viuda de Perón y admitió que durante el encuentro se abordó al tema de la Fundación por la Paz y la Amistad entre los Pueblos, pero "no me dio mayores detalles y yo, como puede suponerse, no se los requerí ya que se trata de actividades que no se conectan con mis responsabilidades en este país".

Menem receta a los peronistas el remedio de los liberales

El Presidente decidió impulsar una alianza electoral del justicialismo con Alsogaray, en la Capital Federal, y con Natale, en Santa Fe, para probar suerte en los comicios del año próximo.

(Por Gabriela Cerruti) **El viaje a Rosario del presidente Carlos Menem fue mucho más que el aniversario de un canal de televisión. O porque compartió la mesa del festejo con el demoprogresista Alberto Natale, o porque habló con los dirigentes peronistas santafesinos sobre la interna provincial y la situación del gobierno y se sintió francamente conmovido, lo cierto es que la conclusión asomó ayer por la mañana, durante el ya clásico desayuno de los martes con Antonio Cafiero. "Vamos a hacer una alianza electoral con los liberales, no queda otro remedio", dijo mencionando a Natale para Santa Fe y la Unión del Centro Democrático (UCeDé) para la Capital Federal. Fue, finalmente, nada más que la explicitación de una idea que seduce desde hace meses al Presidente tanto como a los Alsogaray. Con la misma intensidad con que causa escozor en sus respectivos partidos.**

Según el análisis del Presidente, hoy por hoy el justicialismo perdería en Santa Fe, Córdoba, Río Negro, Salta, Tucumán (si la fórmula Palito Ortega no es tan eficaz como la plantean los tucumanos) y Capital Federal. De ese mapa, sólo Santa Fe y Capital serían recuperables, y Salta tendría que apostar a un acuerdo superador de la interna planteada. Pero la traducción electoral minimiza la postura. En realidad, se trata de la precisión de la idea de transformación de los partidos políticos tradicionales en una nueva constelación que reúna en un sólo espacio a menemistas, liberales y, para los más pretenciosos, hasta los radicales de Eduardo Angeloz.

"Hay quienes dicen que me llevo mal con Carlos Menem. ¡Si supiesen cómo son nuestros encuentros!", decía en su campaña electoral interna el capitán del arma de ingenieros, Alvaro Alsogaray. En esos encuentros, francamente cordiales, Menem y Alsogaray coinciden en plantear los "reacomodamientos" ideológicos de las fuerzas políticas tradicionales y la necesidad de confluir en nuevos espacios. Esto no es lo mismo, claro, que plantear una alianza electoral y por eso difiere el entusiasmo según cuente el nivel de acercamiento alguien próximo al poder nacional o los dirigentes de los partidos en los distritos.

En el caso de Santa Fe, la situación es un poco más clara. Los cuatro referentes peronistas que quedaron "vivos" políticamente tras la feroz interna de los últimos años (Rubén Cardozo, Luis Rubeo, Carlos Cevallo y Raúl Carignano) coinciden en la necesidad de convocar a un partido mayoritario en la provincia a una alianza electoral como única forma de no perder la gobernación. En principio, miraban tímidamente hacia el Socialismo Popular de Estévez Boero, pero rápidamente "el jefe" los convenció y ahora, en realidad, les resulta mucho más simpático el propio Natale. El demoprogresista intenta cuidar los tiempos: "Es muy prematuro, tiene que correr todavía mucha agua debajo del puente", señaló ayer. Pero aclaró también hasta dónde llega el acuerdo: "Hay ahora una espontánea actitud de apoyar al gobierno nacional y criticar al provincial; si esto se traduce en una alianza, se verá más adelante".

Para Capital Federal, los dirigentes distritales cuentan mucho menos. Al menos en las conjeturas. Después, en el momento de las concreciones y los votos, deberá pasar indefectiblemente por su tamiz. Si hay alguna conversación, se centra entre Alvaro y María Julia Alsogaray con el presidente Carlos Menem y, eventualmente, con algún funcionario cercano como Alberto Kohan o Raúl Granillo Ocampo. El "operador" ucedeísta en la Capital, Jorge Pirra, fue mucho más frontal cuando se trató de caminar la posibilidad de un acuerdo: habló de María Julia intendente, Carlos Grosso ministro y un reparto mitad-mitad para cada una de las fuerzas. Se encontró con varias dificultades: ni María Julia será intendente, ni Grosso ministro (en los dos casos, al menos en los planes inmediatos del Presidente) y los dirigentes del PJ metropolitano prefieren tres fuerzas en la Capital a una alianza endeble (porque sería un hecho aislado de la voluntad de las bases en el distrito) y con la Unión Cívica Radical como única oposito-ra.

Tanto la UCeDé como el PJ deberán aguardar para cualquier conversación concreta —más allá de los acuerdos superestructurales— a marzo o abril cuando se realicen las elecciones internas respectivas. En el caso del peronismo, para plasmar la relación de fuerzas internas y en el de la UCeDé para catapultar nuevamente a Alsogaray al comité nacional. Ninguno de los dos puede permitirse afrontar esa interna levantando el discurso de la alianza con el otro.

Cuando Cafiero escuchó a Menem no dijo ni sí ni no, convencido como está de que ese riesgo no se corre en la provincia de Buenos Aires porque la UCeDé no representa una fuerza electoralmente importante. Pero los liberales no piensan igual: al menos, no lo piensa Francisco de Durañona y Vedia, que conversó hace muy poco con el vicegobernador Luis María Macaya y, promesa va, promesa viene, dejó flotando la posibilidad de un acuerdo que lo catapulte a la gobernación en caso de que el Sí pierda en el plebiscito de agosto próximo.


TELAM

Menem a la salida de la clínica donde cambió venda por yeso.
"Anduve a caballo y di mucho la mano", explicó el Presidente.

La mano viene dura

"Volví a sentir una leve molestia después de montar a caballo en Salta y estuve dando mucho la mano, saludando", fue la explicación que dio el presidente Carlos Menem al salir de una cotizada clínica que ya lo cuenta como cliente, con un yeso en la mano derecha.

En la mañana de ayer el primer mandatario llegó a Casa de Gobierno con una férula de plástico, que le resultaba "muy incómoda", a raíz de la luxación de muñeca que sufriera el 27 de mayo último al resbalar en una bañera, según la versión oficial. Luego, pasado el mediodía, se dirigió al sanatorio Mater Dei, ubicado en el barrio de Palermo, acompañado por su secretario privado Ramón Hernández y su médico personal, Alejandro Tfely.

El yeso, que le tomaba la mano y la muñeca derechas, le fue colocado en sólo 10 minutos y lo tendrá por "unos 10 o 15 días, más o menos, y después otra vez como nuevo", explicó el primer mandatario.

Al salir enyesado, Menem mantuvo un breve diálogo con los periodistas —eran las 14.15—, y allí dijo que su muñeca derecha "está muy bien", sólo que "en vez de llevar un vendaje, los médicos decidieron colocarme el yeso para más seguridad". Acto seguido, ante la requisitoria periodística y la atenta mirada de Hernández y Tfely, arremetió con la explicación de la singular manera de resentirse la luxación, porque un resbalón lo tiene cualquiera, pero un yeso por dar la mano sólo se explica como un gaje del oficio de hacer política.

Expeditivo apoyo del PJ al Gobierno

El Consejo Nacional Justicialista que debía analizar ayer la situación socioeconómica del país decidió trasladar la cuestión para más adelante por falta de tiempo pero, por las dudas, manifestó su "apoyo irrestricto" a la política económica del gobierno nacional. Al menos, así se desprende de las declaraciones realizadas con cinco minutos de diferencia entre el titular del partido, Antonio Cafiero, y el vocero justicialista, Jacinto Gaibur.

Cafiero, que participó en sólo una parte del encuentro porque debió retirarse a una reunión con empresarios para hablar cuestiones referidas a la "modernización", sostuvo que la mesa ejecutiva del Consejo había postergado hasta la semana próxima el análisis de la situación socioeconómica del país "dada la complejidad del tema". Aclaró entonces que "se comenzó a tratar el tema, pero dada su complejidad, se pasó para más adelante" y aseguró que la mesa ejecutiva trató la cuestión del plebiscito en la provincia de Buenos Aires por la reforma constitucional. Por su parte, Gaibur señaló cinco minutos después que el Consejo Nacional Justicialista manifestó su "apoyo irrestricto" a la política económica del Gobierno y que exhortó a los empresarios a evitar "la remarcación de precios".

Acuerdo atómico y bilateral

Autoridades del área nuclear del gobierno brasileño arribarán la semana próxima a Buenos Aires con el objetivo de limar los detalles finales de un acuerdo bilateral con la Comisión Nacional de Energía Atómica, vinculado al tema de las salvaguardas nucleares. Aunque tanto Brasil como Argentina se niegan a ratificar el tratado de Tlatelolco que limita la proliferación nuclear (actitud que desagrada al gobierno estadounidense), la firma del acuerdo bilateral recibiría la bendición de la administración Bush ya que lo consideran un sucedáneo aceptable.

El Central ataja al dólar

Con la compra de 35,5 millones de dólares el Banco Central salió a sostener ayer la cotización del dólar. El billete cerró a 5390 australes en las casas de cambio y durante toda la jornada se negoció con tendencia a la baja. La importante necesidad de fondos por parte de las empresas para hacer frente a sus compromisos impositivos y salariales tuvo como consecuencia la incesante liquidación de divisas.

Marcha atrás para los precios

Para demostrar que los precios de los productos de primera necesidad no se dispararon con la última escalada del dólar, el subsecretario de Industria y Comercio, Jorge Pereyra de Olazábal, brindó una definición bastante tautológica: "La evolución de los precios muestra que éstos acompañaron a la inflación durante los primeros quince días de junio". Por su parte, la Federación de Almaceneros de Buenos Aires (FABA) aseguró ayer que los precios retrocedieron al nivel que tenían antes de los aumentos de la semana anterior.

El único télex de ENTel empieza hoy a enviar el pedido de waiver

Mientras los 35 bancos acreedores estén recibiéndolo, María Julia firmará el acuerdo italiano. Otro cambio de pliego.

Rafael Calviño



Interventora Alsogaray: otra vez venció a la *"scuadra azzurra."*
Si no hay sorpresas, firmará hoy el acuerdo con Italia.

(Por Román Lejtman) **La primera línea de Antonio Erman González y María Julia Alsogaray redactó ayer el texto del waiver (dispensa) que nuestro país solicitará hoy a los bancos acreedores de ENTel para evitar que tropiece su privatización. Los asesores de Erman González y María Julia trabajaron sobre la base de un borrador en inglés que envió Weil, Gotshal & Manges, un bufete de abogados neoyorquinos que tiene a su cargo defender los intereses argentinos frente a los acreedores. El waiver será girado con presteza a los 35 bancos acreedores de ENTel, pero anoche se especulaba en la intervención liberal que el pedido de la tironeada dispensa no llegará a destino antes del jueves a la mañana.**

"Vamos a tardar veinticuatro horas en mandar el waiver", confió a **Página/12** un asesor de irrestricto acceso al despacho de María Julia.

—*¿Hay alguna razón política?*

—(Risas.) No, hay una sola máquina de télex y los bancos son treinta y cinco...

La dispensa consta de unas sesenta líneas, unas tres carillas de papel membretado del Ministerio de Economía, y cuenta con una detallada descripción de la ingeniería financiera que se establece en el pliego de licitación de ENTel: el télex explica que se vende el 60 por ciento de las acciones, que los operadores internacionales aportarán 214 millones de dólares en efectivo, que se firmarán documentos escalonados por 380 millones de dólares y que se utilizará el mecanismo de capitalización de deuda externa (canje de papeles de colores por bienes públicos de alta rentabilidad).

El pedido de waiver está firmado por Erman González y María Julia, y la compatibilización del texto demoró apenas treinta minutos a sus asesores de confianza.

Por otra parte, María Julia suscribirá hoy el meneado acuerdo con Italia si no surgen inconvenientes de última hora. En la tarde de ayer, representantes de la "Línea de ENTel" (fieles a la hija del capitán ingeniero), el ministro Roberto Dromi, los gerentes de las empresas italianas Italtel y Telettra, el subsecretario Raúl Otero y directivos de Techint se reunieron en la cartera de Obras y Servicios Públicos para conciliar posiciones. "Creo que María Julia firmará junto a Otero, siempre y cuando no haya sorpresas fabricadas por algún travieso", sintetizó a este diario un integrante del Gabinete.

En otro orden, el Ministerio de Obras y Servicios Públicos resolvió anoche postergar por tres días la presentación de los consorcios que harán sus ofertas el próximo 25 de junio. La prórroga firmada por Dromi tiene nombre y apellido: las empresas Stet (italiana) y France Cables (francesa) unieron fuerzas para ganar la licitación y necesitaban tiempo para acomodar sus respectivos intereses.

Conscientes de la desventaja frente al posicionamiento que logró la compañía norteamericana Bell Atlantic, que se convirtió en la niña mimada del gobierno peronista, Stet y France Cables también solicitaron una postergación en la propia licitación de ENTel, pero Dromi fue inflexible. "No podíamos hacer el papelón de cambiar las fechas cuando nos encontramos a menos de una semana para conocer a los ganadores", dijo a este diario un funcionario que trajina en la Casa Rosada.

Salvo deserciones de último momento, presentarán su oferta Bell Atlantic y el consorcio Stet y France Cables. La empresa Telefónica Española aún duda si participar en la compra de ENTel.

EN LA PICOTA CON MARIA JULIA

Otero que andás penando...

La jueza federal Amelia Berraz de Vidal citó a declarar como testigos a los ex titulares de ENTel Nicolás Gallo y José Alberto Tito Guerra en la causa que se sigue a la interventora María Julia Alsogaray por presunta comisión de los delitos de traición a la Patria, violación de los deberes del funcionario público y malversación de caudales del Estado. La denuncia fue efectuada por el abogado Raúl Sones, quien también reveló que desde entonces sufrió intervenciones intimidatorias en su teléfono.

Asimismo, el abogado Eduardo Barcesat imputó a la interventora Alsogaray la presunta violación de los deberes de funcionario público en concurso con usurpación de autoridad y tentativa de malversación de caudales del Estado, en un escrito judicial que presentó al juez federal Néstor Blondi. "La denuncia se funda en el texto de la comunicación dada a publicidad por **Página/12**, dirigida por la conductora de ENTel a la Banque Nationale de Paris, y donde se compromete que el 60 por ciento de los fondos que se obtengan por la venta serán destinados prioritariamente al pago de la deuda interna y externa de ENTel", sostiene Barcesat en su presentación inicial.

Por otra parte, la Federación de Obreros y Empleados Telefónicos de la República Argentina (FOETRA), Seccional Buenos Aires, denunció ayer que "al momento de ser designado como titular de la Secretaría de Comunicaciones, el ingeniero Raúl Otero se encontraba involucrado en dos procesos judiciales".

A través de una gacetilla de prensa distribuida en los medios de comunicación, FOETRA seccional Buenos Aires sostiene que el ingeniero Otero "se encuentra interdicto con prohibición de salir del país por la quiebra de la firma Omin Industrial S.A., que fue calificada por el síndico judicial como fraudulenta y culposa".

En declaraciones a **Página/12**, el hoy subsecretario Otero sostuvo que "no estoy procesado y menos aún interdicto para abandonar la Argentina".

—*Pero FOETRA agrega el expediente judicial...*

—Le repito, no tengo nada que ver con esa causa y no tengo la salida prohibida del país.

En el mismo comunicado de prensa, FOETRA denuncia también que "Otero y otras dos personas fueron condenadas a pagar en forma solidaria una indemnización no menor de 500.000 dólares a la firma Polimnia Electrónica de la ciudad de San Juan, por haberla afectado indebidamente mediante un embargo promovido invocando presuntos derechos de invención".

—*¿Está procesado en esa causa?* —le preguntó **Página/12** telefónicamente.

—Esa causa está apelada en la Corte Suprema y la cámara ya redujo la indemnización a 80.000 dólares. Asimismo, inicié acciones de mala praxis profesional a mi anterior abogado porque me defendió mal.

Ojos y oídos de Estévez en las empresas públicas

El subsecretario de Empresas Públicas, Diego Estévez, proporcionó ayer la nómina de veedores que controlarán el manejo financiero y de compras en las compañías estatales, con excepción de ENTel y Aerolíneas Argentinas. Estévez anticipó además que, entre otras, el ministro González anunciará:

- Se elaborarán presupuestos individuales para cada empresa y uno global —todos correspondientes al segundo semestre del año— que prevé un superávit operativo equivalente a un punto del PBI.
- El superávit primario de caja alcanzó en abril 71 millones de dólares, y en mayo, 43 millones.
- Se avanzará en la reestructuración de los niveles gerenciales de todas las compañías para racionalizar los planteles.
- Se continuará el recorte de compras, que en lo que va del año significó un ahorro de 320 millones de dólares, con relación al mismo lapso de 1989.
- Se elaborarán nuevos convenios colectivos de trabajo, ya que los vigentes fueron denunciados por entender que contienen cláusulas que atentan contra la productividad.
- La normalización de la deuda con los proveedores estará contemplada en los presupuestos semestrales a confeccionar, mediante un esquema de refinanciación especial.

PAPEL DEL TUCUMAN, BAJO CONTROL ESTATAL

Liquidan el banco de Bridas

El Banco Central puso fin a la pulseada con el BIBA decretando su liquidación. Papel del Tucumán es su mayor activo.

(Por M. Z.) **Tras permanecer tres semanas cerrado al público como consecuencia de haber sido excluido de la Cámara Compensadora (clearing bancario), el Banco del Interior y Buenos Aires (BIBA) del grupo Bulgheroni recibió ayer la extremaunción: ratificando un adelanto que horas antes había hecho el ministro Erman González, el directorio del Banco Central dispuso ayer su liquidación en una reunión que terminó a las nueve de la noche. Pero más allá del impacto que tendrá la liquidación sobre el destino de las 54 sucursales, de los casi mil empleados y del dinero de los ahorristas que no está cubierto por el régimen de garantía a los depósitos, la derivación más jugosa del caso es que a partir de ahora y hasta que se defina el rumbo a seguir con los activos y pasivos del BIBA, el Estado será el que administre la empresa Papel del Tucumán ya que el 72 por ciento de las acciones de esta firma formaba parte del patrimonio del brazo financiero del grupo Bridas.**

El anuncio que en horas tempranas de la tarde hizo el ministro de Economía fue tan sorpresivo que hasta encontró descolocada a la propia Alicia de Oliva, la asesora que Sup-Erman designó en la comisión 401 que había sido formada para desanudar el embrollo de Bulgheroni. Minutos antes del anuncio del ministro y consultada por un periodista de este diario, Oliva respondió que "no hay que esperar novedades por ahora". Luego de conocerse las precisiones de González sólo atinó a decir con el esfuerzo propio de la disfonía que la afecta: "Es una lástima que se haya tomado ahora esa decisión, ya que la comisión todavía no tenía pensado expedirse".

Pero la decisión ya había sido tomada a un nivel político más alto con el aval del presidente Menem. Ayer al mediodía y ya enterado de la orden del ministro, Javier González Fraga dijo "de eso no me pregunten justo hoy", cuando un banquero de los que almorzaron con él en una de las habituales reuniones que organiza el *establishment* financiero en el Club Alemán le preguntó qué iba a pasar con el banco de los Bulgheroni.

Terminado el almuerzo y con la sola interrupción de una clase que dio en la Universidad Católica, el virtual presidente del Banco Central se sumergió de lleno en las puntadas finales de la liquidación.

Sin duda alguna, el interrogante central es qué sucederá con Papel del Tucumán (Bulgheroni tuvo que incorporar al BIBA sus acciones para intentar cubrir los agujeros que tenía el banco): **se trata nada menos que de una de las dos únicas fábricas nacionales de papel para diario, sobre la que ya han fijado su mira el Chase Manhattan, Celulosa, Massuh, Ledesma y Papel Prensa.**



Ricardo Ballesté

Antonio Erman González, con los Bulgheroni en sus manos.
Alicia de Oliva, peón del ministro en el caso BIBA, no sabía nada.

Licitaciones con sordina

El justicialismo parece dispuesto a mantener al Parlamento en silencio durante los próximos días antes que exponer el futuro de las privatizaciones, que tendrán un día clave pasado mañana, cuando se liciten las cuatro áreas petroleras centrales, y otra jornada de gloria cuando María Julia Alsogaray pueda ver el jueves de la semana próxima la apertura de los sobres.

La última sesión de la Cámara baja terminó abruptamente por la salida de los diputados justicialistas, ante un intento de los radicales para traer al recinto al ministro Roberto Dromi, para que explique aspectos de las inminentes licitaciones, movida que encontró el apoyo de los diputados del Grupo de los Ocho. Desde entonces, el justicialismo reclama a los radicales garantías para volver al recinto a tratar una veintena de cuestiones trabadas. En tanto, la comisión bicameral introdujo ayer algunas modificaciones a los pliegos petroleros para reducir las exigencias para que las petroleras puedan participar sin riesgos de quedar excluidas.

Otro que va cerrando

Las 31 sucursales del BANADE cerraron ayer sus puertas, justo cinco meses después que el director del Banco Mundial para América Latina, Pieter Bottelier, le enviara una carta al ministro Antonio Erman González exigiendo el cierre de los bancos Hipotecario y Nacional de Desarrollo para continuar con la asistencia crediticia del organismo financiero internacional.

Ayer las bocas bancarias que continuaban abiertas —ya se habían clausurado sucursales como las de Morón y San Martín, entre otras— bajaron sus cortinas y la atención de sus clientes pasó a manos del Banco Nación.

Salvo la sucursal de Neuquén —que derivó sus cuentas al banco provincial—, el resto de las cajas de ahorro común y especial y los plazos fijos en australes y en moneda extranjera que tenían los clientes en el BANADE pasarán a engrosar la cartera del Nación. El BANADE seguirá brindando asistencia técnica y asesoramiento a las empresas en sus delegaciones del interior y de la Capital, que funcionarán transitoriamente en los locales de las sucursales cerradas.

En tanto, el directorio, asesorado por una consultora española, está armando el nuevo organigrama del banco y estudiando los pedidos de retiro voluntario. El 10 de julio vence el plazo para que el personal opte por ese régimen, que tendría un costo estimativo para el banco de 30 millones de dólares.









RETIRO

El comandante del Cuerpo IV de Ejército, general Jorge Apa, solicitó su pase a retiro al titular del arma, general Martín Bonnet, a raíz del problema suscitado en la Octava Brigada de Infantería de Montaña de Mendoza. Según fuentes castrenses, el pedido de Apa será aceptado porque se lo considera "el máximo responsable" de los episodios que culminaron con el pase a retiro del comandante de la Brigada, coronel Orison César Bustos, y el relevo del jefe de la Compañía de Cazadores de Alta Montaña de Puente del Inca, mayor José Antonioni. César Bustos y Antonioni habrían mantenido diferencias con Apa por el tema salarial, que devinieron en algunos actos de indisciplina en el Cuerpo, y la investigación abierta por el Estado Mayor comprometería la posición del titular del Cuerpo IV. Apa, quien sería reemplazado por su segundo, el general Héctor Martínez, accedió al generalato luego del reacomodamiento de los cuadros castrenses que se produjo después de la crisis de Semana Santa de 1987. Hasta entonces se desempeñaba, con el grado de coronel, en la Octava Brigada.

La Corte sigue sin plata, pero prefiere negociar

Los ministros desecharon la idea de fijar sus propios salarios y optaron por la lenta vía de la negociación.

La Corte Suprema de Justicia de la Nación prefirió una vez más la negociación como método para resolver el conflicto salarial que mantiene con el Ejecutivo. Los ministros del tribunal Mariano Cavagna Martínez y Rodolfo Barra se reunieron en el mediodía de ayer con el ministro de Economía, Antonio Erman González, y aceptaron la promesa de una cifra definitiva —superior al 20 por ciento de aumento ofrecido y rechazado— "para dentro de 24 o 48 horas". La opción por la concertación echó por la borda todas las expectativas del ámbito judicial respecto de la posibilidad de que la Corte asumiera la decisión de fijar autónomamente los salarios del poder.

Con el paso de los días, la voluntad de la Corte para rechazar los números de Economía se ha ido desdibujando. La acordada del tribunal determinando el nuevo nivel salarial de la Justicia se esperaba para la tarde de ayer, pero la resolución no se tomó, y magistrados y funcionarios analizaron que "ya pasó el cuarto de hora".

Los ministros mantienen abierta la discusión con el titular de Hacienda y pretenden obtener un incremento sobre los salarios ya cobrados del mes de mayo de alrededor del 36 por ciento, similar al que se concedió a las Fuerzas Armadas. La cifra se viene barajando como posibilidad desde la semana última y sería la base de partida para una recomposición paulatina que culmine en un total del 100 por ciento, que es el mínimo reclamado por el sector.

La opción por la continuidad de la negociación fue el resultado de la falta de consenso entre los miembros del tribunal respecto de aceptar la "invitación" que les formuló la ley de Emergencia Económica de diciembre último a fijar el presupuesto y salarios del poder. En un principio, el tribunal consideró aquella posibilidad como el único artilugio jurídico para obtener una recomposición superior a la ofrecida por el Ejecutivo. Sin embargo, los tres ministros que quedan de la antigua composición de la Corte —Carlos Fayt, Augusto Belluscio y Enrique Petracchi— habían firmado una acordada rechazando la invitación al poco tiempo de promulgada la ley, y no estaban dispuestos a suscribir ahora otra contrariando sus argumentaciones de entonces. A esta posición se sumaron dos de los nuevos cinco miembros —uno de ellos el presidente del tribunal, Ricardo Levene—, con lo cual quedó fuera de juego un proyecto de acordada realizado por otro ministro que proponía una recomposición del 100 por ciento a cobrar en dos cuotas. Aquel proyecto, de todos modos, habría jugado como elemento de presión al Ejecutivo durante las dos últimas semanas de negociación.

La Corte Suprema de Justicia, según todo indica, cerrará trato con Economía en un porcentaje cercano al 36 por ciento. La cifra deberá conformar a magistrados, funcionarios y trabajadores de la Justicia, entre quienes el malestar crece día a día. Un grupo de jueces, los más combativos, proponen la huelga como medida de presión, y para empezar organizaron para el próximo 28, en la Facultad de Abogacía, una jornada de discusión sobre los derechos que les asisten para tomar tal vía de acción. Por su parte, la conducción electa del gremio que agrupa a los trabajadores del sector hizo saber ayer a la Corte que "una futura convivencia armónica en la Justicia" únicamente será garantizada con "un nivel salarial digno".



La "batucada" bancaria

El sindicato bancario proseguirá hoy con sus "batucadas", singular forma de protesta por mejoras salariales, que consiste en un ruidoso contingente de delegados que salen de la sede gremial y van recorriendo bancos privados para realizar allí asambleas de una o dos horas, según el caso, con la consiguiente ofuscación de los usuarios. El empantanamiento de esta paritaria es similar al que afecta a la mayor parte de los sindicatos. Ayer, ni metalúrgicos ni ferroviarios (por citar dos de los casos más importantes) pudieron arrancar una oferta salarial de sus respectivas patronales. La preocupación por este virtual congelamiento de sueldos alcanzó también a las dos CGT, cuyos consejos directivos analizarán hoy el tema.

La Asociación Bancaria responsabilizó por el conflicto a las cámaras empresarias (ADEBA, por los bancos de capital nacional, ABRA, por los de capital extranjero) "que se niegan a oferta un reajuste" para el trimestre abril/junio y abonan salarios conformados en base al básico mínimo de 603 mil australes, convenido en marzo. Para la organización sindical, esta política empresaria está estrechamente ligada a la reestructuración bancaria: "Pretenden seguir despidiendo gente con indemnizaciones de escaso monto", denunció.

Otra cúpula gremial que no recibió oferta para el trimestre es la de la Unión Ferroviaria. Por eso su adjunto, Raúl Ravitti, amenazó con que "si hoy no hay ofrecimiento concreto", el jueves podría disponerse algún tipo de protesta que —anticipó— "no será espectacular". Los ferroviarios denuncian que los haberes más bajos rondan los 333 mil australes y que se adeudan, también, viáticos y adicionales.

Por su parte, los metalúrgicos convocaron a congresos de seccionales y los mandatos se trasladarán luego a un cónclave de secretarios generales antes de reanudar medidas de fuerza. Los empresarios del sector insisten en reajustar los salarios a partir de junio, pasando por alto mayo. Una oferta "ínfima e incomprensible", según Lorenzo Miguel.

Idéntica motivación salarial tienen los paros que cumplen los recibidores de granos (sorpresivos) y los empleados de laboratorios (dos horas por turno).

PARos DOCENTES

Del secundario a la facultad

Los afiliados a FETEN cumplieron ayer un "exitoso" paro por 24 horas en los secundarios nacionales. Mañana y pasado, y también por razones salariales, no trabajarán los docentes universitarios.

Los docentes secundarios y terciarios de todo el país afiliados a la Federación de Trabajadores de la Educación Nacional (FETEN) cumplieron ayer un paro de 24 horas "por la reducción salarial que significó la rectificación del aumento de mayo". Como ya es habitual, la repercusión de la protesta fue evaluada como "exitosa" por el gremio que lidera Luis Solimano, mientras que para el Gobierno el acatamiento fue "desigual" y anunció el descuento correspondiente. Por la misma causa, es decir la marcha atrás del Gobierno que en principio había fijado un sueldo inicial de 605 mil australes (380 mil de básico) y luego lo redujo a 567.995 australes (343 mil de básico), los universitarios de CONADU retomarán las medidas de fuerza mañana y pasado.

Solimano estimó que el ausentismo promedió el 85 por ciento y consideró que "esto es una respuesta de los trabajadores a una gestión unilateral de las autoridades que no sólo les han dado la espalda a los reclamos del sector, sino que han eludido sistemáticamente la concertación de la política educativa con las organizaciones sindicales". Desde la otra vereda sindical que encabeza Mary Sánchez, la titular de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA), le restaron importancia a la huelga de FETEN. "Está demostrado que un paro que sólo expresa una bronca en el marco de esta política económica no sirve", explicó el dirigente Jorge Cardelli y chicaneó: "En definitiva esto refleja el enojo de un funcionario de Educación que firmó un acta con un aumento y después lo dejaron pedaleando en el vacío", en alusión a la calidad de titular de la Caja Complementaria de Solimano, quien fue designado por Educación. Claro que más allá del enfrentamiento intergremial, Cardelli reconoció que "nosotros estamos en un momento de transición y todavía no hemos ideado una respuesta política con fuerza".

Ante la decisión de Educación de otorgar 343 mil de básico y 225 mil australes de suma fija no bonificable ni remunerativa (no sufre descuentos para la obra social y la jubilación), Solimano enfatizó que "le decimos al ministerio que no puede pagar el 40 por ciento del sueldo en negro". Al mismo tiempo calificó de "irrisorias" las cifras del pago de aguinaldo que "no superaron los 400 mil australes para el cargo de director y los 225 mil para los maestros porque se pagaron según los valores de abril".

Los universitarios también pusieron el grito en el cielo por la política salarial. Rosa Lludgar, secretaria de prensa de CONADU aclaró que el reciente aumento "elevará sólo en un 3 por ciento el sueldo del cargo testigo con respecto a abril y además no se sabe cuándo se va a cobrar". La CONADU advirtió que si no se da una solución definitiva a su progresivo deterioro salarial, "no sólo no se tomarán los exámenes de julio sino que no van a empezar las clases después de las vacaciones de invierno".

Conscientes del recalentamiento del ambiente sindical, en Educación están tratando de apurar las definiciones económicas. Enrique Bulit Goñi, viceministro de Educación, anunció que "a fines de esta semana o a principios de la próxima, a más tardar, va a haber reuniones con Economía y los gremios" y reiteró que "por supuesto se van a efectuar los descuentos", de los días de huelga.


Adriana Lestido

Las aulas estuvieron vacías en la mayor parte de los colegios secundarios.
"El paro lo hicimos por la reducción salarial impuesta por el Gobierno", se quejaron los docentes.

Buena intención es lo que sobra

El ministro de Educación, Antonio Salonia, sostuvo que "los temas salariales no se resuelven a través de buenas intenciones o actitudes voluntaristas sino que se relacionan con las posibilidades reales del presupuesto del Estado, que son precarias" y reconoció que "en los próximos días ocurrirán algunas expresiones de protesta de los docentes ante las insatisfactorias respuestas salariales del Gobierno para el mes de mayo". Como contrapartida, el titular del Palacio Pizzurno afirmó que "hemos procurado el adelanto del medio aguinaldo" y anunció que "cuanto antes se comenzará a analizar el salario de junio para el sector, con el objeto de modificar el panorama y evitar que después de las vacaciones no puedan reanudarse las clases".

La intención de Salonia —puesta de manifiesto al término de una reunión con el presidente Carlos Menem— apunta además a fijar con tiempo el incremento salarial de los docentes para poder liquidarlo junto con el sueldo de junio, y no luego a través de planillas complementarias, como sucederá con el aguinaldo que —según el funcionario— "se pagará sobre la base del salario de mayo sin el incremento y después será reajustado a valores de junio".

Consultado acerca de si el incumplimiento del acta firmada entre FETEN y Educación —que dio origen a la medida de fuerza del gremio— se debió a una determinación del Ministerio de Economía, Salonia respondió que "la responsabilidad es de todos los que integramos el Gobierno al cual pertenezco". El titular de la cartera educativa explicó que en el acta del 5 de junio "existió voluntad compartida de los dirigentes gremiales y de los funcionarios del ministerio para que se elevara el sueldo básico bonificable a cifras que lamentablemente no pudieron ser alcanzadas, porque a la hora de la distribución de la masa salarial asignada, los recursos no fueron suficientes y fue imposible agregar el plus para responder a la legítima aspiración del sindicato docente".

FOETRA

Una radio por ENTel

A partir de las 10 de la mañana, los telefónicos de Capital Federal y el conurbano abandonarán sus puestos de trabajo para converger, cerca del mediodía, frente al Congreso nacional. Allí montarán una "radio abierta", desde la que interesarán a la opinión pública sobre los ejes principales de la movilización: rechazo a la venta de ENTel y demanda de un incremento salarial para el trimestre abril/junio. También intentarán concertar un acto en el interior del Parlamento junto con los legisladores que oponen reparos al proceso privatizador.

El paro y movilización dispuesto inicialmente con fecha tentativa quedó confirmado para hoy, después de que resultaran infructuosas las gestiones tendientes a coordinar una protesta conjunta de los sindicatos públicos nucleados en la Comisión Nacional de Gremios Estatales (CONAGRES) de la CGT ubaldinista. A esa circunstancia se sumó la ratificación gubernamental de que el próximo 28 será adjudicada la licitación de ENTel.

En principio, adhirieron a la marcha ATE, CTERA, Personal Aeronáutico Gas del Estado.

Andreoni aclara

El titular de la CGT-San Martín, Guerino Andreoni, atribuyó a "una interpretación errónea", la difusión de una declaración suya en la que aparecía solicitando la renuncia del ministro de Trabajo, Jorge Triaca, por la pérdida del puesto sindical argentino en el Consejo de Administración de la OIT. "Hubo una política equivocada desde el movimiento obrero, no desde los funcionarios", precisó Andreoni, quien en otro tramo de una rueda de prensa defendió el ajuste económico pero condicionando su efectividad a "que se resuelva cómo se activa la economía en el campo privado".

La FUA busca compañía

La Federación Universitaria Argentina (FUA) convocó a los gremios docentes y no docentes (CTERA, CONADU y FATUN) a participar de la movilización nacional "en defensa de la educación pública" que se realizará el viernes de la semana próxima frente al Palacio Pizzurno (Rodríguez Peña y Paraguay). Los estudiantes reclaman además que se sancione una ley de financiamiento educativo, se rectifique la política de investigación del CONICET y se dé una urgente solución al problema salarial del sector. El plan de lucha de la FUA se completa con el lanzamiento de un petitorio nacional dirigido al ministro de Educación, Antonio Salonia, en el cual se expresa la oposición al arancelamiento.

Una firma para los rectores

Los rectores de las casas de altos estudios estatales, el presidente Carlos Menem y el ministro de Educación, Antonio Salonia, firmarán hoy, a las 19.30, el Protocolo de Concertación con las Universidades Nacionales. Entre los puntos que fija este documento se destaca que "el Poder Ejecutivo nacional realizará un esfuerzo significativo en materia presupuestaria, para lograr un mejoramiento real de las remuneraciones del personal docente y no docente". Además, propicia la formación de una comisión económico-financiera, integrada por representantes del CIN, educación, economía, senadores y diputados, y otra dedicada a temas académicos, de la que participarán los mismos sectores menos la cartera de Hacienda.

Erman recomendó a sus pares que hagan bien los deberes

El ministro de Economía recordó a los otros miembros del gabinete que el ajuste debe empezar por los gastos.

(Por Leonardo Vargas) Los integrantes del gabinete nacional presentaron ayer informes sobre sus respectivas áreas en un encuentro en el que, según admitieron algunos de los participantes, el ministro de Economía, Antonio Erman González, advirtió a sus pares sobre la necesidad de achicar gastos en las distintas jurisdicciones, como una manera de contribuir a la aplicación del ajuste. En definitiva, volvió a recomendarles que afinen el lápiz para reducir los gastos. "¿Si realmente Erman González es el superministro? Bueno, creo que es la típica situación de altas y bajas por las que puede pasar cualquier integrante del equipo de gobierno", reflexionó un ministro ante la pregunta de rigor. Sin embargo, públicamente ninguno de los consultados aceptó en forma taxativa que haya habido un "tirón de orejas" por parte del titular del Palacio de Hacienda y todos se limitaron a señalar que sólo hubo exposiciones y consultas de las que en algún momento participó el presidente Carlos Menem.

El ministro de Obras y Servicios Públicos, Roberto Dromi, argumentó que sólo está encargado de "la política global de privatizaciones, de la concesión de obra pública y de la reforma del Estado, pero de manejo financiero de las empresas públicas se encarga el Ministerio de Economía, que para ese fin creó la Subsecretaría de Empresas Públicas", a cargo de Diego Estévez. De esa manera, Dromi deslindó responsabilidades en cuanto a cualquier "incumplimiento de deberes" imputable a su área. "¿Menos gastos en mi ministerio?, yo no puedo ahorrar más de lo que ya lo hice", se atajó otro.

Por su parte, la interventora de ENTel, María Julia Alsogaray, intentó minimizar los alcances de la carta enviada con su firma a los acreedores de la empresa estatal —en la que se comprometía a pagar las deudas de la compañía con el producido de su venta— y sostuvo que, como lo señala el decreto 575/90, esos fondos serán destinados a las áreas de Salud y Educación. "Eso corre por cuenta de quien lo dice", dijo al ser consultada sobre el presunto pago de la deuda externa de la empresa. El ministro de Educación, Antonio Salonia, dijo que los fondos que se destinarán a su jurisdicción suman 215 millones de dólares, parte de los cuales engrosarán los salarios del personal docente.

En la reunión, que se desarrolló por algo más de tres horas, Erman González planteó además la necesidad de prorrogar los plazos de la Ley de Emergencia Económica, que vence en agosto próximo, e informó sobre la actividad que desplegará a partir de hoy en las deliberaciones del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), en Caracas, donde prevé dialogar con el titular del FMI, Michel Camdessus. Asimismo, los ministros acordaron revisar los planes Olivos en materia petrolera, por considerar que el Estado abona un precio excesivo por el petróleo que entregan las compañías productoras, y dieron su visto bueno al texto del proyecto de ley contra la corrupción, que sería enviado en el transcurso de esta semana al Parlamento. El subsecretario de Energía, Julio César Aráoz, negó por su parte que los precios de los combustibles se liberen a partir del 1° de julio e insistió en que el "plazo máximo" que maneja el Gobierno es el del 31 de diciembre.

Alejandro Elías



Roberto Dromi, ministro de Obras y Servicios Públicos.

EL CASO DE LOS AFICHES

Ramón Ruiz sigue procesado

La Cámara del Crimen de la Justicia metropolitana confirmó el procesamiento del abogado Ramón Ruiz, una de las cinco personas involucradas en la causa de los afiches, en la que también figura como imputada no procesada la esposa del presidente de la Nación, Zulema Yoma, a quien Ruiz mencionó, junto con Omar Fassi Lavalle, como participantes de una reunión donde se decidió la pegatina, cosa que la primera dama desmintió posteriormente. La Cámara debe resolver ahora el pedido de incompetencia del juez de Instrucción, Roberto Marquevich, quien por ahora sigue a cargo de la causa.

La solicitud de Marquevich se funda en que el delito investigado es desacato contra autoridades del gobierno nacional y que por lo tanto debería hacerse cargo la justicia federal. Con el mismo razonamiento, Ramón Ruiz había presentado un recurso de nulidad contra la decisión del juez de procesarlo, cosa que fue desestimada por la Sala III de la Cámara del Crimen en su fallo de ayer donde confirmó la medida. Con iguales argumentos, el ex secretario de Turismo, Omar Fassi Lavalle, se había negado a declarar, ya que según su abogado —el ex juez Oscar Salvi— "si Marquevich se declaró incompetente todo lo que actúe será posteriormente nulo".

Sin embargo, mientras se resuelve la cuestión, el juez de Instrucción siguió adelante con los pasos procesales y tras tomar declaración a Ruiz hizo lo mismo con la esposa del presidente de la Nación. El día que concurrió a hacerlo, en Tribunales, se produjo su "última" salida de la residencia de Olivos, como corolario de su disputa matrimonial con Carlos Menem. A propósito del tema, el Presidente se refirió a su esposa antenoche en un programa de televisión para señalar que "tiene una amistad muy sincera, muy profunda con el coronel Seineldín". Y agregó: "Cada cual elige sus amistades, yo no tengo nada contra ellos".

Las amistades, sin embargo, terminaron involucrando a la primera dama en la causa de los afiches a partir de Omar Fassi Lavalle. Su ex colaborador en la Secretaría de Turismo, Ramón Ruiz, lo mencionó aparentemente a él, a Zulema y al imprentero de la CGT, Luis Vázquez, como las personas que en una reunión decidieron la realización de los afiches donde se acusaba de corrupción a los ministros Eduardo Bauzá, José Dromi, al diputado José Manzano y al hermano del presidente, Eduardo Menem. Zulema, cuando declaró negó su participación en la reunión.

Angeloz apunta a la interna

En una más de las típicas reuniones-excusa que los radicales utilizan para enviar mensajes a la interna partidaria, el gobernador Eduardo Angeloz vendrá el próximo martes a la Capital Federal para presentar la publicación *Nueva Alternativa*, que elaboran los cuadros técnicos angelocistas reunidos en el Centro de Estudios para la Argentina Moderna (CEPLAN). Angeloz llegará a la capital cuando paralelamente los cuadros orgánicos del radicalismo estén discutiendo si modificarán o no el régimen electoral que guía su funcionamiento interno. Como los angelocistas suponen que el gobernador cordobés tiene más prestigio que Raúl Alfonsín en el electorado independiente y temen a un enfrentamiento mediante el voto directo de los afiliados, algunos de los dirigentes del grupo impulsan una reforma de la carta orgánica de la UCR para que incluya la posibilidad de las internas abiertas.

Angeloz hablará en el Plaza Hotel después del ex ministro del Interior Antonio Tróccoli y del empresario Francisco Mezzadri. El Centro que respalda la revista está integrado por otros asesores de Angeloz en el área económica, como Ricardo López Murphy y Adolfo Sturzenegger y por otrora funcionarios de la gestión de Raúl Alfonsín, como el ex secretario de Producción para la Defensa José María Lladós y el ex administrador de ENTel Nicolás Gallo.

Sobre el régimen electoral interno de la UCR, ninguno de los principales referentes nacionales partidarios ha tomado posición pública. Solamente Raúl Alfonsín expresó que la posibilidad de realizar internas abiertas podría analizarse en el caso de candidatos a cargos electivos pero nunca cuando se trate de elegir autoridades internas. Durante toda la semana anterior, por otra parte, se realizó un seminario sobre el tema en el Comité Capital de la UCR.

Los angelocistas Antonio Hernández y Héctor Dambrosio llegaron a expresarse en favor del sistema de "primarias" obligatorias, en las que en un mismo día todas las ciudades del país resuelvan las internas de todos los partidos. El diputado Jorge Vanossi —alineado con Jesús Rodríguez— se pronunció por el sistema de "preferencia" que propicia las tacha de candidatos en una misma boleta y opinó que las "primarias" darían "una injerencia enorme a las corporaciones y terminaríamos votando a los candidatos de Macri o de Amalita Fortabat". La próxima semana angelocistas y alfonsinistas, además de las corrientes menores no alineadas, intentarán acordar un despacho unificado para que sea discutido y aprobado en la próxima reunión de la Convención Nacional que se realizará a fines de agosto en el interior del país.

Día de la Bandera

El presidente Carlos Menem y el intendente socialista de Rosario, Héctor Cavallero, encabezarán hoy los actos centrales de conmemoración del Día de la Bandera y del 170° aniversario de la muerte de Manuel Belgrano en Rosario. El Presidente se trasladará para el acto al frente de una pequeña comitiva. Similares celebraciones se cumplirán en todo el país. En la Capital Federal, el intendente Carlos Grosso comenzará las ceremonias a las 8 con el izamiento de la bandera. Una parte central de los actos recordativos será la tradicional jura de la bandera por parte de escolares y soldados.

Acuerdos a la española

El intendente metropolitano, Carlos Groso, regresó de su gira por España, donde asistió a la reunión de intendentes de capitales iberoamericanas y mantuvo contactos con los municipios de Barcelona y Sevilla, con los que firmará próximamente acuerdos para la ejecución de varios proyectos para Buenos Aires. En Ezeiza, el jefe comunal señaló que en España dialogó con los organizadores de los actos de celebración del quinto centenario del descubrimiento de América, con los que "ratificamos la voluntad española de financiar el reciclamiento integral de la Avenida de Mayo y la Manzana de las Luces". Y anunció que en setiembre se firmará en Buenos Aires el acuerdo para comenzar las obras, que insumirán alrededor de un año y medio.

"Ni hambre ni milicos"

Mañana, la tradicional marcha de las Madres de Plaza de Mayo será distinta. Bajo la consigna "Ni hambre ni milicos" se realizará un acto popular donde hablarán Hebe de Bonafini, por las Madres; Graciela Jaeger, por Madres de Tucumán; Elsa Becerra, por Madres de Mendoza; Graciela Daleo, por la Asociación ex Detenidos-Desaparecidos; Félix Cantero, por la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y Pini Schneider, por el Movimiento Judío por los Derechos Humanos. Luego, a partir de las 17.30, los organismos marcharán hacia el Congreso para expresar su repudio al indulto y a la política socioeconómica del Gobierno.

Adiós al amigo

El ex presidente Raúl Alfonsín debió suspender anoche su participación en un acto político en la Capital para viajar de urgencia a Chascomús. Cuando ya tenía resuelto asistir al encuentro organizado por el sector del Partido Federal aliado de la UCR, le comunicaron que acababa de fallecer un viejo amigo y correligionario de su ciudad, Alejo Goni, conocido empresario de esa localidad que financió la primera campaña interna del Movimiento de Renovación y Cambio, en 1972.

EL SIDA Y LA SEGREGACION

La conferencia del miedo

Hoy se inaugura en California la sexta conferencia internacional sobre SIDA. Policías temerosos y pacientes movilizados.

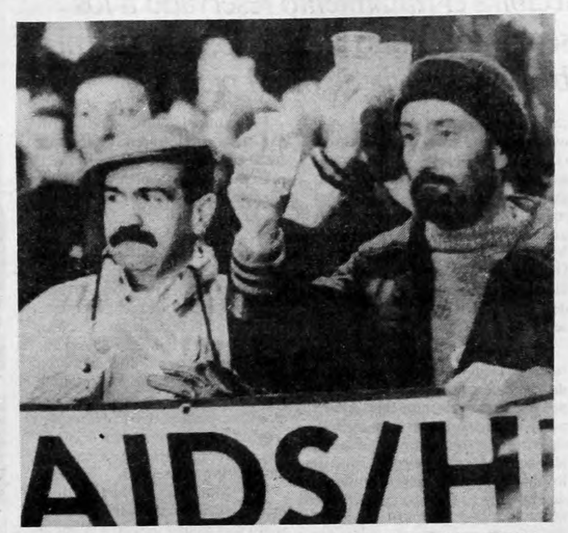
"Somos gente normal, no vamos por ahí pinchando a la gente con una jeringuilla como se cree." El noruego Arne Husdal, afectado por el SIDA —la llamada enfermedad del siglo—, trató de poner las cosas en su justo punto. Lo hizo durante una reciente reunión internacional realizada en Madrid de la que participaron 500 representantes de 148 grupos u organizaciones de enfermos conscientes que luchan contra el mal y contra la discriminación de la que son objeto. Husdal cuestionó la psicosis que rodea la apertura de la Sexta Conferencia Internacional sobre SIDA, que comienza hoy en San Francisco, y que se agitó a partir de lo que dijo un agente de policía. "Algunos manifestantes podrían ir armados con jeringas llenas de sangre contaminada por el virus", alertó el policía Gary Delagnes, y sus palabras —desautorizadas por sus propios jefes— rebotaron en todo el mundo a través de las agencias internacionales, junto con una advertencia: "No digo que en caso de verme atacado fuese a sacar el revólver y disparar contra ellos, pero tampoco lo excluyo".

Una reunión destinada a intercambiar experiencias y avances científicos se convirtió en una controversia entre la comunidad homosexual de San Francisco —la más numerosa de los Estados Unidos— y su eterna enemiga: la policía. El despropósito es grave, si se toma en cuenta la cifra de afectados que computa la Organización Mundial de la Salud (más de 260.000 casos declarados en todo el mundo, aunque el número real rondaría los 700.000, mientras los infectados sumarían entre 6 y 8 millones de personas) y el incremento que podría registrarse antes de finalizar el siglo (entre 15 y 20 millones de infectados en todo el mundo) si no se adoptan políticas coherentes para frenar su avance. La OMS considera que la elaboración de una vacuna "eficaz" y barata contra el VIH, el virus del SIDA, está todavía "muy lejos".

Pese a que la cúpula policial fue menos alarmista que el agente Delagnes, se sabe que los uniformados estarán provistos de guantes y máscaras especiales. Todo hace presumir que habrá arrestos masivos. En ese marco belicoso, más de 12.000 científicos y periodistas tratarán de analizar con discreción un tema serio. En Estados Unidos la enfermedad inquieta porque se habla —extraoficialmente— de 500 personas que mueren semanalmente a causa del SIDA. Hubo más de 80 mil muertes, mientras estos mismos cálculos sitúan en un millón el número de infectados, muchos de ellos sin saberlo.

El minucioso trabajo de la OMS alerta que esta enfermedad nacida en los países desarrollados se propaga de manera alarmante en el Tercer Mundo. En 1985, 50 de cada cien afectados vivían en los países en vías de desarrollo, pero todo hace suponer que en el año 2000 los casos serán de 75 a 80. Según la OMS, la proporción será de 90 en el 2010. Los activistas, que piden más esfuerzos al gobierno de los Estados Unidos, consideran insuficientes los 1700 millones de dólares que la administración Bush destina a la investigación de la enfermedad. ¿Qué podrán hacer los países pobres?, es una pregunta obvia que plantea un análisis a vuelo de pájaro del trabajo realizado por la OMS.

Más de 100 organizaciones de todo el mundo que colaboran en la lucha contra el SIDA resolvieron boicotear la reunión de San Francisco, como protesta por la discriminación impuesta por el gobierno de los Estados Unidos. La medida cuestionada permite el ingreso al país de afectados sólo si tienen permisos especiales. La Cruz Roja, France-SIDA, de París, y la Ayuda Alemana para el SIDA, entre otras organizaciones, le han dado la espalda al encuentro a realizarse en Norteamérica. Todo hace suponer que será ésta la última reunión que se hace en Estados Unidos.



Los manifestantes reclaman el fin de la segregación del SIDA en EE.UU.
La policía, con guantes y máscaras, teme que le arrojen jeringas.

Las organizaciones de afectados norteamericanas piden más presupuesto para el SIDA, teniendo en cuenta las fabulosas ganancias que obtienen las corporaciones farmacéuticas. Insisten en que sea vendido a un precio más bajo el AZT, único medicamento con alguna eficacia para frenar hasta cierto tiempo el desarrollo de la inmunodeficiencia adquirida. Arne Husdal hizo hincapié en el "miedo al virus y a la presión social" contra el afectado. "Hay gente que no llega al estado clínico del SIDA porque se suicida antes".

TRASPLANTE INFANTIL EN EL ITALIANO

No más ñoquis para el pelirrojo

A los 12 años, mientras está cursando el quinto año de su escuela primaria en estado de buena salud, Horacio Gabriel Pracca, un pelirrojo algo tímido por las luces de la televisión y las preguntas de los periodistas, escuchó impávido cómo describía el cirujano Horacio de Santibáñez el trasplante de hígado que le practicó un equipo bajo sus órdenes, el 22 de abril último, en el Hospital Italiano. El acto médico costó 67.000 dólares, aportados "en parte por la Fundación Mundial de Trasplante Infantil, en parte por una obra social y en parte por la beneficencia pública", según informó a este diario el director del hospital, doctor Jorge Sivori.

El acto de presentación de Horacio y su nueva vida estuvo a cargo de la World Children's Transplant Fund, organismo nacido en los Estados Unidos y cuyo presidente, Mark Kroeker, quien además es el jefe de policía de Los Angeles, quiso tener en su falda al niño durante la conferencia de prensa. A la misma hora en que Colombia y Alemania Federal se sacaban chispas en Milán, dijo Kroeker con ternura: "Mientras todos prestan atención a los campeones que compiten en Italia (obviamente, aludía a la Copa Mundial de Fútbol), nosotros tenemos hoy el placer de ocuparnos de este pequeño campeón".

Horacio, junto a Iris y René, sus padres, contó a **Página/12** que ya estaba harto de comer ñoquis o pan hecho con almidón ("Sí, el almidón que se usa para planchar", aclaró la madre) o de que le fuesen prohibidos todos los alimentos con proteínas. Ahora, y le brillaron los ojos al decirlo, "puedo comer huevos y carne". Y esa presunta elementalidad ha conseguido algo cercano a la felicidad para ese niño que, además, ya puede jugar al básquetbol en su nueva vida.

Esa vida le fue proporcionada por un joven cordobés de 16 años, donante de su corazón (lo recibió un maestro comprovinciano), de sus córneas y del hígado que funciona ahora en el cuerpo de Horacio.

La enfermedad de Horacio determinó que se impusiera el tranplante, pero sólo cuando su afección lo puso en condición terminal ingresó en la lista de espera, donde estuvo un año y tres meses. El tamaño del hígado disponible finalmente excedía las necesidades anatómicas. "Reemplazamos el órgano —informó el doctor de Santibáñez— mediante la técnica de reducción hepática, por lo que se usó menos de la mitad del hígado donado, una técnica usada en nuestro hospital en cinco de los nueve trasplantes ya hechos."

Esa misma operación cuesta en el exterior entre 180.000 y 300.000 dólares, por lo que Kroeker informó que es decisión de la entidad presidida por él que "en vez de reunir dinero para mandar a chicos a ser operados en los Estados Unidos, ayudar a los niños latinoamericanos a que sean operados en Buenos Aires".

Por una cama de hospital

Algo tarde para las circunstancias, las autoridades sanitarias de la provincia de Córdoba decidieron investigar las razones que determinaron la muerte de una anciana, María Isabel Vara —de 69 años—, quien a raíz de un problema de hipertensión fue trasladada en una ambulancia de emergencia hacia varios hospitales estatales donde no fue recibida por falta de camas. De regreso a su domicilio, la mujer falleció y ahora se piensa en "deslindar responsabilidades".

Patentes go home

"Nuestro objetivo, como funcionarios de un gobierno elegido por el voto del pueblo, es asegurar el acceso de la población al medicamento", afirmó ayer el ministro de Salud bonaerense, Ginés González García, al referirse al tema del patentamiento de fármacos. "La industria nacional —dijo— es la mejor después de la de los países centrales y no podemos negar que sin ella nuestras políticas serían de dificultosa concreción."

El mundial de los enfermeros

Después de contabilizar un total de 70 mil puestos vacíos en el área de enfermería que, por los bajos salarios los propios italianos se niegan a cubrir, el ministro de Salud de Italia, Francesco De Lorenzo, anunció ayer su decisión de impulsar en el mes de julio una ley que permita contratar a unos 37 mil enfermeros de países del Tercer Mundo. El anuncio fue severamente cuestionadó por la central obrera de ese país, para quien la medida constituye un riesgo de maltrato hacia los trabajadores tercermundistas que serán contratados sin condiciones mínimas.

Ayuda para Gimena

Gimena Bastida tiene dos años, vive en la ciudad de Rawson, provincia de Chubut, y debe ser intervenida quirúrgicamente del corazón en la Clínica Bazterrica —Juncal y Billinghurst de Capital Federal— para lo cual necesita dadores de sangre Grupo A factor RH negativo. Quienes respondan al llamado solidario deben presentarse el próximo 25 de junio en la clínica, de 10 a 12 horas, en ayunas.

EE.UU. recibe a Mandela como a una superestrella

Nelson Mandela recibirá el tratamiento reservado a los grandes: su arribo será transmitido en directo, y recorrerá Nueva York bajo una lluvia de papel picado.

(Por Annick Benoist, desde Nueva York/AFP) **El líder antisegregacionista sudafricano Nelson Mandela recibirá hoy en Nueva York una acogida reservada a los héroes norteamericanos y a los astros deportivos. Mandela recibirá las llaves de la ciudad después de un espectacular desfile desde Broadway al municipio bajo una cascada de papel picado. El último homenaje bajo papel picado fue organizado en Nueva York hace cuatro años, cuando el equipo de la ciudad de los "Mets" ganó el campeonato de béisbol.**

Cuando Nelson Mandela recorra este jueves las calles de Harlem, los afronorteamericanos saborearán febrilmente el paso de un héroe, antes de recaer en el marasmo de la vida cotidiana en ese ghetto negro neoyorquino. La visita de Mandela será intensa pero breve, ya que para financiar esas escasas horas que pasará con los suyos, el antiguo prisionero de Ciudad del Cabo deberá acudir a cenas con estrellas como Robert De Niro, Madonna, o Eddy Murphy. De esos ágapes a 2500 dólares el cubierto, Harlem no verá ni las migas y deberá más bien resignarse a hundirse de nuevo en su grisácea realidad.

Allí donde se habla de renacimiento, entre la 96 y la 178 street, al norte de Manhattan, la vista de solares llenos de basura y de inmuebles condenados y calcinados modera el entusiasmo de los optimistas. Aunque ha habido mejoras y un 49 por ciento de los más o menos 400.000 habitantes de Harlem ven ahora a su barrio de modo positivo —contra 29 % en 1973—, al menos en lo que concierne a la vivienda. Por lo demás, las cifras son alarmantes.

Un informe publicado en enero por el *New England Journal of Medicine* indicaba que debido a la carencia de cuidados médicos, la esperanza de vida de un hombre nacido en Harlem era inferior a la de un habitante de Bangladesh.

A escala nacional, por cada bebé blanco que muere, fallecen dos bebés negros, y los que sobreviven tienen 45 por ciento de posibilidades de vegetar por debajo del índice de pobreza,allí donde sólo 15 % de los blancos son amenazados por la miseria.

Más del 60 por ciento de los niños negros, nacidos fuera de matrimonio, ignoran la estructura familiar y con frecuencia hasta la identidad de un padre al que una vida sin esperanzas ha llevado más fácilmente a la droga que a los estudios.

Esto, que es cierto a nivel de todo Estados Unidos, es aún más fuerte en Central Harlem, donde la población es totalmente negra, mientras que en East Harlem tiene una mayoría hispánica y, en total, un 14 por ciento de blancos.

La heroína, la cocaína y sobre todo el poderoso derivado de ésta, el crack, se han convertido en los años '80 en el terror del 56 por ciento de los habitantes de Harlem (29 en 1973), que asisten a una verdadera disparada de la criminalidad.

En octubre pasado, un estudio del Congreso reveló que los adolescentes negros de 15 a 19 años eran víctimas de muerte violenta, con frecuencia debido a un ajuste de cuentas entre drogadictos, en proporciones alarmantes de 51,5 por cien mil, seis veces más que entre los adolescentes de raza blanca.

"Muchos negros sudafricanos —pese a sus propias luchas— quedarían estupefactos ante un espectáculo como éste", comenta Saskia Sassen, directora de planificación urbana de la Universidad de Columbia. "Hay en nuestro país una separación física creciente entre blancos y negros. En parte debido a la economía, pero también al mercado inmobiliario y al racismo."

Así, Mandela, campeón de la lucha contra la segregación racial visitará una ciudad desgarrada por las tensiones raciales. Fuera de los crímenes ocasionales, como el de Bensonhurst, en agosto pasado, donde adolescentes blancos mataron a un joven negro de 16 años, el racismo es cotidiano.

El boicot de los negros a los almacenes coreanos prosigue en Brooklyn desde enero y es una muestra: el único crimen de los coreanos es triunfar económicamente allí donde los negros piensan que no tienen ninguna ayuda para despegar.


AFP

Mandela visitará el Harlem central de Nueva York.
Allí las esperanzas de vida son menores a Bangladesh.

Por unas horas, el jueves, los afronorteamericanos de Harlem olvidarán sus fracasos, sus viviendas insalubres, la droga, el SIDA y el impresionante número de cánceres, ataques cardíacos, diabetes (68 a 90 veces más alto que para los blancos) que los aqueja.

Junto a sus poemas en honor de Nelson Mandela y a sus camisetas con los colores del Congreso Nacional Africano, ellos recordarán tal vez su clase media próspera, el primer alcalde negro de Nueva York y un sistema legal que garantiza sus derechos. "Una distinción crucial" con respecto a Sudáfrica, como lo recuerda Saskia Sassen.

El zar contra los barones

Una de las nuevas ideas de William Bennett, el "zar" de la lucha antidroga norteamericana, es crear un gigantesco banco de datos sobre los miembros de los carteles de la droga colombianos, revela el semanario *Newsweek* en su última edición.

Newsweek dice esta semana que centenares o miles de reos que están cumpliendo penas carcelarias en Estados Unidos por tráfico de drogas serían "interrogados sistemáticamente" para abastecer de información a amplios y nuevos archivos creados "al estilo de la CIA".

Los interrogadores serán personal de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y de la Agencia Antidroga (DEA), quienes utilizarán como incentivo para lograr la cooperación de los criminales la posibilidad de una más tempranera libertad condicional.

Opinión

*Por John Kenneth Galbraith**

Tambores de guerra

Durante muchos años, cuando hemos realizado operaciones militares en el extranjero, la reacción del público siempre ha sido variable. Primero hay una demostración de apoyo fuerte, entusiasta y compulsiva; luego, a medida que pasan los días y meses, llega una sobria reconsideración y una reacción marcadamente adversa.

A veces, incluso, el cambio llegó con notable rapidez. La mañana de la invasión de la Bahía de los Cochinos, si hubiera habido una encuesta, el apoyo a la operación y a la destrucción de Fidel Castro habría sido casi absoluto. Así fue en Capitol Hill, William Fullbright y algunos lugares más. Luego llegó la reacción; desde entonces nadie consideró bien esta aventura.

Sucedió lo mismo, durante un período más largo, con respecto a Vietnam. Al cubrir noticias de este improbable conflicto en el Golfo de Tonkin, todos los miembros del Senado, salvo Ernest Gruening y Wayne Morse,apoyaron fuertemente al presidente Johnson. Y durante los primeros tiempos de este conflicto, también lo hizo la mayoría de la gente. Ahora hay un juicio maduro y distinto.

Muy parecido fue nuestro apoyo a los "luchadores de la libertad", como se los designaba, en Nicaragua. Ahora apoyar está empresa es un acto de audacia política, reservado principalmente a los acólitos de Ollie North. Alguna vez se alentó nuestra intervención solapada en El Salvador; ahora ninguna conferencia deja de mencionar el costo y las muertes que, aunque sea sin intención, hemos subvencionado.

Entre quienes recuerdan nuestro descenso sobre Granada, no muchos creerían hoy que era necesario oponerse a una amenaza militar soviética (o cubana). Mirando hacia atrás, parece más que ridículo. Alguna vez hubo aprobación, si no aplauso, entre nuestras más reticentes intervenciones en Afganistán y Angola. Ya no es así. .

Luego vino Panamá. En los primeros días hubo un aplauso exuberante. El presidente Bush era admirado y su popularidad aumentaba en las encuestas. Ahora lo que se recuerda es la muerte de los soldados norteamericanos y varios cientos de ciudadanos panameños. El uso cruel del poderío aéreo en áreas densamente pobladas, y el efecto político adverso sobre nuestros vecinos de Latinoamérica.

Mientras, el tráfico de drogas continúa sin interrupción ni reducción, y el juicio del que una vez fuera un agente nuestro, el general Noriega, promete ser un ejercicio embarazoso para el más alto nivel y un teatro político para el más bajo.

Panamá, que jamás se destacó por un gobierno propio, responsable y maduro, será gobernado en el futuro como lo fue en el pasado, y esto será obvio. No será importante que un presidente fue capaz de mostrar que era políticamente decisivo y no, como lamentablemente se lo llama, un títere. En todos los casos, sin excluir a los marines del Líbano, las ideas que aparecen más tarde son distintas.

La razón, creo, no es la duda. En los primeros momentos, es la antropología, no la inteligencia, la que controla. El gran jefe ha hablado; surgen los obligados golpes de tambores y luego las respuestas tribales predecibles. Pero pronto la alegría y el baile llegan a su fin; se apagan los fuegos del ceremonial; los ritos puramente tribales se acaban. La evidencia y la inteligencia toman su lugar para una visión más fría. A esto, eventualmente responden los políticos y el público. El instinto tribal decae. De la antropología pasamos a las muertes en batallas, la política, la economía y otras preocupaciones mundanas parecidas.

Para su beneficio, el presidente Bush parece haber presentido esa tendencia. A comienzos de la invasión a Panamá pidió que no hubiera segundas interpretaciones de la empresa.

Pero como le sucede a menudo, se trató de una fe desubicada en el poder del discurso. La segunda interpretación, que implica un cambio de pensamiento y juicio, es, dada la naturaleza del caso, inevitable. Y a pesar de lo penoso que pueda resultar para los que inicialmente tocaron los tambores, esto, sin lugar a dudas, es algo bueno.

** Profesor emérito de Economía en la Universidad de Harvard.*

"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

GORBACHOV Y LOS RUSOS

Propuesta para formar partido

Gorbachov propuso la formación del Partido Comunista Ruso y obtuvo la aprobación de 2744 delegados.

La primera sesión de la conferencia de los comunistas rusos —que culminará con la formación de un partido comunista de esa república— puso de manifiesto ayer el choque entre las diferentes corrientes internas, en la presentación de informes alternativos. En su discurso, Mijail Gorbachov abogó por la inmediata formación del partido local, pero al mismo tiempo mantuvo el criterio de que el PCUS debe poder anular las decisiones de los comunistas de cada república, si chocan con las directivas nacionales. También criticó duramente al stalinismo y a quienes abogan por la secesión de Rusia. El informe surgido de las filas conservadoras, en cambio, se convirtió en un duro ataque contra la dirección del PCUS y contra quienes quieren convertirlo en un "partido socialdemócrata, reformista, de tipo parlamentarista".

Ya en el proyecto del orden del día, Gorbachov propuso la transformación de la conferencia en congreso fundacional del Partido Comunista Ruso, y obtuvo la aprobación de los 2744 delegados. Rusia es la única república soviética que no tiene su organización partidaria propia, por voluntad expresa de Lenin que quería así evitar la hegemonía del partido ruso dentro del PCUS.

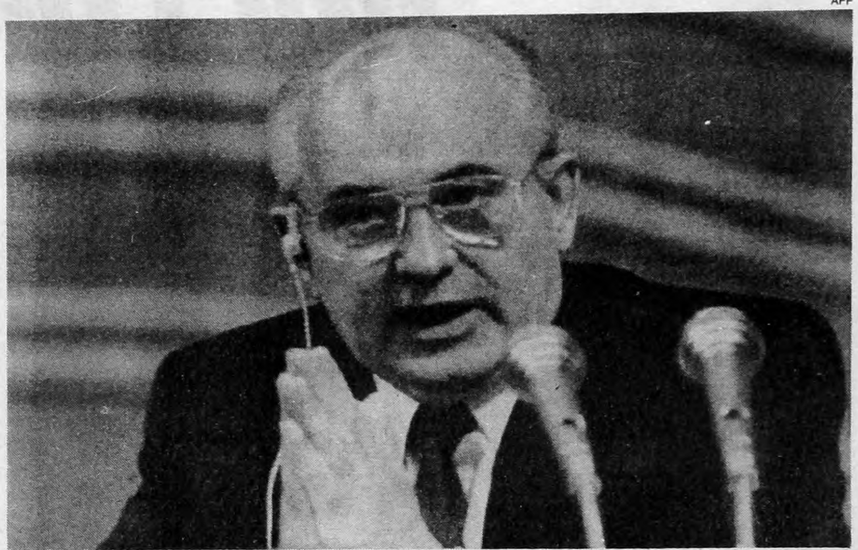
"La abrumadora mayoría" de los comunistas rusos reclaman la creación del partido, admitió Gorbachov, aunque acto seguido sostuvo que es necesario evitar que el PCUS se transforme en una "federación de los partidos de las repúblicas" y para ello crear un organismo "de amplios poderes". Entre esas atribuciones, el presidente propuso que la dirigencia del PCUS tenga el derecho de "anular las decisiones tomadas por los partidos de las repúblicas" si contradicen la línea definida a nivel nacional. Fue concreto, también, en su rechazo de las fracciones internas en el partido: su organización, dijo, debe ser prohibida.

Más allá de lo que hace a la organización partidaria, Gorbachov usó su discurso para defender los primeros cinco años de la perestroika, la aplicación de la "democracia socialista", la "humanización" de la sociedad y el fin de la "confrontación" entre los bloques. En cuanto a la reforma económica afirmó que "un solo camino es inaceptable: el retorno a un sistema administrativo y de comando, que resultaría fatal".

Un tono bien distinto tuvieron, evidentemente, las intervenciones del lado conservador. Ivan Osadchty, en nombre de la comisión preparatoria de la conferencia, afirmó que "en vez de reforzar los lazos en el seno del partido, la dirección del PCUS se limitó a atrincherarse para soportar el bombardeo masivo de las fuerzas antisocialistas, que se organizaron rápidamente". Sostuvo también que la mayoría de los comunistas piensa que "únicamente un partido comunista de tipo leninista, basado en principios leninistas, puede sacar a Rusia de la crisis".

Un enfoque similar tuvo la intervención del portavoz del conservador Comité de Iniciativa de Leningrado para la creación de un partido comunista de Rusia: "Camaradas comunistas de nuestra república, unámosnos", dijo teatralmente y fue estruendosamente aplaudido. Victor Tiulokov criticó luego los retiros masivos del partido y dividió a los miembros del PC ruso entre "los que no saben pronunciar la palabra Rusia y los que no saben pronunciar la palabra comunista".

AFP



"Los rusos reclaman la formación del partido", dijo Gorbachov.
También abogó por la prohibición del fraccionalismo.

Surinam bajo las balas

La ruptura de los acuerdos de paz firmados por el gobierno surinamés de Ransewak Shankar y las fuerzas guerrilleras del Comando de la Selva, boicoteados por las fuerzas armadas, tuvo ayer su punto de no retorno al ser rodeada por efectivos del ejército la ciudad de Moengo, base de operaciones de los insurgentes. Violentos combates se desarrollaban en las vías de acceso a esa localidad, en tanto Ronnie Brunswijk, jefe máximo del Jungle Commando, detenido por la policía el lunes en Cayena (Guayana francesa), anunciaba su abandono de la guerrilla y la cesión de la dirección al "Comandante Castro", considerado un "duro" dentro de la organización y partidario de la vía armada.

Si bien no se ha precisado aún el número de efectivos que participan del asedio a Moengo, ubicada 100 kilómetros al este de Paramaribo, voceros del Comando de la Selva hicieron saber que han sido minados los alrededores de esa población de 7000 habitantes y objetivos estratégicos, entre los que se cuentan fábricas y puentes. En Moengo se encuentran emplazadas las minas de bauxita, que aportan a Surinam el ochenta por ciento de sus recursos. El presidente Ransewak Shankar había declarado poco antes que las operaciones militares iniciadas en la zona no contaban con su aprobación.

La captura de Brunswijk se produjo en el aeropuerto de Cayena cuando intentaba abordar un vuelo hacia Amsterdam en compañía de algunos de sus principales lugartenientes. Brunswijk inició su acción en 1986 con el apoyo de la comunidad surinamesa radicada en Holanda. Un pacto de paz firmado con Shankar en julio pasado no prosperó a causa de la oposición de Bouterse y la aparición de un nuevo movimiento de origen amerindio. Durante los interrogatorios, Brunswijk ha afirmado que su retiro obedece a que su gestión no ha logrado resultados positivos y tampoco puede aceptar las proposiciones gubernamentales de abandonar Moengo para permitir que SURALCO (empresa que explota la bauxita) reanude su actividad.

RUMANIA

Un presidente bajo boicot

En medio de insistentes presiones internacionales —particularmente del gobierno de los Estados Unidos y de la Comunidad Económica Europea— el presidente de Rumania Ion Iliescu, elegido el pasado 20 de mayo con el 85,07 por ciento de los votos, recibirá hoy el poder de parte del Parlamento. La ceremonia será boicoteada por los norteamericanos a raíz de la represión ordenada por Iliescu contra los universitarios opositores que manifestaron la semana pasada. La agencia oficial Rompres aseguró que la normalidad retornó a Bucarest e informó que tres líderes de las protestas están detenidos y serán juzgados próximamente.

Los dirigentes detenidos son Marian Monteanu, gravemente herido durante las recientes protestas; Dimitru Dinca, uno de los voceros del grupo que durante 58 días mantuvo ocupada la plaza de la Universidad y Nica Leon, del pequeño partido opositor Democrático Nacional (PDN). La mujer de Monteanu, por su parte, está refugiada en la embajada de Holanda en Bucarest.

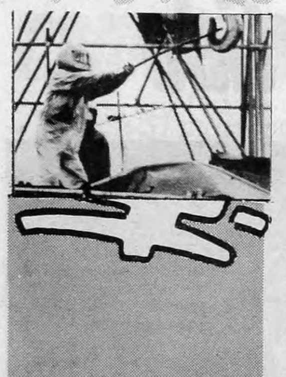
Entre tanto, un grupo que se había concentrado anteanoche en la plaza para protestar por la represión se disolvió pacíficamente no sin antes haber dialogado con el ministro del Interior, Doru Viorel Ursu. De acuerdo con la versión oficial, en los enfrentamientos ocurridos en la noche del pasado 13 al 14 de junio hubo cinco muertos, 40 heridos y más de mil detenidos.

Ayer la normalidad retornó a la plaza de la Universidad de Bucarest, escenario de las protestas contra el gobierno de Ion Iliescu. El tránsito circulaba sin inconvenientes, mientras una patrulla de obreros plantaba flores en los canteros de la plaza desalojada la semana pasada. También volvió a aparecer el periódico opositor *Romania Libera*, que los empleados de la imprenta se habían negado a publicar. Esta vez accedieron a editarlo, aunque con una aclaración en la tapa. Los empleados aseguraron en su espacio que no tenían "nada que ver con el contenido de los artículos, que falsean la realidad".

Pero la mayor dificultad que parece enfrentar ahora el presidente Iliescu parece ubicarse fuera de sus fronteras. El gobierno de los Estados Unidos exigió al jefe del gobierno rumano que libere a los opositores detenidos la semana pasada por haber participado en lo que Bucarest calificó como un intento de golpe. Por otra parte, los países miembros de la OTAN emitieron una crítica a la represión ejecutada por el gobierno rumano a través de la policía y grupos de mineros.

Hoy el presidente Iliescu será investido oficialmente del poder y Washington anticipó que no enviará su representación a la ceremonia, camino que podrían seguir los diplomáticos de Europa occidental. Tampoco se descarta que los estudiantes derechistas aprovechen la ocasión del acto de esta mañana para intentar nuevamente ocupar la plaza de la Universidad, o al menos provocar una reyerta con buena repercusión internacional.

MADE IN JAPAN



JAPON Y EL CAPITALISMO DE

IMPERIO DE LOS

(*Por Salvador Benesdra*) Patrones que no despiden a un empleado ni en caso de "falta grave" (salvo condena judicial), empleados uniformados que cantan el himno empresario y hacen gimnasia para trabajar mejor, funcionarios ministeriales célebres por su eficiencia y su tendencia irrefrenable a meter las narices para vigilar lo que hace la "mano oculta" de un no tan libre mercado... Todo el mundo supo siempre que ése era el secreto del milagro nipón. Lo que pocos esperaban era que el "modelo japonés" sobreviviera a la opulencia. Al fin y al cabo, aun sin costumbres tan bizarras, toda economía exitosa conoció un período heroico y austero, de ahorro y reinversión masivos hasta conseguir un lugar bajo el sol. Luego llega siempre la hora del despilfarro alegre, como en los EE.UU. que ahorra en torno del 15 por ciento de su PBI, o el prudente equilibrio entre el disfrute y la acumulación, como en Europa, que ahorra en torno del 20 por ciento. No así en Japón. En 1989, elevó su ya inigualable tasa de ahorro tradicional (30-35 por ciento) a un inconcebible 42 por ciento. El modelo japonés cambia todos los días, pero no su "heroísmo". Para entender por qué, hay que seguirlo desde su punto de partida.

AFP



Una siesta en el Ministerio de Finanzas en un turno de 24 horas para elaborar el presupuesto oficial.



Ese punto de partida singular es el del "capitalismo" de Estado más estatista que haya conocido la historia. En Japón el Estado no "asistió" al capital privado, como ocurrió en los inicios del capitalismo europeo, sino que directamente lo engendró. En Occidente, la industria se generó en una esfera privada, muy asistida desde el inicio por el Estado pero privada al fin, que tarde o temprano entró en conflicto con el orden no industrial, el orden feudal y regimentado del resto de la sociedad, monarquías incluidas, y promovió revoluciones democráticas que instauraron las libertades individuales, y con ellas la cultura competitiva, individualista y consumista necesaria para el funcionamiento del libre mercado, y para el florecimiento del lucro industrial (no meramente mercantil, terrateniente o usurario como el del feudalismo). La revolución que en 1868 fundó el Japón moderno llevó en cambio el ilustrativo nombre de "Restauración Meiji" (por restauración de la autoridad del emperador Meiji, un títere de 16 años), estuvo permanentemente desvinculada de cualquier utopía libertaria, y fue conducida por samurais (guerreros) que querían liquidar el feudalismo y sus prebendas (incluyendo las de la propia casta samurai) no para exaltar al individuo frente a a los poderes de la tradición (Iglesia, monarquía, señor feudal), sino para impedir que la nación fuera colonizada a sangre, fuego y opio como lo estaba siendo desde 1840 la milenaria China, de donde los japoneses —pueblo atrasado dentro de la región— habían importado todas las matrices de su cultura (religiones, escritura, pintura, formas literarias, organización política). En la década de 1850, británicos y norteamericanos impusieron a cañonazos la apertura de facilidades comerciales en algunos puertos japoneses, y eso sirvió de suficiente advertencia de que el país correría fatalmente la misma suerte de China si no reaccionaba.

El lanzamiento

Importadores pragmáticos de ideas foráneas desde sus orígenes, los japoneses modernizaron el país bajo la nacionalista Restauración Meiji copiando diligentemente (previo envío de especialistas para su estudio) las formas de organización del país occidental más exitoso en cada área (su marina de guerra fue "británica", su administración pública "prusiana", sus universidades "norteamericanas", etc.). Como no tenía burguesía industrial, la industria fue organizada dentro del Estado, como un servicio público en el que confluían por una parte la veneración de la formación intelectual y al respeto de las jerarquías propias del confucianismo imperante en las burocracias estatales de inspiración china, y por la otra la ética samurai (el código *bushido* impregnado de budismo zen) común en cualquier arte marcial oriental, una suerte de cultura del esfuerzo que educa al individuo en el sacrificio, la probidad y el virtuosismo y resistencia físicos para servir ciegamente a su empleador (primitivamente el señor feudal), pero que establece al mismo tiempo rígidas obligaciones de los niveles jerárquicos para con los subordinados sobre la idea de predicar con el ejemplo, no con el castigo.

Una década o más después de su lanzamiento, las empresas netamente fabriles fueron siendo "vendidas" a precios simbólicos a familias de ex samurais o mercaderes de probada obediencia al emperador, a condición de que mantuvieran viva esa cultura del esfuerzo, que para entonces adoptaba ya un carácter rabiosamente nacionalista, por la promoción al rango de religión oficial del shintoísmo, culto shamánico, mágico y primitivo que atribuía origen divino a la dinastía imperial y superioridad racial a los japoneses, respaldado por los revolucionarios para contrabalancear el universalismo generoso y caritativo del budismo mahayana no enrolado en la corriente zen.

Para cumplir el rol encomendado, los beneficiarios de las privatizaciones debieron conservar los elementos centrales de la gestión empresaria de la época estatista: el empleo vitalicio (verdadero pivote de un vínculo laboral considerado más como un pacto ético que como una relación mercantil), la contratación muy selectiva de la mano de obra, la retribución salarial acorde casi exclusivamente con la antigüedad, el escaso número de categorías jerárquicas, la brecha salarial relativamente reducida entre esos nive-

LA EMPRESA Y SUS FEUDOS

Los kamikazes del trabajo

(*Por S.B.*) Tanto dentro como fuera de las empresas el colectivismo japonés fue hasta 1945 de corte feudomilitar y verticalista, directamente inspirado en los preceptos confucianos que ordenan colocar por encima de cualquier aspiración individual la lealtad al grupo de pertenencia (familia, clan, empresa, Estado) y el respeto a los mayores, pero tras la democratización impulsada por las fuerzas de ocupación adquirió para la población masculina un carácter mucho más igualitario.

Muchas familias empresarias demasiado comprometidas con el fascismo fueron purgadas de los directorios y la administración quedó a menudo totalmente desvinculada de los propietarios inhabilitados, al punto de que en algunas empresas se convirtió en costumbre promover a los líderes sindicales a la conducción de la firma. Los sindicatos, aunque siguen organizados por empresa, como las viejas "asociaciones industriales patrióticas" del fascismo nipón, son hoy representaciones completamente libres que coordinan sus luchas a través de centrales sindicales más o menos izquierdistas, encargadas de planificar la "ofensiva de primavera", que unifica anualmente la lucha de la mayoría de los trabajadores del Japón.

En las grandes empresas, al empleo vitalicio se sumó la costumbre de rotar a los trabajadores por distintas funciones, lo que refuerza aún más el espíritu de equipo, impide el surgimiento de "minidictaduras" de los jefes de sección (comunes en Occidente), y facilita enormemente tanto la robotización (al desligar al personal de cualquier vínculo preferencial con una especialidad que luego sea automatizada) como los bruscos cambios de rubro (la Toyota era en los años 30 una empresa de fabricación de telares automáticos...). Así, un joven que ingresa en una gran empresa sabe que de nada le serviría perjudicar a sus compañeros para obtener ventajas personales, pues dada la promoción jerárquica extremadamente lenta, no obtendrá de todos modos ningún ascenso en los primeros diez años, y cuando ello ocurra ya habrá pasado por muchos departamentos con distintos jefes y su promoción no dependerá de tal o cual logro ocasional, sino de un consenso alguno, duplicará por antigüedades, siendo forzosamente la principal su aptitud para trabajar en equipo y para ganarse el respeto de sus propios compañeros, que a lo largo de tantos años tienen mil formas de hacer oír su opinión al respecto, en un sistema con predominio numérico abrumador de los subordinados sobre los jefes (otra diferencia con Occidente). Además, aun sin ascenso alguno, duplicará por antigüedad su salario real cada diez años.

Japón compensaba en el pasado su falta de instituciones representativas por medio de discusiones interminables que obviaran el voto en la toma de decisiones en todos los grupos. Hoy mantiene su tradición, pero según sociólogos vinculados a los propios sindicatos, el método consensual de toma de decisiones (*ringi-sei*, literalmente "consulta respetuosa") se equilibró tras la posguerra en el sentido vertical, abriendo un espacio creciente para las iniciativas y las correcciones de abajo hacia arriba. Es una de las razones por las cuales los "círculos de calidad" de trabajadores fabriles, creados en EE.UU., sólo prosperaron en realidad en Japón, que hoy ostenta el primer puesto en acabado y terminación de productos industriales, después de haber cargado hasta los años 60 en el mercado norteamericano con la fama de ser el fabricante más chapucero del mundo (como les ocurrió también hasta hace poco a Corea y a Taiwán). Y eso pese a la casi inexistencia de departamentos específicos de "control de calidad": la idea allí es que controlen y aporten innovaciones todos, como todos, hasta el director, comen en la misma cantina.

Pero este colectivismo con propiedad privada tiene su costo. Hasta el '45 lo pagaron los pueblos vecinos, sometidos por la "raza superior", y las pequeñas y medianas empresas, que no tenían —como sí tienen ahora— el apoyo oficial y el de las grandes firmas para las que trabajan como proveedoras. Hoy lo sigue pagando la mitad de la población japonesa: las mujeres. El desprecio por la mujer está tan arraigado en la cultura japonesa como lo estaba su consecuencia harto frecuente —la homosexualidad— entre los samurais y los actores del teatro kabuki (sólo para hombres). Pero el "capitalismo" Meiji y el actual lo cristalizaron en usos y costumbres empresarios, dándole un perdurable envase "moderno". Así, todo lo que se ha dicho más arriba sobre las grandes empresas sólo vale para los varones. Las mujeres conforman la abrumadora mayoría del personal "temporario", no vitalicio (apto para el despido en caso de crisis), de bajos salarios y sin derecho a agremiación, que constituye la única componente del "mercado" laboral de primera (grandes firmas), y en el que ellas participan con el fin casi institucionalizado de casarse, tras lo cual son sistemáticamente apartadas de la abigarrada cultura empresaria que absorbe todas las horas de vigilia de sus maridos (a menudo también en los feriados, en los campos deportivos de la empresa). El psicoanálisis japonés habla de la "estructura del padre ausente" y del matriarcado doméstico, su consecuencia, como pivotes de la psicología local.

Se comprende que la persona que logró transformar al Partido Socialista de una mera proyección del aparato sindical en una opción capaz de arrastrar un ancho caudal electoral contestatario y desafiar al vitalicio partido del poder haya sido una mujer, la sindicalista docente Takako Doi, la única japonesa que alcanzó fama mundial, si se exceptúa a la viuda de John Lennon.

ESTADO

SENTIDOS

Al tiempo que Japón continúa experimentando un crecimiento económico record, la representante del gobierno de los EE.UU., Carla Hills, lanzó ayer un llamado al gobierno nipón para que acelere la apertura de su mercado. A pesar del interés que despierta el tan mentado "milagro japonés", pocos tienen en cuenta que su punto de partida fue el capitalismo de Estado más estatista del que se tenga memoria.

les, y en general todo aquello que tendía a unir colectivamente al personal bajo el estandarte de la empresa, en lugar de dividirlo atrayéndolo con la promesa del éxito individual, como ocurría en Occidente. Ese colectivismo a escala empresaria se veía complementado por la obediencia del gran empresariado al Estado que lo había engendrado, lo que permitió mantener un colectivismo de orden nacional tipificado despectivamente en Occidente como "Japan Inc." ("Japón S.A."), pero valorado por los propios japoneses como la única fórmula compatible con la tradición confuciana de búsqueda de armonía y consenso y con el carácter insular, superpoblado y escaso en recursos naturales de su país.

A la cabeza de la función integradora a escala nacional estuvo, y sigue estando, el legendario MITI, el Ministerio de Industria y Comercio Internacional, que aún hoy, cuando el tejido regulatorio de la planificación y el control estatal fue ya en gran parte desmantelado por la presión norteamericana, sigue diseñando planes quinquenales y decenales sólo "indicativos" pero acatados por las empresas, escogiendo las "industrias estratégicas" que han de ser apoyadas, y realizando, con los escasos 20.000 empleados que le quedan, toda investigación tecnológica que dé muestras de estar dando frutos en el mundo pero que las empresas locales no pueden realizar por sus elevados costos. La distribución de patentes de la propia investigación del MITI a cambio de obediencia a sus "indicaciones" es uno de los recursos no culturales para garantizar la armonía.

Otro recurso mayúsculo fue y sigue siendo el otorgamiento de créditos a tasas casi nulas por parte de los bancos oficiales, que reciben a su vez el mayor flujo de ahorros del mundo a través de la red de correos, cuyo monto de depósitos de ahorro postal le permitió convertirse ya a poco de su creación, hace 115 años, en la mayor entidad financiera del planeta. Hoy, tras una década de ininterrumpidas reformas liberalizadoras y privatistas, el correo sigue teniendo todavía tres veces más depósitos que el mayor banco del mundo, el también japonés Dai-Ichi Kangyo, y sus 23.000 sucursales diseminadas hasta en la más modesta aldea representan una red de captación de ahorros ocho veces más extensa que la de los 13 bancos comerciales del Japón reunidos (city banks). Más allá de la división público-privado, todo el sistema bancario japonés fue mantenido hasta la década de 1980 bajo tasas de interés estrictamente reguladas, con el proclamado objetivo de canalizar a bajo costo el dinero de los ahorristas hacia la gran industria, que por eso mismo pudo mantenerse hasta hace un par de años casi totalmente independiente de la aleatoria fuente de financiamiento de las acciones, pese a que la especulación bursátil catapultó entre tanto el valor de éstas en Tokio, Osaka y las otras plazas del Japón, a extremos tales que hoy representan (por su escasa oferta y su cotización artificialmente inflada) el 40 por ciento de la capitalización accionaria de las bolsas del mundo, aún después del crac japonés de enero-abril de 1990.


Una Bolsa millonaria, aunque el poder no pase por ella.

Si el pequeño ahorrista era penalizado con bajas tasas de interés por sus depósitos para beneficiar a la industria con dinero barato, se lo resarcía con creces mediante la exención impositiva a través de las cuentas de ahorro *maruyu*, que en abril de 1988, cuando fueron restringidas a ancianos y huérfanos por la presión foránea, representaban unos 2,4 billones de dólares, es decir, justo el dinero suficiente para comprar, por ejemplo, la mitad del valor añadido en un año (PBI) por la economía de los EE.UU.

El oligopolio

Pero la fuente principal de financiamiento para la gran industria estuvo siempre representada, más aún que por el crédito casi gratuito, por su enorme capacidad de autogeneración de fondos, gracias al carácter radicalmente oligopólico de su estructura, que le permitió tradicionalmente operar con escalas de producción gigantescas (ergo eficientes) y cargar, sin embargo, sobre los consumidores precios que en cualquier otro país del mundo desarrollado hubieran provocado revueltas, pero que en Japón sólo tendieron más bien a reforzar la tradición no consumista (ergo exportadora) y ahorrativa. Sólo cuatro grandes conglomerados (los *zaibatsus* Sumitomo, Mitsui, Mitsubishi y Yasuda, hoy Fuji), con un banco cada uno, fueron creados por iniciativa Meiji para lanzar la industrialización. A ellos se añadieron en los años 20 y 30 un puñado de otros más pequeños (Nissan, Kawasaki, etc.) promovidos por los militares para desafiar por derecha al conservadurismo tradicional de los cuatro grandes y empujar a Hirohito a la guerra. La ocupación norteamericana disolvió los *zaibatsus*, promovió los sindicatos, con conducción comunista y de otras corrientes izquierdistas, y efectuó una profunda reforma agraria, todo lo cual estimuló el mercado interno y destronó la dictadura de los monopolios. Pero en 1950-53 la guerra de Corea movió a los EE.UU. a impulsar, como lo venía haciendo en Alemania desde 1948, la reconstrucción de las viejas estructuras monopólicas y la caza de izquierdistas. Se volvió a una estructura sesgada hacia la producción, la reinversión y la exportación. Hoy el propio MITI estima que el costo de vida en Japón es un 40 por ciento superior al de EE.UU. (los norteamericanos hablan de un 60 al 80 por ciento), y muchos de los productos japoneses que inundan los mercados mundiales son más caros en el archipiélago que en el extranjero, mientras que franjas enteras de la infraestructura, como los desagües o las condiciones de vivienda, se mantienen en un atraso y desamparo mayores que en países tercermundistas de ingresos medios, como la Argentina. Este círculo se cierra con la exportación sistemática hacia EE.UU. y Europa (expansión de filiales y financiamiento del déficit fiscal norteamericano) de los descomunales capitales excedentes que no encuentran salida productiva en el archipiélago por el infraconsumo relativo y por la inexistencia de un Estado benefactor-inversor de estilo europeo.


Sexo telefónico en Tokio: la otra cara del relegamiento de la mujer en una sociedad machista. AFP

La liberalización

Esta estructura sólo pudo mantenerse mediante una política drástica de protección aduanera arancelaria y no arancelaria, y también gracias al rechazo sistemático a admitir inversiones foráneas que alteraran el equilibrio monopólico. Pero en los años 70 fue desmontada la protección aduanera (salvo para rubros "estratégicos" como el arroz, que cuesta seis veces más en Japón que en el mercado mundial), y en los 80 liberalizado el mercado de capitales, cuando la benevolencia de inspiración anticomunista de EE.UU. se trocó en feroz presión aperturista contra el ya temible competidor. Para entonces, los monopolios japoneses tenían, sin embargo, una envergadura capaz de afrontar cualquier desafío, y de todos modos aún hoy siguen protegidos por el carácter rudimentario del comercio del archipiélago, donde continúan vigentes leyes feudales que exigen el permiso de los comerciantes instalados en cada barrio para la apertura de supermercados y grandes tiendas, lo que hace que éstos —vehículo natural para la penetración foránea— sean muy escasos. Se trata por lo demás de una estructura "bolichera" muy particular, pues las grandes industrias tienen ellas mismas millares de minúsculos puestos de venta y los propios auténticos pequeños comerciantes trabajan mayoritariamente con el sistema de consignación o como licenciatarios de las grandes empresas, lo que dificulta aún más el ingreso de artículos importados.

En negociaciones con EE.UU. que culminarán el 30 de junio, los japoneses se comprometieron a endurecer su legislación antimonopólica (que no produjo una sola condena en 40 años) y a liberalizar su comercio interior, con lo cual caerá la última gran barrera protectora, y el peso de mantener a Japón en la cima mundial recaerá casi exclusivamente en su particular gestión empresaria colectivista, en el rol "indicador" de su Estado, y en el tradicional predominio de la banca (como en Alemania, Francia e Italia, en contraste con el capitalismo angloamericano) y de todo lo que representa apuesta a largo plazo por sobre los objetivos inmediatistas, la Bolsa, y los balances trimestrales para repartir dividendos.

En realidad, son ésos los factores medulares del modelo, aquellos que permitieron a Japón mantener desde la posguerra un crecimiento anual de la productividad industrial dos veces mayor que el de EE.UU., y esta ventaja competitiva podría incrementarse en lugar de reducirse cuando la liberalización del comercio interior permita explotar eficiencias hasta ahora sacrificadas en aras de la maduración de la nación en su conjunto. Así, desde 1985, las importaciones japonesas crecieron mucho más aceleradamente que sus exportaciones, y sin embargo la tasa de aumento anual del PBI subió del 4 al 4,5 por ciento, en comparación con 1980-84, demostrando que el sesgo exportador —aunque era una tendencia "inherente" a Japan Inc.— ya podía ser sacrificado con provecho si la presión foránea (EE.UU.) lo exigía. Después de todo, otra tendencia inherente al modelo (aunque obviamente no exclusiva de él) había sido la propensión a desbordar en un colonialismo especialmente agresivo, que llevó a Japón a someter entre 1910 y 1945, con métodos sanguinarios, a coreanos, taiwaneses, chinos, indochinos, indonesios y filipinos y, sin embargo, el núcleo del sistema sobrevivió a la derrota militar y a la renuncia forzada a todo parasitismo colonial, y hasta se perfeccionó gracias a ellas. Las dos bombas atómicas amputaron de raíz la pasión belicista y el culto del militarismo, e hicieron que la tendencia a la cohesión interna y a la descarga de agresividad al exterior se canalizaran hacia el campo creativo de la economía pacífica.

Pero el modelo está sometido ahora a tironeos de consecuencias menos previsibles. Aumentar el consumo y equilibrar la balanza comercial puede parecer fácil de lograr con una política de rápida diferenciación de ingresos (con hiperconsumo en los sectores acomodados), como lo aconseja EE.UU., pero la aplicación de un programa de ese tipo en los últimos años fue uno de los factores que provocaron el crecimiento espectacular del opositor Partido Socialista, el único del mundo desarrollado que sigue apegado al marxismo, favorecido por la tradición colectivista local. La creación de un Estado benefactor y de otras opciones distribucionistas, alentadas por el PS (en lugar de la exportación de capitales), es rechazada por las grandes empresas y su representante casi asumido, el Partido Demoliberal, que ejerció el poder con una sola interrupción de unos pocos meses desde la posguerra hasta la fecha. Estos últimos parecen apostar a un equilibramiento parcial del sistema realizado con suficiente lentitud como para que en el ínterin la exportación de capitales haya dado a Japón una base económica y política tan gigantesca en el mundo que el sistema pueda preservarse en lo esencial con negociaciones desde otra relación de fuerzas. Si en todo el planeta se habla de un mundo multipolar, hace ya un par de años que los best-sellers de empresarios y politicólogos del Japón sólo se dedican en cambio a machacar sobre la decadencia de EE.UU. y a explicar por qué el mundo necesita una clara conducción. Adivine el lector cuál.

Pionero de la psicología en la Argentina, residente desde 1976 en Israel, Itzigsohn se especializó en el estudio de los pasajes de una cultura a otra. Sostiene que mientras en las migraciones voluntarias suele sobrevenir, tras el entusiasmo inicial, un desencanto conocido como "depresión reactiva", en los casos en que el trasplante cultural es forzado quienes pueden escapar y sobreviven desarrollan un angustioso sentimiento de culpa por la suerte de los que se quedaron.

JOSE ITZIGSOHN

"Los refugiados se debaten en una culpa irracional"

Por Martirio González

Abandonó la enseñanza universitaria en 1966, "en las circunstancias conocidas", apunta. Hasta ese momento, José Itzigsohn, psicoterapeuta, uno de los pioneros de la psicología en la Argentina, había trabajado como profesor y había dirigido durante varios años el Departamento que hoy es Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires. Se fue del país en 1976, "en las circunstancias también conocidas", vuelve a señalar, y desde entonces reside en Israel. Retomó su actividad docente en Jerusalén y sus frecuentes pasos por su lugar de origen y por España se relacionan con el intercambio entre la Universidad Hebrea y sus pares argentinas e ibéricas. Proveniente de una familia de migrantes —sus padres se trasladaron de la entonces llamada Rusia a Buenos Aires—, migrante él mismo y habitante de un país que permanentemente recibe contingentes de pobladores —"no tan numerosos como Canadá o Australia, por ejemplo, pero con una estructura étnica muy compleja"—, Itzigsohn no pudo eludir el interés por el tema, que investiga a fondo y que terminó convirtiéndose en su especialización, del pasaje de una cultura a otra. Las cifras —en los últimos ciento cincuenta años, informa, más de doscientos millones de personas cambiaron su lugar de vida— dan al fenómeno "gran importancia en la estructura del mundo moderno, lo cual no puede dejar indiferente a una persona humanista", única adscripción ligeramente ideológica que gusta de reconocer.

—¿Cuánto hay de personal en la elección de su objeto de estudio?

—Mucho, por supuesto. Comencé mi tarea con mi esposa —que es una antropóloga cultural, Sara Munichin— cuando llegamos a Israel como una observación participante, en la cual la persona que estudia es parte del fenómeno analizado. Pero antes había tomado contacto con el tema aquí: había tratado a mucha gente emigrada de Europa por la Segunda Guerra Mundial, y ya entonces me había relacionado con algunos temas como el problema de la culpa de los sobrevivientes, por ejemplo, que luego estudiaría específicamente. Una vez en Israel, comenzamos a interesarnos en las reacciones de la gente que pasa de una cultura a otra, ya se trate de migración voluntaria o de exilio. Un proceso que no se refiere sólo a las personas que se trasladan de un país a otro sino también a los migrantes internos y que por su complejidad afecta al lugar del que las personas parten —que de alguna manera queda empobrecido de valores humanos—, a las personas que migran— que tienen que soportar una serie de fenómenos de stress adaptativo— y al sitio que los recibe —obligado a un sobreesfuerzo que a veces puede dar lugar a manifestaciones xenofóbicas— cuando el desplazamiento es masivo. Un cuarto momento que puede presentarse es la decisión de un grupo migrante de regresar, y en esa vuelta uno descubre que ha cambiado y que el lugar al que regresa también se ha modificado. Lo que parecía una simple reinserción deviene en nuevo proceso adaptativo.

—¿Cuáles son las diferencias observables entre migración voluntaria y exilio?

—En el caso de la migración voluntaria hay, en principio, una expectativa muy elevada: encontrar algo mejor desde el punto de vista político o científico o económico y poder desarrollar aspectos de uno mismo que hasta entonces no se habían podido desarrollar. Es un período inicial de entusiasmo, que al cabo de un tiempo variable —seis meses, un año— da lugar por regla general a una etapa de disforia, de depresión reactiva. No es una enfermedad, sino la comprobación de que las expectativas sobrevaloradas, con respecto al nuevo lugar y con respecto a uno, no se cumplen. Si las cosas van normalmente, después de este tiempo de disforia —que, con altos y bajos, puede durar alrededor de dos años—, las personas entran en un período de adaptación, donde aprenden a conocer mejor la realidad externa y a sí mismas.

—¿Cómo se desarrolla esta depresión reactiva?

—Tal vez el elemento más importante sea el lenguaje. Si una persona adulta tiene que aprender a expresarse, a pensar en un idioma que no conoce bien, forzosamente va a sufrir una regresión: no va a poder manejarse con la misma eficacia que en su lengua originaria, puede ser señalado por los otros como un extraño porque su acento llama la atención, va a depender de otro. Por otra parte, es diferente poder leer los diarios o hablar en la calle que llegar a otro nivel que le permita participar de formas más elevadas de la cultura. El pasaje de un nivel a otro suele demandar muchos años. Y no se trata únicamente del idioma hablado o escrito: es también el lenguaje gestual o corporal que difiere de país a país. Otro constituyente de la depresión reactiva es la marginalidad, que no sólo se expresa en la desorientación de las personas para moverse en muchos aspectos de la vida, sino también en la disminución de la importancia social relativa de esta gente: alguien que, por ejemplo, fue muy conocido en su lugar de origen lo será menos, o no lo será, en su nuevo destino. En este tema participa también lo que en términos psicológicos conocemos como desrealización: el orden de las cosas parece menos real que en el país del que se partió. Uno sabe que la realidad existe, pero la repercusión emocional es distinta, es una sensación de extrañeza interna. Y hay además un sentimiento de despersonalización, porque en la medida en que el migrante no recibe del mundo los mismos estímulos que recibía antes puede percibirse raro ante sí, como si no fuera exactamente la misma persona que era antes.

—¿Cómo es el caso del exilio?

—El exiliado a veces tiene que irse de la noche a la mañana, sin poder siquiera despedirse de sus seres queridos. El proceso de duelo por todo lo que deja atrás es mucho más brusco y traumático. El rasgo más característico es que en los refugiados suele haber por mucho tiempo una sensación de culpa por aquellos familiares o amigos que quedaron en la situación de la que ellos tuvieron que escaparse. Aunque no hay ninguna lógica en esta culpa, porque muchos refugiados tuvieron que dejar su país de origen sin alternativa, para evitar la muerte, esta sensación queda por mucho tiempo. En Jerusalén he observado este fenómeno en sobrevivientes de la Segunda Guerra Mundial, personas que escaparon o salieron con vida de campos de concentración y tienen culpa porque otros miembros de su familia o sus amigos murieron, aunque era absolutamente imposible que ellos hubieran podido hacer nada para salvarlos. Este es el problema fundamental del refugiado, además de la pérdida involuntaria de su país, de su idioma, de su inserción social, de sus amigos: la elaboración a largo plazo del sentimiento irracional de culpa. Finalmente está el problema de la gente que regresa y cuyo encuentro con su mundo es a veces traumático. Pero sobre este tema hay muchos trabajos hechos aquí y en Uruguay.

—El judío es un pueblo sin duda marcado por los desplazamientos masivos. ¿Cómo observa usted que haya resuelto, o que sobrelleve, su diáspora?

—La cuestión es compleja, porque los distintos grupos étnicos judíos del mundo tienen elementos comunes de base —por tradición, por religión— pero en convivencia con otros elementos, muy diversos, que derivan de su integración con diferentes culturas. En Israel es muy marcada, por ejemplo, la diferencia entre quienes provienen de la cultura occidental —Europa, Estados Unidos o la Unión Soviética, que tiene que considerarse parte de Occidente— y quienes provienen de países con influencia dominante islámica. Allí hay una desigualdad notable en la concepción del mundo, que debe ser elaborada y trabajada en la convivencia hasta constituir un puente y la creación de una cultura original con todos los elementos. Un esfuerzo de traducción que evita la pérdida de contacto. Es muy importante porque en Israel hay muchas personas que provienen de más de cien países, que hablan más de ochenta idiomas. Existió una interpenetración de los rasgos comunes de la cultura judía original y los otros, los de la cultura con la cual se interactuó a lo largo de siglos o milenios. No pudo ser de otra manera.

—Israel es uno de los países más atractivos para los emigrantes argentinos jóvenes. ¿Tiene algún peso esta corriente allá?

—El tema fundamental de la inmigración a Israel en este momento no es el de los países latinoamericanos sino, básicamente, de la Unión Soviética. Con motivo de los cambios políticos y de la relativa apertura que se vive allí emigran masas importantes de judíos a Israel. Es el tema más agudo, más importante —numéricamente, porque todos son seres humanos y cada uno vale por sí— que el de los pequeños grupos.

—¿Cómo ve la evolución de la psicología en la Argentina uno de sus impulsores?

—Argentina es uno de los países donde tienen auge las distintas corrientes psicoterapéuticas. En diferentes partes del mundo siempre me preguntan por qué. Creo que por un cúmulo de circunstancias, entre las que se contaron una gran clase media capaz de absorber y prestar estos servicios y la llegada de personalidades muy valiosas de diversos lugares que permitieron la creación de escuelas importantes. A través de otros factores culturales, la Argentina se convirtió en uno de los centros más importantes de la psicoterapia en el mundo durante los últimos cuarenta años. Tan es así que, aun con las dificultades que hoy se viven, hay muchos jóvenes estudiantes —conozco, por ejemplo, españoles— que vienen aquí como a La Meca de la psicoterapia.



Duke Ellington, un pirata con talento

En su colección "La música y los músicos", la editorial Javier Vergara acaba de publicar una biografía de Duke Ellington preparada por el musicólogo Lincoln Collier.



Ellington, talentoso badulaque pero uno de los maestros.

(Por Gabriela Borgna) Edward Kennedy Ellington nació en Washington un 29 de abril de 1898. Hijo de James Edward y de Daisy, su infancia en el Distrito Capital tuvo poco de la saga infeliz de haber nacido negro en los Estados Unidos de fines del siglo pasado. Mimado por su madre, la sumamente religiosa hija de un policía, la infancia de quien luego sería Duke para el mundo, transcurrió en la admiración de los modales señoriales de su padre, de oficio cochero, quien era más afecto a la juerga, la buena vida y las mejores mujeres que a cuestiones tan pedestres como la manutención del hogar. De hecho, y anticipándose en casi 80 años a la frase famosa de Charly García, Ellington accedió a la música porque era un modo magnífico para conseguir chicas.

Esto es al menos lo que cuenta la biografía que hizo Lincoln James Collier del compositor de *Fantasía en negro y canela*. También biógrafo de Louis Armstrong, Collier es uno de los historiadores de jazz más respetados en el mundo y un musicólogo de nota. El libro, recientemente editado en el país por la casa Javier Vergara, tiene un cuidadoso trabajo de impresión y arte de tapa que se desmerece, en parte, por la falta de corrección de estilo en la traducción y por ciertos pasajes en los cuales el autor se engolosina con terminología musicológica como tresillos, heterofonía, etc., etc., que despistan más al lector no avisado de lo que lo ilustran.

Pero, salvo estos escollos, la reconstrucción de la vida del Duke es apasionante por sí misma y por el registro que hace Collier de cómo se manejaba en los comienzos la industria discográfica norteamericana. Tampoco queda afuera de este tópico la personalidad del Duke. Hedonista y caprichoso, pianista regular en sus comienzos, Ellington no tuve empacho en firmar como propias composiciones de alguno de sus músicos o del folklore bailable de Nueva Orleáns. Su rúbrica y la de su primer representante Mills, figuran al pie de la gran mayoría de los temas de la época de la primera gran orquesta ellingtoniana en el Cotton Club que filmó Francis Ford Coppola. "Yo perdí el tren para veintiocho años de derecho de autor", se quejaba el clarinetista Barney Bigard en relación a "Mood Indigo", uno de los temas que Ellington tocó y grabó infinitas veces. Juicio de por medio, Bigard finalmente comenzó a cobrar regalías como arreglador porque a su vez el musicólogo Al Rose identificó la melodía como una pop tune que tocaba la orquesta de J. A. Piron en Nueva Orleans.

Pero a pesar de estas anécdotas que hoy recibirían el vulgar nombre de "pirateadas", Ellington fue más un talentoso badulaque que una mala persona. Sobre finales de la década del 20, cuando el crac bursátil redujo la industria discográfica de 24 a 6 millones de unidades vendidas por año, el Duke sacó a relucir todo su conocimiento musical disperso y esa capacidad compositiva que lo convirtieron en quien sigue siendo: uno de los maestros del siglo XX de la música tonal y un osado arreglador, más por ignorancia de las normas que por afán de quebrarlas.

Celebrado por su sentido sinfónico, pocos saben que la mayoría de la música que él escribió fue hecha para una orquesta de baile que contaba con números picantes de vodevil al estilo de Josephine Baker —aunque no para ella— y prodigios semicircenses de bailarines de tap y que los agregados de timbres instrumentales para la orquesta eran una dura competencia por el primer lugar con las orquestas de Fletcher Henderson y de King Oliver, las otras dos más importantes de una época en la que bailar era el modo popular de zafar de la realidad.

No poco trabajo hizo Collier para desentrañar la verdad de su biografiado, mentirosillo y fabulador, de entre la hojarasca de declaraciones contradictorias. Pero poco importa todo esto después de escuchar "Dama sofisticada", una de las composiciones que el Duke sí escribió.

TEORIA Y ESTETICA DE LA NOVELA

Lengua a la bajtinieta

TEORIA Y ESTETICA DE LA NOVELA. Mijail Bajtin, ensayos, Madrid, Taurus, Serie "Teoría y crítica literaria", 1989, 520 páginas, traducción de Helena S. Kriúkova y Vicente Cazcarra.

(Por Jorge Warley) Durante los años de la dictadura, cuando el vacío teórico reinaba en la universidad, el nombre de Mijail Bajtin (1895-1975) era una suerte de consigna en los labios de los aspirantes a teóricos de la literatura que peregrinaban sedientos por cursos paralelos, pequeñas y efímeras revistas alternativas, reuniones de amigos. Venía de la mano de una moda, claro, el posestructuralismo, lo que motivó que en poco tiempo algunas de sus mágicas fórmulas —como por ejemplo la bienamada "intertextualidad"— pasara de la eficacia teórica al sentido común más ramplón.

Los nuevos aires que penetraron en las facultades hacia 1984 lograron que las ideas del pensador ruso se convirtieran en cotidiano objeto de culto. Cinco años más tarde, pareciera que se ha producido ya un fenómeno de decantación en virtud del cual es posible hoy una lectura más reposada y sabia del universo bajtiniano.

Pues bien, el volumen que Taurus ha hecho llegar a la Argentina —y que lleva como pertinente subtítulo "Trabajos de investigación"— permite recorrer casi todas las obsesiones que habitaron la cabeza de Bajtin a lo largo de su vida, y, a la vez, cumple una función documental ("La preparación de este volumen para su edición fue la última labor que realizó M. M. Bajtin", reza la nota introductoria del editor ruso).

El primer artículo, "El problema del contenido material y forma en la creación literaria", que data originalmente de 1924, es una muestra de la crítica frontal a la que Bajtin sometió el pensamiento de la escuela de los formalistas rusos (Sklovski, Jakobson, Tinianov). Posibilita recordar, extensivamente, la riqueza del debate en todos los campos que acompañó los diez años iniciales de la revolución bolchevique.

"La palabra en la novela" (de 1934/5) y "De la prehistoria a la palabra novelesca" (1940) tocan uno de los puntos centrales de la concepción bajtiniana sobre el modo en que la obra literaria —la prosa artística— se *orienta* en el mundo de los hombres. Es decir, la reflexión está focalizada sobre la lengua como material específicamente artístico y, a la vez, como "fenómeno social", ideológico. De acuerdo con Bajtin, esta línea de exploración es la que permitiría "la superación en la ruptura entre el arte literario de la ruptura entre el *formalismo* abstracto y el *ideologismo*".

"Epica y novela" (1941) y "Las formas del tiempo y del cronotopo en la novela" (1937/8) se adentran en otra zona clave: la problemática de los géneros literarios, y, en particular, el género novela, la forma que —por su dinámica, no conclusividad, máximo acercamiento al presente, entrecruzamiento de voces, etc.— caracterizaría el espíritu de la época moderna.

Finalmente, "Rabelais y Gogol" ofrece una especie de síntesis de su célebre estudio sobre el *Gargantúa y Pantagruel* de Rabelais y de sus apreciaciones sobre el uso de la risa y la parodia por parte de la cultura popular.

"La vida no sólo se halla fuera del arte, sino también dentro de éste —concluía Mijail Bajtin, con el entusiasmo de quien funda una estética—, en su interior, en toda plenitud de su ponderación valorativa: social, cognitiva, política, etc. El arte es rico, no seco, no algo especializado; el artista es un especialista sólo como maestro, es decir, sólo en relación con el material. Claro está que la forma estética transfiere esta realidad conocida y valorada a otro plano valorativo, la somete a una unidad nueva, la individualiza, la conecta, la aísla y la concluye, pero no anula en ella lo conocido y valorado: éste es el objetivo hacia el que se orienta la forma estética final."

DANIEL MOYANO

El viejo truco del realismo mágico

TRES GOLPES DE TIMBAL, por Daniel Moyano, novela, Buenos Aires, Sudamericana, Colección "Narrativas argentinas", 1990, 290 páginas.

(Por J. W.) "Las palabras sacan a las cosas del olvido y las ponen en el tiempo; sin ellas, desaparecerían", reflexiona el escriba, y convierte la frase en el programa de acción que, de hecho, la novela pone en práctica. Se trata de una aventura solitaria, porque el escriba ha sido recluido en el Mirador de los Vientos —con la compañía única de la Gramática de Nebrija— para cumplir allí su monumental tarea, la de fijar en letras la memoria de Minas Altas, su pueblo. "He venido aquí —dice— a poner en sonidos y ordenadas las historias recogidas por Fábulo Vega, astrónomo y titiritero", quien "ha modelado y fijado en sus muñecos a cuantos vivieron y murieron, para sacarlos del olvido. A lo largo del tiempo, ha ido copiando el mundo".

Así, *Tres golpes de timbal* comienza a desgranar un relato que, por un lado, parece alimentarse de la leyenda popular —incluso en su vertiente más fabuladora y mítica— y, por el otro, se detiene en el acto mismo (y posterior) de su escritura.

Una suerte de ejercicio de la resistencia. Porque si "el poder es una ilusión monstruosa que interrumpe las relaciones naturales", porque "si los que tienen (...) con sus matanzas van postergando un tiempo de alegría. Se apropian de las palabras para escribir una historia mentirosa, con hechos que por eludir la sustancia del hombre son ficticios", frente a esas ficciones "nosotros oponemos las palabras que usted está usando, para mantenernos en el tiempo hasta que encontremos una instancia de descubrimiento de algo nuevo. A la mentira lujuriosa oponemos una pequeña vida verdadera. Vamos a contar nuestra propia historia". Y es en este punto que la novela se ordena y convierte en una alegoría, siguiendo en ese sentido la apuesta que Daniel Moyano ya había intentado, fundamentalmente, en *El vuelo del tigre*.

En ese despliegue, que recurre a un manejo excesivamente maniqueo y tipificado de personajes y escenario, el autor continúa esa línea estética que los manuales de literatura han bautizado como "realismo mágico".

Por supuesto, Moyano es un escritor con el oficio suficiente como para evitar que tal filiación asfixie el conjunto, de tal modo que una lectura atenta puede detectar algunos quiebres interesantes o, incluso, ciertos toques irreverentes por su ironía; pero, para desgracia de quienes conocen su obra anterior, estos últimos son los menos.

Tinta FRESCA

JURAMENTO. Bajo juramento, esta columna asegura que todo lo que un ávido lector de policiales busca en una novela de James Hadley Chase (y más) aparece en *Aquí está su corona fúnebre*. Firmado originalmente con el seudónimo de René Raymond (bajo el cual aparecieron tanto textos olvidables como curiosos experimentos), el libro acredita, por si algo le faltaba, un final alucinante. (Emecé, 35 mil australes).

CRIOS. El Día del Padre pasó pero el trajín de criar vástagos continúa. Todo lo que se necesita saber, desde la lactancia hasta los tres años, sin enfoques reaccionarios ni sobreprotectores, está en *Yo crío a mi hijo*, de Laurence Pernoud que acaba de editar Javier Vergara. De lo mejor en el rubro que se ha publicado en estos años.

JUEGO. ¿Cómo y cuándo empezó todo en Las Vegas? En la primera posguerra y en dos prósperas industrias. Ambas vivían de la plata. Una en forma de mineral; otra como vil metal. Minería y juego entonces combinadas en la historia de Tony Donovan, el hijo adoptivo de un líder sindical. Para más detalles remitirse a *Fortuna fácil*, de Clark Howard, que acaba de editar Emecé (60 mil australes). Por lo demás, el libro es entretenido, le sobran cien páginas y está escrito de manera olvidable.

ANALISTA. ¿Quién no se ha encontrado alguna vez ante el dilema de si lo suyo, tras algunas sesiones, era resistencia a la terapia o que el analista no le servía? A manera de un largo test de ayuda para pacientes crónicos, *Cuándo terminar con su psicoterapeuta*, de Catherine Johnson, acerca algunas respuestas. ¿Usted qué opina? (Javier Vergara, 75 mil australes).

Menem lo citó a Tato para oír el cuento del placard

"El popular actor cómico de la Nación" concurrió ayer a ver al Presidente y no recibió un reto, sino que entregó un tape. Aquí la transcripción del sketch que todos comentan.

Rafael Calviño



Por una vez en serio, la línea caliente convocó a Tato.
El cómico asegura que Menem no le dio ningún tirón de orejas.

En la mañana de ayer, el tema excluyente era "el vengador del pasacasete". Sin embargo, algunos medios tuvieron espacio y tiempo suficiente para dedicarle al supuesto malestar presidencial por un sketch del programa dominical "Tato Bores en busca de la vereda del sol" que emite Canal 13. El segmento del programa parodiaba a la manera de las telenovelas enlatadas el conflicto matrimonial del primer magistrado.

Mientras Bernardo Neustadt, en su columna de contratapa de *El Cronista Comercial*, trinaba porque el cómico insiste en llamarlo "Tío Bernardo", y se despachaba con adjetivos del tenor de "altamente desafortunado, sin gracia y al límite de la grosería", el diario *Clarín* daba cuenta de la visita de Bores a la Casa Rosada "para suavizar el enojo presidencial". Consultado telefónicamente por Magdalena Ruiz Guiñazú, en su programa de Radio Mitre, Tato desmintió el enojo de Carlos Menem. El Presidente tan sólo lo había llamado por teléfono para pedirle una copia del videocasete, habida cuenta de que sus "colaboradores se habían reído como locos".

"A mí no me retó nadie", afirmaba Tato. "El Presidente me recibió con un besito en la mejilla y me despidió con otro besito en la otra mejilla." Página/12 ofrece en exclusiva a sus lectores la transcripción del guión de ese sketch, tal cual se lo vio en televisión.

Una escenografía de dormitorio negro. El decorado está compuesto por una ventana, una puerta, una gran cama matrimonial con dos mesas de luz. Un portarretrato con la foto de Neustadt. Una mesita con whisky, hielo y copas, típico de teleteatro. Dos grandes placares. Un escritorio de trabajo y sobre éste un teléfono. Una valija y ropa tirada sobre la cama que Zulema irá guardando. Contra la ventana de espaldas a cámara está Zulema (Acher con peluca rubia, que hablará con acento de novela mexicana).

Frati: Quedémonos acá que no nos vea la cámara...

La puerta se abre y entra Carlos Saúl (Gerardo Romano). Tiene una mano vendada igual que el Presidente y hablará con acento riojano. Hay fondo musical de teleteatro.

Carlos Saúl: ¡Zulema!!! ¿Qué hacés todavía acá? ¿No leíste mi decreto?
Zulema: Sí, Carlos Saúl... lo he leído...
Carlos Saúl: ¿Y entonces?

Dándose vuelta y mirándolo.

Zulema: Vine a buscar mis cosas...

El comienza a servirse un whisky del bar. Ella va a meter ropa en la valija. Frati y Tato entraron a cuadro en la escena. Los actores los ignoran.

Zulema: ¡No se te ocurra tocar esa botella!! ¡Es un regalo de Fassi Lavalle... me la compró en el freeshop de Punta del Este!!
Carlos Saúl: Me sirvo un whisky... o me bajo la botella por decreto. Vos elegís.
Zulema: Carlos Saúl... ¿qué nos está pasando? ¿Qué nos pasó?

Ella se acerca a él.

Carlos Saúl: No sé... vos eras muy diferente cuando no eras la primera dama.
Zulema: ¡Y vos eras muy diferente cuando eras peronista!!

Amagan besarse. El quita un aro de la oreja de Zulema.

Carlos Saúl: ¡Quitate ese micrófono Zulema!
Zulema: Lo que más me duele, Carlos Saúl, no es que te separes de mí... sino que te cases con Alsogaray...
Carlos Saúl: (Golpeando el escritorio con la mano sana) ¡¡No te permito!!

Tato se tapa la boca horrorizado.

¡Ay Dios! ¡La otra mano!! (Piensa excusas para la prensa). Y ahora ¿qué les digo a los periodistas?
Zulema: Pues... ¡que te la rompiste jugando al truco!
Carlos Saúl: ¡Pero quién se va a tragar eso, Zulema!
Zulema: ¡Diles que te caíste del ala delta!!
Carlos Saúl: No, es muy escandaloso, van a decir que ando todo el día volando...
Zulema: (Ocurrente.) ¡Pues di que te resbaló la moto en la bañadera!
Carlos Saúl: Eso ya lo dije con la otra mano, Zulema... ¿Cómo voy a hacer para firmar decretos sin manos? (Mirando al cielo, implorando). ¡Ayúdame Ramón Díaz!
Zulema: (Con cara de Granillo Ocampo.) ¡Pues pídele a Granillo Ocampo que te los firme!!
Carlos Saúl: (Agarrándose la mano, repite la siguiente frase como para creérsela, como para creérsela.) ¡Ay!! Andamos mal pero vamos mejor, andamos mal, pero vamos mejor, andamos mal pero...
Zulema: (Irrumpiendo.) Y pensar que yo me pasé la vida lavándote, planchándote, cocinándote...
Carlos Saúl: (Siguiéndole el tono a ella). ...¡Y dando conferencias de prensa, cantando zamba con Mazzucchelli, imprimiendo afiches raros!

Entra una mucama. Deja un traje sobre la cama. Zulema pone cosas en la valija. Guarda el portarretrato con la foto de Neustadt. El lo advierte. Comienza un tironeo por quedarse con el portarretrato.

Carlos Saúl: ¡No! ¡La foto ésa es mía!!

El toma el portarretrato, lo mira con nostalgia. Primer plano del portarretrato.

Carlos Saúl: Sabes, Zulema... el tío Bernardo pregunta siempre por vos... Te quiere mucho... ¡Cómo lo quiero!! ¡Cómo lo quiere el pueblo!!!

Suena el teléfono. Atiende ella. Ataca música de fondo, es el tema de "Tiempo Nuevo".

Zulema: Hola... ¿Cómo? ¡¿Quién?! ¡Usted no es mi tío!! Yo no tengo ningún tío Bernardo!! ¡No, no pienso ir a su programa!! ¡Viva "Detective de Señoras" y viva Mariano Grondonaaaa!!!

Cuelga el teléfono.

Carlos Saúl: Zulema, no seas cruel con el tío Bernardo...
Zulema: ¿Y tú me llamas cruel a mí? ¡Tú que has hecho pública nuestra relación!!
Carlos Saúl: (Piensa en voz alta.) Yo sabía que había que privatizar la relación...
Zulema: (Ella sigue) ¡Tú que has armado con esto un escándalo internacional!! ¡Tú que no pensaste en la imagen del país!!

Entra la mucama.

Mucama: Señora, está la gente de "Teledía 13", "Telenoche 13", "Telerrevista 13", "Teledeportes 13"...
Zulema: (Entusiasmadísima). ¡Ay!! ¡Ya, ya! ¡Avísales que ahorita nomás bajo! ¡Ofréceles algo para tomar y diles que tengo una noticia bomba para ellos!! (Pausa, mirada a él.) Carlos Saúl... ¡Cómo me has descuidado!... (Pausa.) ¿No tienes nada para decir?
Carlos Saúl: (Decidido.) Ya lo he dicho en Anillaco y en Kuala Lumpur... Matrimonio que para, matrimonio que cierra.

Tato y Frati miran la escena. El agarra el traje que está sobre la cama, abre un placard para guardarlo y descubre a Mazzucchelli con una guitarra cantando una zamba.

Carlos Saúl: ¿Qué hace Mazzucchelli cantando una zamba en mi placard?
Zulema: (Trata de proteger a Mazzucchelli.) Pues... Me está ayudando a guardar los vestidos...

Enardecido abre el otro placard. Está Fassi Lavalle dándole manija a una imprenta de la que salen papeles.

Carlos Saúl: ¿Qué hace Fassi Lavalle imprimiendo afiches en mi placard? ¡Vas a tener que explicarme esto, Zulema! ¡Vas a tener que explicarme muy bien esto!!!
Zulema: ¡Yo no tengo nada que explicar! ¡Tú tendrás que responder por las ratas que te rodean!!
Carlos Saúl: (Enardecido.) ¿Qué ratas? ¿Qué ratas?
Zulema: ¡¡Las ratas que te rodean!!
Carlos Saúl / Zulema: (Discuten sobre las ratas sin que ninguno deje hablar al otro.)

Se interrumpe la discusión con la entrada de la mucama.

Mucama: Señora... teléfono para usted.
Zulema: ¿Quién es?
Mucama: (Intrigante.) El coronel...

Golpe musical de miedo





VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

• En la conversación telefónica entre Magdalena Ruiz Guiñazú y Tato Bores del lunes por la mañana en Radio Mitre, el cómico avanzó un poco más en su caracterización del publicista Benardo Neustadt. Si en su programa lo llama "El Tío Bernardo", en la conversación matinal le encajó el mote de "el Tío Benny Goodman, el rey del swing, no tiene ningún sentido del humor y es un poco rencoroso", concluyó.

• La manía de hacerse nuevos agujeritos en el cuerpo parece no reconocer límites. Pasada la fiebre del tatuaje y con el lóbulo de la oreja sin más espacios libres, la propuesta de onda para este verano es usar un arito... en el ombligo. "Se está volviendo el accesorio más deseado", señala una revista, leída por adolescentes seguidores del rock, tirando a heavy metal. "Muchachos, no lo hagan solos", advierte, eso sí, la revista al señalar el único inconveniente de esta moda: encontrar a alguien capaz de perforar la pancita sin lastimar.

(Del mensuario norteamericano *Spin*)

"FANTASIA" EN REPOSICION

El kitsch en versión animada

A medio siglo de su estreno, la obra de Walt Disney aparece como adelanto de una estética que la publicidad ha explotado. Ya no puede pensarse que los animadores de Disney fueran necesariamente ingenuos.

Mickey en "El aprendiz de brujo".
Un episodio de "Fantasía".

(Por Luciano Monteagudo) Todavía falta casi un mes para las vacaciones de invierno, pero la reposición en Buenos Aires de *Fantasía*, uno de los clásicos indiscutidos de la producción de Walt Disney, parece querer adelantarse al almanaque. La productora Disney festeja este año el 50° aniversario del estreno de *Fantasía*.

Vista hoy, *Fantasía* adquiere casi un sentido arqueológico, se convierte en testimonio de una estética y una cultura que parecen cada vez más lejanas y que, sin embargo, permanecen extrañamente vigentes, como si el tiempo transcurrido hubiera confirmado la proyección visionaria de Disney. Dos de los episodios más famosos del film, basados en la suite *Cascanueces* de Chaicovski y *La sinfonía pastoral* de Beethoven, respectivamente, pueden integrar hoy la más rigurosa antología del mal gusto, el estadio más elevado del *kitsch*. Ahora bien, esas imágenes de libélulas, pétalos platinados por el rocío celestial y burbujas centellantes, hace tiempo ya que forman parte del lenguaje audiovisual, especialmente del ABC de la publicidad, que las ha hecho suyas para promocionar desde jabones hasta papel higiénico. Cuando un ambiguo angelito de sonrisa malsana menea ante la platea su rubicundo trasero y mágicamente lo convierte en un sugerente corazón, uno no puede pensar que los animadores de Disney fueran necesariamente ingenuos. En todo caso, el público de 1940 quizá lo era.

Lo notable de *Fantasía* es que técnicamente parece haber sido hecha apenas ayer. Hace medio siglo, sin embargo, no existían los medios que existen hoy (láser, computación), pero aun así *Fantasía* es sin duda un momento privilegiado en el campo del cine de animación. El bueno de Walt ya se había atrevido a producir su primer largometraje de dibujos animados (*Blanca Nieves y los siete enanitos*, 1937) y en plena Segunda Guerra Mundial se lanzó a hacer *Fantasía*, un proyecto ambicioso, desde todo punto de vista, con el que arriesgó todos los recursos y el prestigio de su compañía. La idea era ilustrar famosos fragmentos musicales de la llamada música clásica y para ello no sólo puso en acción a casi un millar de personas (entre dibujantes, animadores y técnicos) sino que además se aseguró la colaboración del célebre director de orquesta Leopoldo Stokowski, que por entonces ya era una figura muy popular en el mundo del espectáculo norteamericano, quizá no tanto por sus indudables virtudes musicales como por su publicitado romance con Greta Garbo.

La música siempre fue la base fundamental del éxito de Walt Disney y *Fantasía* pretendía ser la culminación creativa de un trabajo que se había iniciado en 1928, cuando el Ratón Mickey (por entonces un desconocido) se agitaba al compás de la música de *Steamboat Willie*, uno de los primeros cortos sonoros de dibujos animados. La repercusión de este film había hecho que Disney se convenciera de que la música era un elemento esencial de su trabajo y fue así como emprendió con *Skeleton Dan* (1929) la serie de *Sinfonías tontas*, todo un experimento para la época.

Durante diez años Disney fue perfeccionando cada vez más esta técnica, hasta llegar a la propuesta de *Fantasía*. La diferencia con los trabajos anteriores, sin embargo, era muy grande, porque si hasta ese momento Disney había utilizado canciones compuestas especialmente para sus films (muchas de las cuales se convirtieron luego en clásicos de la música popular norteamericana), en *Fantasía*, en cambio, aspiraba a que sus dibujos fueran definitivamente legitimados por algunas de las más célebres páginas de la música sinfónica de concierto.

El estreno de *Fantasía* por supuesto trajo toda una controversia e irritó especialmente a los puristas, que no toleraron que Stokowski hubiera condescendido a vulgarizar a Mussorgski, Stravinski y Schubert, entre otros damnificados. Más allá de esta postura reaccionaria, lo cierto es que *Fantasía* quizá falla en el corazón mismo de su propuesta. Al utilizar imágenes figurativas para ilustrar determinados pasajes musicales preexistentes, Disney no hizo sino limitar las posibilidades de ese material, violentar la libre imaginación del oyente al orientarlo hacia una dirección definida, unívoca. La única excepción es el fragmento inicial (la *Tocata y Fuga* en re menor de Bach) que utiliza sólo líneas, colores, imágenes abstractas. Como explicó Walter Schobert (director del Museo de Cine de Frankfurt) en una reciente visita a Buenos Aires, no es una casualidad que ese trabajo se lo haya encomendado a Oskar Fischinger, un vanguardista alemán exiliado en California, que en Berlín ya había experimentado con la música como estímulo visual. En sus *Estudios*, Fischinger utilizaba sólo puntos y líneas desplazadas en el plano temporal, de acuerdo con el ritmo y el volumen de la música. Lo mismo hizo en el episodio inicial de *Fantasía*, aunque su nombre no figura en los créditos por desavenencias con Disney. Para Fischinger, la película de dibujos animados era "un producto masivo de proporciones industriales, que reduce la pureza creativa de una obra de arte". Más pragmático, Disney prefería seguir experimentando y haciendo plata, todo al mismo tiempo.

"GINGER Y FRED" COMO EXCUSA

Fellini se ríe de la TV en su cara

(Por Claudio D. Minghetti) Dos viejas estrellas del varieté se reencuentran, después de muchos años, como atracción principal de un programa televisivo. Nostalgia, con criaturas decadentes profundamente humanas, contraposición de épocas, fantasmas y agudas observaciones sobre la condición humana son constantes en el imaginario de Federico Fellini. La anécdota pertenece a *Ginger y Fred* (1985) que hoy se verá por primera vez en televisión abierta (Canal 9, entre las 22 y la medianoche), según se adelanta con todos sus fotogramas, (¿cómo hacer para que 126 minutos ocupen sólo dos horas?), doblada al castellano, con cortes publicitarios y los sobreimpresos de rigor para la emisora de la palomita. Deliciosa contradicción emitir por televisión una historia que, aunque sólo sea una excusa, apunta a desmitificar ese universo de pantalla chica, plagado de mentiras, de traiciones entre bambalinas y de spots publicitarios inexorablemente "fellinescos". Un "plus" no previsto por su director que demuestra, además, que el medio masivo por excelencia es también capaz de morderse la cola.

La fantasía y la nitidez en la mirada, a decir de Milan Kundera, llegan a esta etapa de Fellini más lejos que nunca. El checo obsesionado por el mito del "eterno retorno" piensa que *Ginger y Fred* es una obra "anacrónica, de olvidada esencia, en un mundo en el cual la vida retrocede ante la imagen". En este caso, las que retroceden son las vidas de Ginger y Fred metidas en los cuerpos de Giulietta Massina y Marcello Mastroianni, que danzan según los compases de Nicola —Ennio Morricone— Piovani, inspirados en Nino Rota.

"Un autor hace siempre el mismo film y todos los míos pueden ligarse unos con otros", sentencia Fellini.

En marzo, después de numerosas declaraciones del mismo Fellini, los hermanos Taviani y otros notables, el Parlamento italiano prohibió por ley a los canales de televisión interrumpir con cortes publicitarios films, conciertos, óperas y piezas teatrales. La medida fue aprobada aun con la resistencia de empresarios como Silvio Berlusconi, opuesto a cualquier control sobre los medios que son de su propiedad. En la Argentina, con la excepción de los partidos de fútbol, los títulos del ciclo "La película sorpresa" y aquellos que se programan por cable, nadie se salva de los spots convoyados a lo largo de tandas a veces inacabables.

"Para alguien como yo, que nací con un cine altamente profesional, la improvisación de la televisión es una cosa insoportable", asegura Fellini. "El que cuenta una historia debe conocer las reglas de la narración, la técnica del cuento. De otra forma se arruina hasta la psicología del espectador. ¿En qué se va a convertir la platea cinematográfica después de treinta años de imperio televisivo? Entonces me pregunto, ¿qué cosa puede recordar un espectador anciano de la cultura, del cine de esos tiempos?", agrega el director de *La dolce vita*, *Amarcord*, *E la nave va* y más recientemente de *Intervista* y *La voce de la luna*.

La reflexión de Fellini sobre la televisión concluye trágicamente: "Para los jóvenes de hoy no existe siquiera la esperanza de la memoria". Para los de la televisión argentina tampoco.

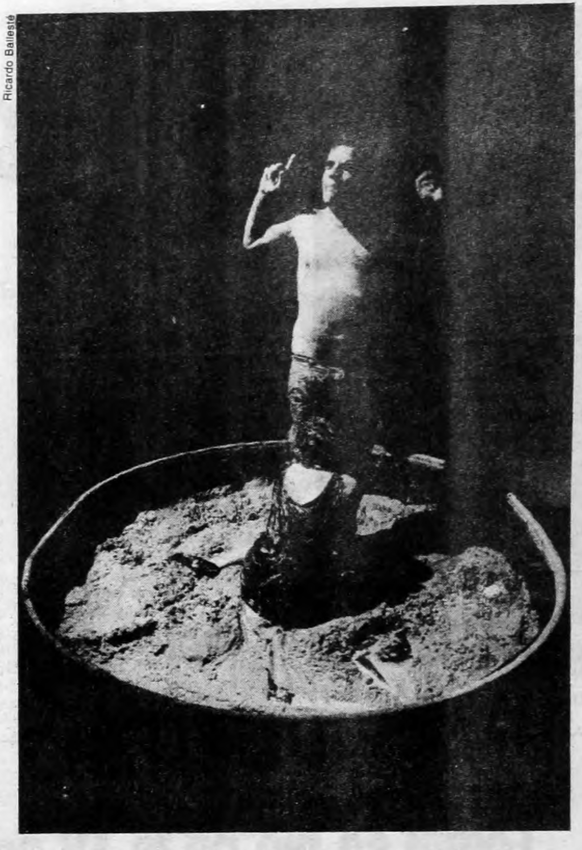
(...) —Siempre existen criaturas heroicas —señala el conductor del programa ómnibus de la RAI—, entre ellas una oscura ama de casa que aceptó hacer un experimento: estar sin televisión por un mes. Firmó un contrato con nosotros y luego nuestros técnicos le sellaron el aparato y desconectaron la antena del techo aislando a la casa de cualquier contacto con la TV. Dirán: imposible. Yo tampoco lo creía. Sin embargo, esta criatura existe. Aquí está: Pietruzza Silvestre (aparece llorando copiosamente).

—¿Volvería a hacerlo? —le interroga el conductor.

—Nunca más. Fue una cosa terrible. Es cierto que nos pagaron bien, pero es dinero maldito. No se hacen estos experimentos con la gente. Menos si en la casa hay viejos y niños. (Del film *Ginger y Fred*).

"Paso de dos" al Festival de Cádiz

La obra de Tato Pavlovsky acaba de ser seleccionada para participar de la próxima edición del Festival de Teatro de Cádiz, según anticipó su director Juan Margallo.


Ricardo Ballesté

(Por G.B.) *Paso de Dos* de Tato Pavlovsky será la obra que represente al teatro argentino en octubre próximo en el Festival de Teatro Iberoamericano de Cádiz. "Tato volverá así al festival del que participó en la edición primera con *Potestad*. El y la gente del Ornitorrinco de Brasil serán los únicos que hayan participado dos veces", anticipaba a **Página/12** Juan Margallo, el director de la muestra quien pasó el fin de semana por Buenos Aires, precisamente, para seleccionar las obras.

Su viaje empezó hace ya algunas semanas; asistió a las muestras de Bogotá y Caracas y luego rumbeó por el resto del continente, del que aún le faltan visitas a Uruguay y al festival brasileño de Londrinas. Convertido en un especialista del teatro latinoamericano, Margallo sostiene que "si bien hay un intento por buscar nuevas formas, el teatro latinoamericano es básicamente un crédito para los actores. Al no haber dinero para las grandes puestas o para los grandes despliegues de directores, como es la tendencia del teatro europeo contemporáneo, a los teatristas latinoamericanos no les queda otra alternativa que desarrollar actores". Mientras México y la Argentina siguen siendo los países que aún cuentan con un teatro comercial fuerte, "el teatro ha decaido en la misma medida que lo hacen las economías de los países, eso es inevitable", reflexiona el hombre que levanta o baja el pulgar para que un elenco llegue a Cádiz. Junto con Tato arribarán a la ciudad andaluza Danza Hoy, de Venezuela; el grupo Cuatro Tablas, de Perú; Ictus, de Chile; La Profecía, de Guatemala, el ya mencionado Ornitorrinco, de Brasil; la Compañía Nacional de México, dos elencos de Portugal, y la espléndida Cuadra, de Sevilla y La Zaranda, de Jerez.

"Posiblemente haya algún otro elenco argentino y otro más de Perú, pero eso dependerá en mucho de si logramos completar el financiamiento que, según nosotros, asciende a 118 millones de pesetas pero del que hasta ahora obtuvimos nada más que 70 millones. Si no lo conseguimos, achicaremos la propuesta", afirma Margallo. Esta cuarta edición del festival obtiene sus fondos del Ayuntamiento de Cádiz, el que pone la mayor parte del subsidio, del área de teatro del Ministerio de Cultura de España, de la Junta de Andalucía y de las sociedades estatales del Quinto Centenario y de la Expo '92 de Sevilla. En proporción bastante menor participan la Caja de Ahorros Populares de la región y la Lotería de la Once (Organización Nacional de Ciegos Españoles).

Pero además de la muestra en sí misma, Cádiz reunirá espacios alternativos de discusión que incluirán conferencias sobre "La mujer en el teatro latinoamericano", "La situación política de América latina", seminarios sobre dirección de teatro, muestra de libros y pintores y la presentación de dos libros de argentinos financiados por el Centro Andaluz de Teatro: los connacionales agraciados son Beatriz Seibel con su investigación sobre la mujer argentina en el teatro y el libro organizado por Chacho Dragún sobre la primera experiencia docente de la itinerante Escuela Latinoamericana y del Caribe de Teatro que funcionó en Cuba a comienzos de año. El mexicano Vicente Leñero, por su parte será el autor afortunado con la coproducción de una de sus obras, entre el CAT, el Festival de Cádiz y el Festival de México.

"A los latinoamericanos sólo les queda desarrollar actores", afirma Margallo.

Pasión de punta pero sin pelota

En una entrevista concedida al *New York Times*, Julio Bocca afirmó que cuando está bailando en el exterior siente que está representando a la Argentina. "Noto con sorpresa —agregó—, que así como Guillermo Vilas en su momento impulsó a muchos jóvenes a la práctica del tenis, ahora se ha despertado una fuerte inclinación por el estudio del ballet." Bocca, a quienes muchos llaman "el nuevo Baryshnikov", reafirmó su predilección por los roles clásicos y que disfruta mucho menos con los pocos papeles contemporáneos que ha bailado hasta ahora, como el exigente "Brief Flying" de la célebre Twyla Tharp.

Chapetuba Fútbol Club o el teatro en medio del Mundial

El Mundial '90 parece no poder ser ignorado: unifica las atenciones e invade todos los ámbitos, incluso el aparentemente alejado de la cultura. En Brasil, a propósito del furor por la pelota, se estrenó una obra de teatro sobre un pequeño equipo del interior capitaneado por un ex jugador del Flamengo en vísperas del juego decisivo, del que lo puede lanzar a primera división. *Chapetuba fútbol club*, de Oduvaldo Vianna Filho, producto de la dramaturgia históricamente importante de los fifties brasileños, surgió en el Seminario de Arte Dramático que elaboraba en el Teatro de Arena de San Pablo una de las expresiones más transparentes del proyecto cultural asociado a la práctica política. El tema, el fútbol, señala ya la manera brasileña de abordar una realidad que se quiere transformar; los personajes, los jugadores, pertenecen a un grupo social al que se le atribuyen las condiciones para promover esos cambios y el lenguaje popular reviste al texto de una veracidad que contribuye a hacerlo realista.

El Chapetuba fútbol club, un día antes del gran evento, se concentra en una pensión barata donde acumula las expectativas de la victoria que contienen, en verdad, su única y mínima posibilidad de ascenso social. Vianna Filho no trata sólo de fútbol, entonces, sino de la propia estructura del país, y por la obra se deslizan la corrupción, el poder y, desde luego, una exploración de la idea del fútbol como fiesta de unión. Los críticos observaron que las intenciones del autor de denunciar las injusticias determinaron que expusiera esa visión del mundo como una forma de interferencia: "Un tanto excesiva en su construcción —opina el *Jornal do Brasil*— la pieza refuerza el diseño de los personajes hasta tornarlos explícitos. Es inevitable que caigan en el esquematismo".

La versión del Teatro de Arte Popular actualmente en escena en el Centro Cultural del Banco de Brasil pertenece a Milton Gonçalves y tiene un carácter de rescate, Easi. La puesta intenta destacar la perspectiva histórica del texto, "pero la dimensión del tiempo no alcanza para modificar o aumentar la visión de la pieza, sino que más bien refrenda esa mirada ubicada en una época y en una actuación política", completa el diario.

EL PARQUE

La consigna es parodiar la tele

LOV IS SOU MENI ESPLENDID ZING. Intérpretes: Las Ricuritas. Dirección: Julián Howard.

PARECE QUE MARTA SE PELEO CON AGUIRRE de y por Jorge Edelstein, Pablo Celnik y Esteban Podetti. Coordinación: Julián Howard. Sala El Parque.

(Por Carlos Pacheco) Uno de los centros teatrales que más ha influido en el desarrollo de nuevas expresiones teatrales es El Parque. Desde allí se han proyectado varios de los grupos jóvenes que actualmente ocupan la programación del Ricardo Rojas o el Parakultural, en tanto que en su sala de Bolívar e Independencia propuestas renovadas convocan los fines de semana a numerosos espectadores.

Dos espectáculos son el centro de la atención el sábado por la noche: *Lov is sou meni esplendid zing* y *Parece que Marta se peleó con Aguirre*. Ambos concebidos por sus propios intérpretes, se burlan de aquellas series televisivas americanas en las que los protagonistas deben atravesar por diversas aventuras para concretar un objetivo, que cuando está a punto de ser alcanzado, se esfuma generando nuevas complicaciones. Las Ricuritas prefirieron hacerse cargo de una comedia; en tanto que el trío de muchachos optó por una serie de terror.

En ambos casos la característica dominante es la pobreza. Muy pocos objetos sirven de apoyo para armar la historia, algún cambio de ropa, y la obligación de que la presencia activa de los intérpretes no sólo haga creíble el relato, sino que también movilice al espectador, ya que en el intento se lo provoca continuamente, por lo menos para que participe con su risa.

La experiencia de Las Ricuritas (Rosa Martínez y Vanesa Miller) muestra una mayor exigencia en el tratamiento argumental y también en el trabajo individual. Buenas actrices, sus personajes reconocen una búsqueda particular, donde las actitudes y los gestos, hacen que el público las descubra, por momentos, de una manera distinta. Es muy gratificante también observar que demuestran una preocupación por encontrar un estilo que las defina como humoristas.

No sucede lo mismo en el caso de la puesta de *Parece que Marta...*, con un estilo que por momentos copia a Los Macocos. Los tres jóvenes se propusieron jugar, pero sin definir exactamente los objetivos reales de esa actividad. La historia que muestran es confusa, lineal, y el ritmo que utilizan para marcarla se hace tan excesivo que se confunden los personajes, las situaciones se extienden demasiado y todo se empasta, entre muñecos que caen, bolsas de polietileno que se transforman en animales, experimentos químicos, y muy poca diversión.

El camino del naufragio está lleno de asociaciones baratas

ASOCIACIONES BARATAS de Pablo Chiacchio. Con Antonio Ugo y María José Ridano. Escenografía: Salvador Guerra. Vestuario: Maggie Genoud. Dirección general: Adrián Blanco. Teatro Buenos Aires.

(Por C.P.) La realidad de un escritor enfrentado primero con su historia personal de vida, y luego con aquellos fantasmas que le permitirán desarrollar su trabajo literario, son los dos grandes temas seleccionados por Pablo Chiacchio para desarrollar en *Asociaciones baratas*, pieza que presenta en el Teatro Buenos Aires.

Apoyándose en una estructura de comic, el autor carga sus tintas sobre Martínez, un personaje que, a través de diversas situaciones, irá definiendo el mundo muy particular de un chico de barrio hasta convertirse en un escritor seductor que frente a una enorme máquina de escribir se verá imposibilitado de volcar sus propias fantasías. Sobre el final, una canción hablará del suicidio.

Con muchos problemas estructurales, la obra no es más que una interminable sucesión de *sketches* que dos actores recrearán con mucha vitalidad pero tan desordenadamente que la intención se esfuma. En el caso del protagonista todo es aún más confuso, porque en definitiva en ningún momento trasciende esa terrible realidad de un hombre agobiado por el fracaso.

La complejidad de este material dramático con muchos juegos humorísticos y una base estructural tan endeble, no ha podido ser resuelta por la dirección de Adrián Blanco, quien en el mejor de los casos sólo logró activar el ritmo de la pieza. Por lo demás su espectáculo carece de una estética propia y ha descuidado imponerles a los personajes un marco de crecimiento indispensable.

EL CABALLITO SOÑADO

Hidalgo tiene una fija


Alcón e Hidalgo, las relaciones peligrosas (con la poesía).
Textos de varios autores encadenados para contar una historia.

(*Por Gabriela Esquivada*) Casi todos los que alguna vez fueron sometidos a las humillaciones de la enseñanza sistematizada lo hicieron, para emoción de los familiares más próximos y de la señorita directora: aprendidos de memoria los textos de algunos poetas, se subieron al escenario, abrieron los bracitos, tomaron aire y recitaron. No es de ese modo que Juan Hidalgo inaugura su trabajo independiente después de catorce años de pertenecer al elenco estable del Teatro Municipal General San Martín. Los pemas que integran *El caballito soñado*, seleccionados por el régiseur debutante y accidental —"Juana me pidió que la ayudara a decir poesías, y después todos me llamaron director"— Alfredo Alcón, no llegan a pesar de la mediación del intérprete escolar sino gracias a la instrumentación que de sí misma sabe hacer la actriz. El escenario de la sala Casacuberta puede estar igual de pelado que el del salón de actos; el vestuario de la recitadora puede ser neutro, morado ya que no blanco; la cara de esa mujer puede, incluso, parecer la de una nena. Pero allí se terminan las comparaciones.

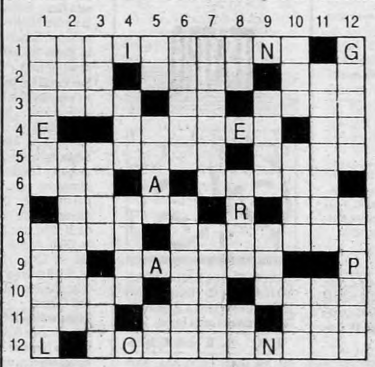
Quién sabe si se trata de virtud, timidez o error; lo cierto es que los sudores de Alcón y de Hidalgo se esconden y dejan que los textos rapten a los oyentes, como si estuvieran solos, como si no necesitaran ser marcados ni pronunciados. Se puede pensar que los elegidos —Federico García Lorca, Antonio Machado, Gabriel Celaya, Miguel Hernández, Vicente Aleixandre, Leopoldo Marechal, María Elena Walsh, Leopoldo Lugones, Juan Boscán, Roberto Juarroz, Pablo Neruda, José Pedroni, Rosalía de Castro, Eduardo Galeano, Jorge Manrique— tienen reconocido algún mérito que otro, pero en la lectura hogareña o en la declamación de fin de año no surten el mismo efecto que en este espectáculo. Alcón e Hidalgo señalaron en más de una ocasión que su puesta era la resistencia de la imaginación al murmazo hegemónico, la expresión imprescindible en las palabras de aquéllos "que ya han expresado con síntesis, hondura y belleza lo que uno no sabe decir", define el director. Un gesto romántico —¡qué moderno!— que llega a apreciarse.

> **EL CABALLITO SOÑADO.** Unipersonal de Juana Hidalgo, con selección de textos y dirección de Alfredo Alcón. Miércoles a las 21 en la Sala Casacuberta del Teatro Municipal General San Martín.

Sin embargo, la dificultad de la actriz que no puede componer un único personaje con el cual mimetizarse, sino que tiene que saltar de uno a otro a lo largo de veintiséis textos encadenados con sentido dramático para contar una historia también se nota. La madre que en el último cuadro de *Bodas de sangre* se exige serenidad porque van a venir las vecinas y no quiere que la vean tan pobre —"¡Tan pobre! Una mujer que no tiene un hijo siquiera que poder llevar a los labios"— deviene luego observador resignado ante lo democrático de la muerte, más tarde solterona perseguida, rondada, mordida sólo por la esperanza, después paseante que quiere apuntar la gracia de una rama de olmo seco verdecida, niño finalmente que al ver el mar por primera vez le pide al padre: "¡Ayúdame a mirar!". A veces el vértigo resta emoción, que Alcón e Hidalgo reparan con oficio, climas en base a luces, músicas fugaces y el juego de movilidad de esa única figura en el enorme semicírculo. Pero otras veces, en el llano de una pasión artificial, de una sucesión de sonidos más significantes que expresivos, aparece una palabra poderosa, una palabra cualquiera —"quisiera", tal vez, o "no", o "mudo"— que empuja al codo del espectador apoyado en el brazo de la butaca y hace que nadie en la sala pueda sostenerse la cabeza con aburrimiento.

CRUCIGRAMA

Por S. D. Grecco



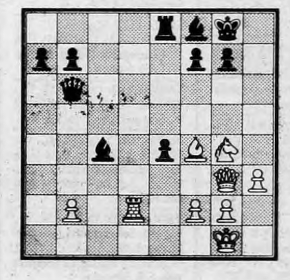
HORIZONTALES: 1. Antibiótico descubierto por Fleming. **2.** Dueño./ Agarrar/. Manija. **3.** Nombre de la actriz argentina Pecoraro./ Einstenio./ Melena de león. **4.** Letrero./ Nota musical. **5.** Transporte./ Ligar, juntar. **6.** Lista, catálogo./ (Alfred) Inventor de la dinamita. **7.** Refrigerio servido en una fiesta./ Percibir con el oído. **8.** Ensenada./ Subida. **9.** (Mr) Caballo parlante de TV./ Pacer el ganado en el campo. **10.** Apostilla, comentario./ Titanio./ Habilidad para un oficio. **11.** Altar./ Metal blanco azulado, de símbolo Zn./ Macizo montañoso del Sahara. **12.** Dícese de la persona que sale favorecida en las fotografías.

VERTICALES: 1. Dar un paseo./ De los riñones. **2.** Ave corredora australiana./ Cedazo. **3.** Nosotros./ Avalancha de nieve./ Tren rápido español. **4.** Siglas del partido radical argentino./ Capa subterránea de líquidos o gases. **5.** Calcio./ Licor de Oriente./ Centio. **6.** Río de Francia./ Tedio, aburrimiento. **7.** Tabla angosta y larga./ Ex líder del grupo The Police. **8.** Dirigirse./ Ballena asesina./ Cerio. **9.** Asociación cultural o deportiva./ Epoca. **10.** Río suizo./ Gas que forma ínfima parte del aire./ Siglas de la Radio Televisión Italiana. **11.** Enfermedad venérea./ Movimiento convulsivo habitual. **12.** Vencer./ Armario para guardar ropa.

AJEDREZ

Blancas juegan y ganan

Una típica maniobra táctica dio el triunfo a las blancas, en esta posición de la partida Honfi-Vigh (Hungría, 1982). ¿Cómo continuaría usted esta partida?



SOLUCION



1.T6D!, ... (obstrucción a la defensa de la dama, del punto 3AR); 1..., DxP (Si 1..., AxT; 2.C6A+, R1T; 3.D4T mate, o bien 2..., R1A; 3.C7D+ ganando la dama); 2.C6A+, DxC; 3. TxD y las negras abandonaron.

TV

DE 7.00 A 9.00
- ATC - DESAYUNO

11.00
- ATC - UNA HORA

11.30
- ATC - FUTBOL ITALIA '90. A designar

12.00
- 2 - NUESTRA CASA
- 9 - LA OLA ESTA DE FIESTA. Infantil
- 11 - PRIMERA EDICION. Informativo
- 13 - TELEDIA 13

13.00
- 2 - DIBUJOS ANIMADOS
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - SEÑORA. Telenovela
- 13 - ASI SON LOS MIOS.

14.00
- 2 - CINE DEL DOS. Film a designar
- ATC - LA TARDE CON JULIO LAGOS
- 9 - CINE. Hoy: "Los nuevos ricos"
- 11 - INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés
- 13 - BALADA PARA UN AMOR. Telenovela

15.00
- 11 - UTILISIMA. Femenino
- 13 - ENCADENADOS. Telenovela

15.30
- ATC - FUTBOL ITALIA '90. "Brasil vs. Escocia"

16.00
- 2 - AMALIA BATISTA. Telenovela
- 9 - SIMPLEMENTE MARIA. Telenovela
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
- 13 - TELERREVISTA 13. Interés general

17.00
- 2 - PETROCELLI. Serie
- 9 - LA OLA ESTA DE FIESTA
- 11 - LA FAMILIA INGALLS. Serie

18.00
- 2 - PLAZA FELIZ. Infantil
- ATC - DULCE DE LECHE. Infantil
- 9 - REBELDE. Telenovela
- 11 - LA "Z" EN TV. Video clips
- 13 - LOS WITTYS. Infantil

19.00
- ATC - DOS HORAS. Noticiero
- 9 - ATREVASE A SOÑAR. Entretenimientos
- 11 - SEGUNDA EDICION. Informativo
- 13 - CLAVE DE SOL

20.00
- 2 - DE LUNES A VIERNES
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - AMANDOTE II. Telenovela
- 13 - TELENOCHE. Informativo

20.30
- ATC - EL PROGRAMA DEL MUNDIAL '90. Compactos del día

21.00
- 2 - CARA O CECA
- 9 - GRANDES VALORES DEL TANGO
- 11 - NAM, PRIMER PELOTON. Serie
- 13 - STRESS. Comedia

22.00
- 2 - TODAS LAS VOCES. Periodístico
- 9 - CINE. Hoy: "Ginger y Fred". Dir. Federico Fellini
- 11 - NOCHE DE GRANDES. Hoy: "Duelo en Diablo"
- 13 - EL CLUB DEL MIEDO. Film a designar

22.30
- ATC - EL MUNDO DE ANTONIO GASALLA

23.00
- 2 - ARGENTINA Y EL TURISMO

24.00
- 2 - CONSTRUYENDO EL FUTURO
- ATC - IMAGEN DE RADIO. Con Juan A. Badía
- 9 - BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS
- 11 - VIDEOMATCH
- 13 - LAS CHICAS DE ORO. Serie

0.30
- 9 - LOS PROFESIONALES. Serie

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
11.30 CVN BURSATIL
19.00 DOCUMENTAL
19.30 ARGENTINA RUMBO AL SIGLO XXI
20.00 ARGENTINA SOCIEDAD ANONIMA
20.30 CABLEVISION NOTICIAS
22.00 UNIVERSIDAD ABIERTA
23.00 POLO
0.00 CABLEVISION NOTICIAS
0.30 DOCUMENTAL
1.00 CX PERFORMANCE

CV 5 FILMS
19.00 SYLVIA SCARLETT. Comedia con Katherine Hepburn y Cary Grant
20.30 NAIROBI. Aventuras con Charlton Heston
22.00 GUARDIA NOCTURNA. Suspenso con Angie Dickinson
0.00 NINJA III. Acción

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite de 12.00 a 2.00

CV 15 CABLEMAGICO
16.00 FESTIVAL DEL DIBUJO
17.30 LOS MUPPETS SHOW
18.00 VARIEDADES INFANTILES
18.30 LOS CUENTOS DE ALF

CV 16 ESPN - EE.UU.
Emite de 12.00 a 1.00

CV 17 CV SPORTS
Emite de 21.00 a 2.00

CV 18 ECO MEXICO
Emite de 12.00 a 1.00

CV 19 TVE - ESPAÑA
Emite de 12.00 a 2.00

CV 20 CINEVISION
14.00 EL CANTANTE DE JAZZ. Musical. Repite a las 16, 18, 20, 22 y 0 h.

CV 21 MUSIC
19.00 ROCKTIME
20.00 CV CLIP
21.00 IN CONCERT
22.00 SPECIAL 21
23.00 CV SOFT
0.00 ROCKOPOP
1.00 IN CONCERT
2.00 SPECIAL 21

CV 24 MANCHETE - BRASIL
Emite entre las 20.00 y la 24.00

CV 26 TVN - CHILE
Emite de 16.00 a 1.00

CV 28 RAI ITALIA
Emite de 19.00 a 24.00

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
Emite de 11.30 a 1.00

4 INTERNACIONAL
Emite de 12.00 a 1.30

5 MUJER
Emite de 11.00 a 17.00

5 PREMIER
17.00 LA CALETA DE LA FELICIDAD. Comedia
19.00 LONG GONE. Comedia
21.00 CABLE NOTICIAS
22.00 RETRATO DE UNA ACOMPAÑANTE. Drama
0.00 JUEGOS DE VENGANZA. Acción
1.30 PATRULLA NOCTURNA.

15 CABLE CLIP
12.00 PLASTIC
13.00 14 HOT HITS
14.00 ULTIMO PISO
14.30 ROCK'N VIVO
15.00 MEDIUM
16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
17.00 Repite programación hasta el cierre

16 ESPN
Emite de 12.00 a 1.00

17 VIDEO CINE CONTINUADO
Emite de 16.00 a 2.00

18 - TVE - ESPAÑA - RAI ITALIA
Emite de 12.00 a 1.00

19 CABLESHOW
13.00 EL IDIOTA. Serie
14.00 LO MEJOR EN MINISERIES
15.00 CAGNEY Y LACEY. Serie
16.00 LOS CABALLOS DEL SOL. Miniserie
17.00 EL IDIOTA. Serie
18.00 LO MEJOR EN MINISERIES
19.00 LA FUNDACION. Serie
20.00 CAGNEY Y LACEY. Serie
21.00 LOS CABALLOS DEL SOL. Miniserie
22.00 YA SOY MUJER. Drama
0.00 EL CAMINANTE. Serie
1.00 LA FUNDACION. Serie

20 CABLIN
Emite de 12.00 a 21.00

20 NOSTALGIA
21.00 GRANJERO ULTIMO MODELO. Serie
21.30 EL CINE DE LA NOSTALGIA. Hoy: "El forastero"
23.00 BONANZA. Serie
0.00 EL FORASTERO

21 BRASIL
Emite de 13.00 a 2.00

22 CABLEPLATEA
18.00 LA GUITARRA EN ESPAÑA. Serie documental
18.30 COLECCION. Hoy: "Forajidos del río Rojo"
20.30 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES
21.00 SOMOS ASI
22.00 A SOLAS. Periodístico
23.00 COLECCION. "El primer gran asalto al tren"
1.00 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES

CINE





ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.10, 14.40, 16.15, 18, 19.50 y 21.40 y 23.30 hs.: **Bésame mortalmente.** P/18. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 15, 16.25 y 17.50 hs. (Domingo: 14.25 y 15.50 hs.): **El cuento del Mago de Oz** (En castellano). S/R.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13, 14.50, 16.50, 18.55, 21.10 y 23.15 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13. Sáb. trasn.

ARTE. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 16 y 19.50 hs.: **La sala de las muñecas,** de Jaime Chavarri; a las 18.10 y 22 hs.: **Las vírgenes guerreras,** de Just Jaeckin. P/18.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 15.10 y 17.10 hs. (Jueves: 14.10 y 16.10 hs.): **Indiana Jones y la última cruzada.** S/R.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Los fabulosos Baker Boys.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.15, 20.30 y 22.50 hs.: **Un ragazzo di Calabria.** P/13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.20, 17.55, 20.30 y 23.05 hs.: **La guerra de los Roses.** P/16. Sáb. trasn.

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.10, 17.25 y 20.40 hs.: **El retorno de Django;** a las 12.25, 15.45, 19 y 22.15 hs.: **Kidboxer** (El guerrero invencible). P/18.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Conduciendo a Miss Daisy.** S/R.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 15.40, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi tío,** Un adorable sinvergüenza con Vittorio Gassman y Giancarlo Giannini. P/13. Sáb. trasn.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Los fabulosos Baker Boys.** S/R. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. A las 17, 19, 21.10 y 23.15 hs.: **Búster,** con Phil Collins. S/R. Sáb. trasn.

CINEMATECA ARGENTINA (HEBRAICA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Ciclo: "El cine de Alfred Hitchcock". A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Rebeca, una mujer inolvidable,** de Alfred Hitchcock, con Joan Fontaine y Laurence Olivier. S/R.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15.30, 18.15 y 20.40 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **La guerra de los Roses.** P/16. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 396-1850. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Mira quien habla.** S/R. Sáb. trasn.

COSMOS. Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. Ciclo: "Pequeñas y grandes obras maestras". A las 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23 hs.: **Valeria y la semana de las maravillas,** de Jaromil Jires. P/18. Socios del cine Club Núcleo, estud. y jub.: ₳ 5.000.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Jueves: 19.30 y 21 hs., viernes y sábado: 22.50 hs., domingo: 22 hs.: **País cerrado teatro abierto.** Dir.: Arturo Balassa. Pl.: ₳ 10.000. Est. y jub. ₳ 6000. Socios gratis.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Cinema Paradiso.** S/R. Sáb. trasn.

GRAN REX. Av. Corrientes 857. Tel.: 322-8000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.05 hs.: **Sexo, mentiras y video.** P/16. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 13.30, 15.15, 16.55, 19, 21.10 y 23.20 hs.: **Mira quien habla.** P/13. Sáb. trasn.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **El maestro de música,** con José Van Dam. P/13. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Mi pie izquierdo,** con Daniel Day Lewis y Brenda Friker. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Volver al futuro II,** con Michael J. Fox. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Ultimas imágenes del naufragio,** de Eliseo Subiela. P/13. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 23.10 hs.: **Pacto de amor,** con Genevive Bujold. P/16. Sáb. trasn. Calefacción. (Viernes: 20.20 hs., sábado: 23.10 hs. y domingo: 20.20 hs.) **No hay función.**

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Navigator** (Una odisea en el tiempo). P/13. Sáb. trasn. Calefacción.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (Sábado y domingo: 18.30, 20.30 y 22.30 hs., miércoles: 16.30 hs. únicamente): **El rey de la comedia,** de Martin Scorsese, con Robert De Niro y Jerry Lewis. S/R. Sábado y domingo cine infantil. A las 15 hs.: **Festival de cortometrajes;** a las 16.20 hs.: **Los amos del tiempo.** S/R.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.45 hs.: **La sociedad de los poetas muertos.** P/13. Sáb. trasn.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14, 17.30 y 21 hs.: **Amante a domicilio;** a las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.: **El cielo se equivocó.** P/13. **Lunes.** A las 14, 18.15 y 22.30 hs.: **Batman;** a las 16.15 y 20.30 hs.: **Super policía nuclear.** P/13.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 11, 15 y 19 hs.: **El guerrero solitario;** a las 13, 17 y 21 hs.: **Arma mortal II.** P/13.

LORCA I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20, 21.40 y 23.20 hs.: **Bésame mortalmente,** con Arturo Bonin, Daniel Fanego y Noelle Balfour. P/18.

LORCA II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs.: **Ultimas imágenes del naufragio,** de Eliseo Subiela. P/16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Querida, encogí a los niños,** junto a la película un corto de Roger Rabbit: **Dolor de barriga,** de Walt Disney. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.: **Bernardo y Bianca,** de Walt Disney. (En castellano). S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.50 hs.: **La sociedad de los poetas muertos.** P/13. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Mira quien habla.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI I. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822.
CONCERTFILMS Presenta
PRINCE "SIGN OF THE TIMES"
Viernes y sábado: 23 hs.
LAURIE ANDERSON HOME OF THE BRAVE
Domingo: 22 hs.
FANTASIA de Walt Disney
Miércoles: 17 y 20 hs., jueves y viernes: 17.30 y 20 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 14.45, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Las cosas del querer.** P/16. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.50 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14.40, 17.20, 20.10 y 22.50 hs.: **La caza al Octubre Rojo.** S/R. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Mira quien habla.** P/13. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.55 hs.: **Cinema Paradiso.** S/R. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **La profecía final.** P/13. Viernes y sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 15.40, 17.50, 20.10 y 22.20 hs.: **Mi tío,** un adorable sinvergüenza. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. Sáb. trasn.

PEQUEÑO TEATRO. Bmé Mitre 1259. Tel.: 46-4181. Los mejores films porno. Continuado de 10 a 22 hs.: **Los placeres de la Cicciolina y Fuego al desnudo.** P/18. (Domingo cerrado.)

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.20, 18.50, 21 y 23 hs.: **Las cosas del querer.** Una película para disfrutar, amar y cantar, con Angela Molina y Manuel Bandera. P/16. Sáb. trasn.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.10, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.: **El maestro de música,** con José Van Dam. P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18.20, 20.30 y 23.10 hs.: **Crímenes y pecados,** de Woody Allen, con Mia Farrow y Alan Alda. P/13. Sáb. trasn.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 h.: **Gotas de amor y Acoplamiento para mirones.** P/18. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Ciclo "El poder y la gloria". A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Un hombre de éxito,** de Humberto Solá, con Rubens De Falco y Daisy Granados. P/18. Pl.: ₳ 7000.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 14.30, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs.: **La sociedad de los poetas muertos.** P/13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Sólo ante la ley.** P/16. Sáb. trasn.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Viernes y sábado también: 23.30 hs.): **Crímenes y pecados.** P/13.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. Seis corazones a punto de cambiar de casa. A las 13, 15.10, 17.15, 19.20, 21.15 y 23.20 hs.: **Un pedazo de cielo.** S/R. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 14.20, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Sexo, mentiras y video.** P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **Mira quien habla.** P/13. Viernes y sáb.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. Viernes y sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs.: **La guerra de los Roses.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.50, 17, 19.05, 21.10 y 23.25 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.: **Los fabulosos Baker Boys.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Cinema paradiso.** S/R. Sáb. trasn.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Mi tío,** un adorable sinvergüenza. P/13. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 15 y 19.45 hs.: **Hechizo de luna;** a las 17 y 21.30 hs.: **Nacido el 4 de Julio.** P/16.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs.: **La sociedad de los poetas muertos.** P/13. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 15, 18.50 y 22.30 hs.: **Sólo ante la ley;** a las 16.55 y 20.30 hs.: **Amante a domicilio.** P/16.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.15, 17.30 y 20.45 hs.: **El manosanta está cargado;** a las 15.50, 19 y 22.20 hs.: **Bésame mortalmente.** P/18. Sáb. trasn.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Mar y Fuego;** a las 15.20, 19 y 22.20 hs.: **Bésame mortalmente.** P/18. Sáb. trasn.

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. Tel.: 612-0084. Sábado, domingo y lunes. A las 14.45 y 18 hs.: **Batman** (En castellano); a las 16.30 y 19.40 hs.: **Sin permiso para conducir.** S/R.

COLISEO. E. Bonorino 36. Tel.: 631-6181. (Totalmente renovado). A las 15, 17, 19 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Mira quien habla.** P/13. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally.** P/13. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15.10, 18.40 y 22 hs.: **Sólo ante la ley;** a las 17.50 y 20.20 hs.: **Infierno rojo.** P/16.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado, domingo y lunes. A las 14.20 y 17.40 hs.: **Socios y sabuesos;** a las 15.50 y 19.10 hs.: **Querida, encogí a los niños.** S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 15.15 y 19.45 hs.: **Batman;** a las 17.40 y 22 hs.: **Querida, encogí a los niños.** S/R.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 15.55, 17.50, 19.45 y 21.55 hs.: **Sospecha mortal.** P/16. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 15, 18.30 y 22 hs.: **Solo ante la ley;** a las 16.40 y 20.10 hs.: **La séptima profecía.** P/16.

MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.05 y 20 hs.: **El manosanta está cargado;** a las 15.30, 18.35 y 21.50 hs.: **Bésame mortalmente.** P/18. (Martes cerrado).

NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4287. Tel.: 862-8764. A las 14.50, 18.20 y 21.40 hs.: **Lambada** (El baile caliente); a las 16.40 y 20.10 hs.: **Pesadilla IV** (Los dueños del sueño). P/13.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 12, 15.35, 19 y 22.40 hs.: **Las hermanitas sexuales;** a las 13.50, 17.15 y 20.50 hs.: **La serpiente con piel de mujer.** P/18. Sáb. trasn.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 953-1840. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **100 veces no debo;** a las 16.15 y 19.40 hs.: **Esperando la carroza.** P/13.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. Tel.: 501-6462. A las 16 y 19.30 hs.: **Crazy moon** (Luna loca); a las 17.35 y 21 hs.: **Un pedazo de cielo.** S/R. (Jueves cerrado).

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 501-4448. A las 15 y 19.20 hs.: **Secretaria ejecutiva;** a las 17 y 21.30 hs.: **La guerra de los Roses.** P/16.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Mosconi 3360. Tel.: 571-5208. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **100 veces no debo;** a las 16.15 y 19.40 hs.: **Darse cuenta.** P/13.

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. Tel.: 601-3457. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **100 veces no debo;** a las 16.15 y 19.40 hs.: **Esperando la carroza.** P/13.

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.: **Desviaciones sexuales de una condesa;** a las 15.40, 18.20 y 21 hs.: **Matrimonio y sexo.** P/18. Sáb. trasn.

LA PLATA

CERVANTES. Calle 51 entre 11 y 12. Tel.: 3-9692. A las 17 y 20.50 hs.: **Arma mortal II;** a las 19.10 y 22.40 hs.: **El joven Einstein.** P/16. Sáb. trasn.

OCHO. Calle 8 entre 51 y 53. Tel.: 4-5554. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Mira quien habla.** P/13.

SELECT. Calle 7 entre 55 y 56. Tel.: 21-0461. A las 14.30, 18 y 21.20 hs.: **Seducción de dos lunas;** a las 16.15, 19.40 y 23 hs.: **Kidboxer** (El dragón invencible). P/18. Sáb. trasn.

SAN MARTIN. Calle 7 entre 50 y 51. Tel.: 3-9947. A las 16.50, 19.10 y 21.30 hs.: **La guerra de los Roses.** P/16. Sáb. trasn.

GRAN BUENOS AIRES

ZONA NORTE

MARTINEZ

ASTRO I. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.35 hs.: **La sociedad de los poetas muertos.** P/13. Sáb. trasn.

ASTRO II. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **Buster.** S/R. Sáb. trasn.

BRISTOL. Santa Fe 1861. Tel.: 792-1900. A las 15.15, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.35 hs.: **Volver al futuro II.** S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO. Av. Centenario 404. Tel.: 743-1879. A las 15.15 y 19.25 hs.: **Muerte en invierno;** a las 17 y 21.10 hs.: **Nacido el 4 de Julio.** P/16. Sáb. trasn. (Martes a jueves cerrado).

SOLEIL I. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 16.40, 18.50 y 21 hs. (Sábado, domingo y lunes: 15, 17.15, 19.30 y 21.45 hs.): **Un pedazo de cielo.** S/R.

SOLEIL II. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 17.20, 19.25 y 21.30 hs. (Sábado, domingo y lunes: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.): **Buster.** S/R.

SAN FERNANDO

HISPANO. Constitución 828. Tel.: 744-2174. A las 15 y 19.20 hs.: **Tango y Cash;** a las 16.30 y 21 hs.: **Poker de mujeres;** a las 17.45 hs.: **Los renegados.** P/18. Sáb. trasn.

TEATRO





"UN PUEBLO QUE NO AYUDA Y NO FOMENTA SU TEATRO, SI NO ESTA MUERTO ESTA MORIBUNDO" (**Federico García Lorca**).

TEATROS

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.

Sala Martín Coronado

• **Mariana Pineda,** de Federico García Lorca, en adaptación de Adelaida Mangani, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Director ayudante: Omar Aita. Maestro de titiriteros: Ariel Bufano. Escenografía, vestuario, diseño de cabezas e iluminación: Oscar Lagomarsino. Dirección: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 17.30 hs. Platea: ₳ 15.000. Pullman: ₳ 12.000. Vta. loc. c/3 días de antic.

• **Tango x dos,** de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dirección musical: Julián Vat. Vestuario: Renata Schussheim y Miguel Angel Zotto. Coreografía y dirección: Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Platea: ₳ 10.000. Pullman: ₳ 10.000 (Martes y miércoles). Platea y pullman: ₳ 8000. (Jueves). Platea: ₳ 15.000. Pullman: ₳ 12.000. (Viernes y sábado) Vta. loc. c/3 días de anticipación.

Sala Casacuberta

• **El caballito soñado,** recital poético-dramático con selección de textos de Juana Hidalgo y Alfredo Alcón. Intérprete: **Juana Hidalgo.** Dirección: **Alfredo Alcón.** Martes y miércoles: 21 hs. Platea: ₳ 12.000. Vta. loc. c/3 días anticipación.

• **Las luces a lo lejos,** de Omar Grasso. Con **Mauricio Dayub,** Rubén Cuesta, Leandro Regúnaga, Juan Palomino y Daniel Marcove. Asistente de dirección: Liliana Carro y Ana Belén Saint Jean. Iluminación: Lito Pastrán. Música: Jorge Valcarcel. Escenografía y coordinación plástica: Héctor Calmet. Dir.: **Omar Grasso.** Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Platea: ₳ 8000. (Jueves). Platea: ₳ 15.000. (Viernes a domingo). Vta. loc. c/3 días anticipación.

• **Pulgarcito,** en versión libre de Marise Monteiro, basada en el cuento de Charles Perrault. Con **Alicia Zanca** y gran elenco. Producción ejecutiva: Susana Zarate. Música: Martín Bianchedi y Angel Mahler. Dirección: Mariana Sagasti. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Platea: ₳ 12.000. Vta. loc. c/3 días de anticipación.

Sala Cunill Cabanellas

• **Caídos del Cielo** de Santiago Garrido. Con Pedro Segni, Ivo Cutzarida, **Chany Mallo,** Juan Carlos Badillo, Julieta Melogno, **Alicia Aller** y **Angela Ragno.** Asistentes de dirección: Lorenzo Juster y Leandro Amigo. Diseño de iluminación, escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Agustín Alezzo.** Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Platea: ₳ 12000. (Martes y miércoles). Platea: ₳ 8000. (Jueves). Platea: ₳ 15.000 (Viernes a domingo). Venta loc. c/3 días anticipación.

Hall Central:

Banda Sinfónica Municipal. Viernes: **20 hs.** Entrada libre y gratuita.

Horacio Larumbe Trío, intérpretes de música argentina contemporánea. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Entrada libre y gratuita.

Fotogalería

Adriana Lestido, fotógrafa argentina presentando su muestra "Madres adolescentes" (Sala I).

Elías Mekler, fotógrafo argentino presentando su muestra "De recortes y (Re) cuentos" (Sala II). Lunes a domingo de 16 a 24 hs. Entrada libre y gratuita.

Visitas guiadas, gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes: 12 hs. Informes: Stand de ventas del Hall Central.

Talleres de teatro, dirigidos a actores, bailarines, directores o estudiantes avanzados, organizados por el TMGSM y el CELCIT: "Tendencias de la puesta en escena contemporánea" a cargo de Ricardo Salvat, y "La escritura del actor en el espacio" a cargo de Guillermo Heras. Informes e inscripción: Hall Central del TMGSM (Mesa de Informes), entre las 9 y las 23 horas.)

Se recuerda a los Sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. **Complejo "Enrique Santos Discépolo".**

• **Presentación del Sexteto Mayor** con su espectáculo **Todo a los 17,** integrado por Luis Stazo y José Libertella (bandoneón), Mario Abramovich y Eduardo Walczak (violines), Oscar Palermo (piano) y Kicho Díaz (contrabajo). Con la participación especial de **Cacho Tirao, María Cristina Laurenz y Horacio Ferrer.** Martes: 21 hs. Plat.: ₳ 10000. Pull.: ₳ 8000. Ter.: ₳ 5000.

• **Peer Gynt,** basada en la obra de Ibsen y versión musical completa de Edouard Grieg, a cargo del Ballet Teatro de Buenos Aires, Compañía Estable de Ballet del Complejo E.S. Discépolo. Solistas: Igor Gopkalo, Norma Binaghi, Sabrina Streiff, Andrea Chinetti, Teresa del Río y Roberto Dimitrievitch. Escenografía: Héctor Fontán. Coreografía y puesta en escena: Roberto Dimitrievitch. Miércoles: 21 hs., domingo: 20 hs. Plat.: ₳ 10.000. Pull.: ₳ 8000. Tert.: ₳ 5000.

• Presentación de la **Orquesta del Tango de Buenos Aires.** Direc.: Carlos García y Raúl Garello. Cantan: **Gustavo Nocetti** y **Hernán Salinas.** Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Plat.: ₳ 5000. Jubilados gratis.

• Ciclo de unipersonales. **Franklin Caicedo,** presenta **El emperador Gynt,** de Henrik Ibsen, con música de Grieg en versión libre de Franklin Caicedo y Oscar Cruz. Dirección: **Héctor Bidonde** y **Oscar Cruz.** Jueves: 21 hs. Plat.: ₳ 8000. Pull.: ₳ 6000. Tert.: ₳ 4000.

• **I Liri-Chisti** en: **Bravo,** de Sergio de Cecco. Dir.: Jorge Mazzini. Solistas del Teatro Colón; África de Reles, Marta Lombardi, Liborio Simonella, Aldo Moroni y José María Secreto. Viernes y sábado: 19.30 hs. Pl.: ₳ 12.000. Pul.: ₳ 8000. Tert.: ₳ 6000.

• **Romeo y Julieta expulsados del paraíso,** desde W. Shakespeare un espectáculo de Claudio Nadie, a cargo del Teatro de las Teatralidades de la Universidad de Buenos Aires. Viernes y sábado: 22 hs. Plat.: ₳ 9000. Pull.: ₳ 7000. Ter.: ₳ 5000.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 772-3350. Bolet. venta c/ 3 días de antic. desde las 12 hs.
• Ciclo **Viernes de rock. Man Ray** apadrina a **Amor Indio y Duna.** Viernes: 22 hs., plat.: ₳ 12.000. Pull.: ₳ 10.000.
• **Banda Sinfónica Municipal.** Prog.: Suite de Carmen, de Bizet; Verano porteño, de Piazzolla; Marcha Eslava, de Tchaikovsky. Dirección: Miguel Angel Gilardi. Sábado: 19 hs. Plat.: ₳ 5000. Jub. gratis.
• Presentación del espectáculo **Como Dios manda**, de Claudio Ferrari, con la actuación de Karina Fuks y Alberto Longueira. Dirección: Claudio Ferrari. Sábado: 21 hs. Plat.: ₳ 8000. Pull.: ₳ 5000.
• **I Liri Chisti** presenta el espectáculo **Bravo**, de Sergio de Cecco, con los solistas del Teatro Colón, Africa de Retes, Marta Lombardi, Aldo Moroni, Liborio Simonella y José María Secreto. Dirección: Jorge Mazzini. Domingo: 19.30 hs. Plat.: ₳ 8000. Pull.: ₳ 5000.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715 (J. Zoológico) Tel.: 802-8507. Presenta: El Grupo Danza Teatro de la U.B.A. presenta el espectáculo **Hay algo entre ellos dos**. Elenco: M.C. Bellotto, P.B. Dorin, M.B. Lantermo y S. Pletikosic. Actor invitado: Alejandro Polledo. Puesta en escena y dirección general: **Adriana María Barenstein.** Sábado y domingo: 20.30 hs. Loc.: ₳ 10.000.

ALFIL. Corrientes 1763. Tel.: 40-7575. La polémica llega ahora al teatro:
¡SOCORRO! QUINTO AÑO
con el elenco de la TV. Dir.: **Rodolfo Ledo.** Martes a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18 y 20 hs.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888.
Mirtha Legrand
Juan Carlos Calabró **Rodolfo Ranni**
POTICHE
de barillet y Gredy, con **Linda Peretz, Roberto Antier e Iliana Calabró.** Dir.: **Daniel Tinayre.** Martes y miércoles: 21 hs. Jueves: 19 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Presenta en idish: **Las travesuras del Diablo,** de Bashervis Singer. Dir.: Jacobo Denker. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. **Mabel Manzotti** en:
LA SEÑORA KLEIN
con: **Rita Terranova y Miriam Ortiz.** (Basado en la vida de la psicoanalista Melanie Klein). Dir.: **Víctor García Peralta.** (Miércoles debate). Estupenda comedia. Miércoles, viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a jub. estud. y estud. de psicología.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. Presenta: **In concert.** Musicomedia de Víctor Proncet, con Virgilio Expósito, Víctor Proncet, Jorge Padín y elenco. Dir.: **Víctor Mayol.** Viernes y sábado: 19 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre.
• **De buen humor.** Un espectáculo humorístico de Javier Lombardo. Dir.: Juan Carlos Rosetti. Viernes: 22.30 hs.
• **Haciéndose la del mono... logo,** con el excitante humor de Carlos Guarnerio. Sábado: 22.30 hs.
• **Cama redonda.** Un espectáculo humorístico musical por el Grupo del Bulo. Libro y dir.: German Acquis y Raul Baroni. Viernes: 24 hs., sábado: 2 hs., domingo: 24 hs.
• **Control remoto.** Un show humorístico de Charlie Nieto. Sábado: 23.30 hs.
Vení, prendete que estamos de fiesta en
• **Muchas pelucas para un solo calvo.** Delirio humorístico de Eduardo Calvo. Sábado: 0.30 h.
• **Las cuatro viudas.** Un espectáculo de humor de Ricardo Oyharzábal. Viernes: 21 hs.
• **Caras y rouge.** Humor satírico, con Juan Borrás y Jorge Román. Domingo: 21 hs.
• **Hacelo conmigo** Con el humor al rojo vivo de Daniel Crisafi. Domingo: 22.30 hs.

AUDITORIO ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. Tel.: 582-0602. La agrupación Tosconhipo presenta: su espectáculo de humor: **Tosconhipo 40°**, sobre textos de Víctor Wolfgor. Sábado: 22.30 hs. Entrada libre.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de teatro de Bs. As. pta. sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa: **Sportivo Unión y Gloria** de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
PASO DE DOS
de Eduardo Pavlovsky, con Eduardo Pavlovsky, Susana Evans y Estella Galatzzi. Escenog.: Graciela Galan. Dir.: **Laura Yusem.** Viernes y sábado: 21 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
• **La mujer del abanico,** de Mishima. Dir.: Mónica Viñao. Lunes: 21 hs.
• **Ahora aca,** con Batato Barea, Cutuli, Urdapilleta, Klaudia con K, Adriaán Blanco y otros. Lunes: 22.30 hs.

BUENOS AIRES. Rodríguez Peña 411. Tel.: 46-7050. Héctor Bares producciones presenta: **Asociaciones baratas.** Dir.: Adrián Blanco, con Antonio Ugo y María José Ridano. El cabaret teatral de la calle Corrientes. Viernes y sábado: 23.15 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943/ 393-7115.
LUIS LANDRISCINA
en:
LANDRISCINA ES MUNDIAL
Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958.
• **El centrofoward murió al amanecer,** de A. Cuzzani. Dir.: Adrián Di Stefano. Lunes: 18 hs.
• **Una viuda difícil,** de C. Nalé Roxlo. Jueves: 20 hs.
• **El casamiento de Laucha,** de Roberto J. Payró. Jueves: 22 hs.
• **Para que se cumplan las escrituras,** de Agustín Cuzzani. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes y sábado: 21.30 hs.
• **M'hijo el dotor,** de F. Sánchez. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.
• **Las de Barranco,** de G. de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Domingo: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251. **Entrada libre. Hoy:**
Sala Enrique Muiño:
A las 21 hs.: Teatro: "Macías" de Sergio Marras. Direc: Miguel Iriarte.
Sala A-B:
A las 20 hs. Cine: "Playtime" Guión-dirección y actuación: Jacques Tati. Embajada de Francia.
Sala C:
A las 20.15 hs. Conferencia: Psicología transpersonal. "El juego de los roles sociales y el sí mismo profundo". Por la lic. Amalia Estévez.
Sala E:
A las 20 hs. Conferencia: "I ching" las coincidencias cotidianas, por Ezequiel Saad. Editorial Sophor.
Subsuelo:
A las 14 hs.: Curso de Folklore por A. Pulcini.
Exposiciones:
Galería de Arte del CCGSM:
Sala I: Federico Ayma. Pintura.
Sala II: Ana María Perisse. Pintura.

CENTRO CULTURAL NUESTRA AMERICA. Mario Bravo 525. Tel.: 87-9275. De Andrés Lizarraga: **Tres jueces para un largo silencio.** Dir.: Alberto Lucero. Viernes: 21 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. Tel.: 803-1041/9744. **Entrada libre. Hoy:**
Auditórium:
A las 21 hs.: Ciclo de Música Electroacústica. Obras de compositores latinoamericanos.

CENTRO CULTURAL SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311.
• **Los argentinos descendemos de los barcos.** Grotesco sainete musical, de Ben Hassan. Jueves: 20.30 hs.
• **Rendez Vous** (Danza contemporánea), de Valerio Cesio. Dir. Adriana Masseroni. Viernes: 23.30 hs.
• **La venganza de Don Mendo,** de Pedro Muñoz Seca. Adap. y dir.: H. Zola. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Desc. a jub y estud.
• **Mateo,** de A. Discépolo. Dir.: M. Cesana. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a jub. y estud.
• **Historia de cabotaje,** de Carlos Vilches. Dir.: Fernando Alvarez. Sábado: 23.30 hs.

CENTRO CULTURAL S.E.C. Bmé. Mitre 970. Tel.: 35-6923. **Los dos lados de la lengua,** de Alberto Molina Bry y Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Mónica Bejarano. Domingo: 19 hs.

CLUB DE ARTE. Av. Corrientes 4129. Tel.: 87-0399. ¡2° año de éxito! **Los puercos,** de Guy de Maupassant. (Humor, delirio y terror). Dir.: Mario Capponi. Sábado: 22 hs. Pl.: ₳ 12.000

COMPLEJO IDEAL (Sala 5). Suipacha 378. Tel.: 396-3300. El éxito mundial: **Jesucristo Superstar,** de A. Lloyd Webber y Tim Rice. Dir.: Rubén Elena. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Una de las grandes obras del teatro latinoamericano:
RASGA CORAZON
de Oduvaldo Vianna. En versión de Roberto Cossa. Dir.: **José Bove.** Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: ₳ 15000. Estud. y jub. con desc. Pl.: ₳ 10000. Socios gratis.

DE LA CORTADA - Centro Parakultural. Venezuela 336. Tel.: 362-8594. El Centro Parakultural presenta: El '90 revienta con:
Batato, Urdapilleta y Tortonese
"Tres mujeres descontroladas"
Con: Alejandro Urdapilleta, Batato Barea y Humberto Tortonese. Sábado: 0.30 h.

DE LA CORTADA - Centro Parakultural. Venezuela 336. Tel.: 362-8594.
• El perisférico de objetos en: **Ubu Rey,** de Alfred Jarry. Sábado: 22.30 hs.

DE LA FABULA. Aguero 444. Tel.: 431-0028. Tango-historias y humor contadas y cantadas por Otelo, Cleopatra, Los Mosqueteros, Drácula y otros ...:
DIVERTANGO
Lib. y dir.: **Silvia Copello.** Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Bol. d/17 hs. (Reser. c/ant.) Menores de 12 años gratis.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. (Pasaje). Tel.: 84-0542.
• **¡Te jubilaste... sonaste!** de Scarano y Ramirez. Dir.: Carlos Belsi. Sábado y domingo: 18.30 hs.
• **Aquella España de zarzuelas y cuplés,** con Mimí Cassan, Roberto Cogionis, Ricardo D'Onofrio. Dir.: **Orlando Junco.** Sábado: 21 hs., domingo: 19.45 hs. Pl.: ₳ 15.000. jub. ₳ 6000.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. "Volvió la banda". Nuevo repertorio:
LA BANDA ELASTICA
(3ª edición)
Ernesto Acher-Juan Amaral-Carlos Constantini-Ricardo Lew-Jorge Navarro-Hugo Pierre-Enrique Roizner-Enrique Varela. Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Estela Erman presenta: **El adagio de los tiempos.** Ballet cósmico de la nueva era. Miércoles: 21 hs.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Año nacional del teatro independiente. **Historias de media clase,** de Juan Franklin Heredia. Audaz, divertida, profunda. Dir.: Julio Olmos. Viernes: 21 hs.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Vuelve por sólo dos meses antes de presentarse en Amsterdam.
TANGO VARSOVIANO
Un espectáculo de Alberto Fénix Alberto, con Adriana Díaz, Mónica Lacoste, Esther Goris, Luis Solanas y Cesar Repetto. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 19 hs.

E.A.M. Maipú 484, 2° p. Tel.: 322-6633. Compañía Argentina de Mimo presenta: **Señore pasajeros** Dir.: **Angel Elizondo.** Viernes y sábado: 22.30 hs.

EL OJO. Pte. Perón 2115. Tel.: 953-1181. Inaugura un espacio de imaginación con:
Hamlet
de William Shakespeare. Dir.: **Luis Agustoni.** Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

EL PARQUE. Bolívar 825. Tel.: 361-8329. Entrada libre.
• **El juicio de los animales:** Basada en la pieza homónima de Jorge Ledesma, con Carlos Durañona. Coordinación: Julian Howard. Sábado: 24 hs.
• **El hombre inquieto,** con Julian Galak. Coord.: Julian Howard. Viernes: 24 hs., sábado: 22 hs.
• **Lov is sou meni esplendid zing,** de y por **Las ricuritas:** Vanesa Miller y Rosa Martínez. Dir.: Julián Howard. Viernes y sábado: 23 hs.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. La debacle llegó al Congreso con "Las exquisitas" e "Indepilables"
GAMBAS AL AJILLO
en: **La debacle show,** con Alejandra Flechner, María J. Gabin, Verónica Llinás y Laura Markert. Invitado crónico: Miguel Fernández Alonso. Gamba ortopédica: Silvia Armoza. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. c/ antic.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439.
Noches blancas
de Dostoyevski. Adap. y dir.: G. Molinelli. Música: Tukuta Gordillo, con L. Chouza, L. Narvaja, M. Gamboa y J.M. Pedroza. Dir.: G. Molinetti. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

EL TEATRON. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
Sala I:
El señor Galíndez, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.
Sala II:
• **Papá querido.** Un mensaje a la vida, de Aída Bortnik. Dir.: C. Castaño. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
• **Caras y Rouge.** Show cómico musical, con Juan Carlos Borras y Jorge Román. Sábado: 23.30 hs.

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. El teatro Escuela presenta con dirección de Federico Herrero:
• **Un sacerdote y un moribundo,** de Marqués de Sade. Lunes a jueves: 22.30 hs.; viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.
• **Ubu rey,** de Alfred Jarry. Dir.: Claudia Rossi. Sábado 2 hs.
• **Rostros,** de Pier Heller. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
• **Rouge y polvo,** de Pier Heller. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 0.45 hs., domingo: 18.30 hs.
Sala II
• **En ropa interior,** de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes: 0.45 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs.
• **Intususcepción,** de Nunt Hamsen. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs.
• **Una cálida acogida,** de Adrián Stoppelman. Viernes: 23.30 hs., sábado: 2 h., domingo: 20.30 hs.
• **Un motivo sexual,** de Nunt Hamsen. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

ESTUDIO PATRICIA HART. Congreso 2361. (Esq. Cabildo 2800). Tel.: 70-0724. **Mirta Mansilla** en:
FURTIVA MUJER
Dir.: **Patricia Hart.** Composición y música en escena: Guido Beremblum. Sábado: 22 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
Sala I
• **El prodigio** y **El tiempo perfecto,** de Walter Frendgie. Dir. Diana Lupayre. Sábado: 19.45 hs.
• **Fastos del infierno,** de Michel de Ghelderode. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 1 h., sábado: 21 hs.
• **Grito joven,** de Marta Sáa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 1 h., domingo: 21 hs.
• **Destino? una mujer de Lorca.** Dir.: Zulema Caldas. Domingo: 19.45 hs.
• **Convivencia femenina,** de Oscar Viale. Dir.: Martin Adjemian. Lunes: 21 hs.
Sala II
• **La señorita Julia** (Los sueños del fuego), de A. Strindberg. Dir.: Laura Cuffini. Viernes: 23 hs.
• Grupo "Babastro" en: **Juegos a la hora de la siesta,** de Roma Mahieu. Dir.: Daniel Misses Mercadal. Viernes: 1 h.
• **La llamada de Lauren,** de Paloma Pedrero. Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 23 hs.
• **El Kaso Dora,** de Roberto Torres. Domingo: 21 hs.
Sala III
• **El Arcángel.** Coreog. y dir.: María Elisa Castillo. Dir.: M.E. Castillo. Viernes: 21.30 hs.
• **La intromisión,** de Marcos Martínez. Dir.: Nora De Paoli. Viernes y sábado: 23 hs.
• **El corazón delator,** de Edgard Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL. (Sala II). Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
La ilusión del orgasmo
Inspirada en el relato de Charles Bukowsky. Dir.: Esteban Student. Sábado: 1 h.

EL VITRAL (Teatro escuela) Paraná 673. La delirante obra de Tato Pavlovsky en su nueva versión: **La espera trágica.** Dir.: **Néstor Raimondi.** Sábado: 22.30 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. ¿Son pájaros? ¿Son riquezas inagotables? ¡No! son:
Los Melli
en: "La culpa de la más fea". Viernes y sábado: 23 hs.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981. Con el auspicio de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As.: **Estimado señor Presidente,** con Alicia Naya y Jorge Valurtas. Libro y dir.: Néstor Sabatini. Sábado: 19.30 hs. Desc. a jub. y estud. 50%.

I.F.T. (Sala 2) Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
• **No se paga,** de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.
• **Yiyo,** de Alberto Adellach. Dir.: Enrique Laportilla. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Estud., jub., socios y sic. 50% desc.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.
Hall Central
Sala Milagros de la Vega
• **Elsa Berenguer,** en: **Geografía humana.** La mujer, humor crítico con textos de Góngora, Storni, Bruel, Borges y otros. Viernes y sábado: 21.30 hs.
• **Ceremonia inútil,** de Julio Ardiles Gray. Dir.: Esther Shafer. Domingo: 19.30 hs.
Sala Samuel Eichelbaum
• Cooperativa de teatro Serio o no serio en: **La zorra y las uvas,** de Guillermo Figueiredo. Dir.: Pablo González Casellà. Viernes y sábado: 21 hs. Entrada libre.
Café teatro
• Cine: **Tierra de paso,** de Gastón Grazide. Jueves: 20 hs.
• **La Piati** en: **Concierto de Blue.** Viernes: 22.30 hs.
• **Grupo Nuevos Aires.** Sábado: 0.30 hs.
• **Si el mundo fué... ya no será una porquería,** con Patricia Barone y su grupo. Domingo: 18.30 hs.
• **Carlos Thiel** en: **Historias silenciosas.** Sábado: 21 hs.
• **Violeta Parra... pétalo a pétalo,** con la presentación de Carla Giannini. Dir.: R. Santarrosa. Sábado: 23 hs.
• **Grupo Sur Tango** en: **Joven Buenos Aires.** Domingo: 20 hs.
• Grupo Carrusel de las artes presenta "I Vetusti" en: **Pro-moral y buenas costumbres,** versión teatral del cuento de E. Gudino Kieffer. Dirección: **Fanny Dimant.** Viernes: 21 hs. Entrada libre.

LA MIRAGE. Salta 1275. Reservas: 38-0556/23-9332.
• **Pablo Misacantano.** El ídolo del humor, en el show más cómico de Bs. As. **El espermatozoide alienado.** Dir.: Alejandra De Santiago. Sábado: 23 y 1 h. Entrada libre. Estac. gratis.
• **¿Quién yo...?** de Dalmiro Sáenz, por el grupo "Mescalito" (Humor). Viernes: 23 hs. Entrada libre.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. De Roberto Arlt: **Los humillados.** Música de Cadícamo, Discépolo y Canaro. Dir.: Alejandro Alvarez. Lunes: 21.30 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399.
LA ZIMBAWE
Sábado: 22.30 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. **¡Opera rantifusa!**
GOTAN
(Premio Moliere). Dir.: **Julio Tahier** y **G.R. Marcial.** Viernes: 21.30 hs. domingo: 18.30.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **(Sala Pablo Picasso)** El delirante humor de:
HUGO VARELA
"De pe a pa"
Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781
Sala Pablo Neruda:
Horacio Salgán y gran orquesta
Jaime Torres
IMAGENES
de Tango y Folklore
Con **Néstor Marconi, Eduardo Espinoza, Ubaldo De Lio** y el ballet dirigido por **Ana María Stetelman.** Libro y dir.: Héctor Aure. Martes a domingo: 21 hs. Estac. 20% de desc.
Anfiteatro Pablo Casals.
Hoy:
A las 13 hs.: **Conjunto Scherzando** (Música clásica)
A las 18 hs.: **Acceso norte** (Jazz)

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.
Ana María Picchio **Soledad Silveyra**
en:
EXTRAÑA PAREJA
Maravillosa, audaz y divertida, con **Graciela Pal, Perla Caron, Rita Cortese, Silvana Silver, Roberto Catarineu y Julián Howard.** Dir.: **Carlos Moreno.** Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Fernando Motti presenta:
OSCAR MARTINEZ
es
EL PROTAGONISTA
de **Luis Agustoni.** Con **Nelly Prono, Mercedes Moráan, Fernán Mirás y gran elenco.** Dirección: **Luis Agustoni.** Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

LUISA VEHIL (Sala Victoria C.) H. Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386/ 97-4668. Espectáculo auspiciado por la Embajada de Francia. **Luisa D'Amico** en: **La voz humana,** de Jean Cocteau. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Estud. y jub. 40% desc.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-4655. (Sala Roberto Arlt). Grupo de teatro "Alfa" en: **El acompañamiento,** con Mario Sercal y Julio Roldán. Dir.: Raquel Wajnerman. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

MEDIO MUNDO VARIETE. Corrientes 1872.
• **El calor de la tetera,** de Norberto M. Le Vatte. Con: Guillermo Chinetti, Daniel Kargieman, Sancinetto, Robbie Lavezzari y Alejandro Stordeaur. Dir.: Talo Atlante. Sábado: 21.30 hs.
• **Los pro y los contra de hacer dedo,** de José Sbarra, con Adrián Blanco y David Di Napoli. Dir.: Carlos Liska. Sábado: 23 hs.
• **Dalila y Los Cometabrass** en: **Lujuria pop (II parte).** Musicales, danza, sombras en una noche fascinante. Estrellas: Dajme, Nina Crota, Zapicán Malatesta y Malar Huguet. Sábado: 1 hs.
• **Astrodrama o el orden mágico del universo,** por el grupo humorístico La Tristeza, con Alicia Tealdi, Puco Redondo, Beru Gerardi y Maruki. Domingo: 21 hs.
• **Banquete teatral** (Espacio de experimentación y juego), con Dajme, Ohlindo Lago, Los Richard, A. Bontempo, Diego Biondo, Victoria Aragón, Luis Cicero, Dalila, Julio César y otros. Lunes: 23.30 hs.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816. Enrique Estévanez presenta:
Jorge Porcel **Judith Gabbani** **Jorge Luz**
SE PUDRIO TODO
Actriz invitada: **Mónica Guido,** con Leticia Laurenz, Delfor Medina, Tito Mendoza y **Alberto Mazzini.** Gran elenco y ballet. Libro y dir.: **Jorge Porcel.** Jueves: 21 hs., viernes: 22.15 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

MUSEO ROMULO RAGGIO. Gaspar Campos 861. Tel.: 791-0260. Vicente López. **Teatro de cámara.**
EDDA DIAZ
Las Eddas y los otros
de Edda Díaz y Elio Marchi. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Vta. de ent. c/s días de antic. Calefacción. Domingo estud. y jub. ₳ 15.000.

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922. Grupo El Hongo presenta desde el Festival por la Paz de San Juan de Costa Rica.
EL TORNIQUETE
de Víctor Lannoux, con Cervando Villamil y Carlos Santamaría. Dir.: **Maximiliano Paz.** Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. En punto. Una vez comenzada la función no se permitirá el acceso a la misma.

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922.
FUGAR CON JUEGO
de Helena García de la Mata. Dir.: Carmen Briano y Daniela Trajtenberg. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

PEQUEÑO REX. Av. Corrientes 6081. Tel.: 87-6726. Grupo Los irresistibles presenta: **Ritual de comediantes.** Dir.: Javier Margulis. Auspiciado por Celcit Argentina. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

REGINA. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Cada semana dos estrellas diferentes en un espectáculo único:
Alberto Closas **Amelia Bence**
LOVE LETTERS
(Cartas de amor)
de A.R. Gurney. Dir.: **O. Barney Finn.** Miércoles a viernes: 19 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. El espectáculo cómico más picante del año.
DARIO VITTORI
Dalma Millevos **Silvia Peyrou** **Patricia Dal**
en
TODAS LAS NOCHES TRES
Martes a viernes: 22 hs., sábado: 21.30, 23.15 y trasn 1 h., domingo: 21 hs.

MUSIC HALL

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo. Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs. Domingo cerrado. P/18.

AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2533. Tel.: 942-4586/4685/4575.
• **Chacareras y Chamamés de nuestra gente** con: **María Ofelia** y **Chacarerata santiagueña.** Viernes: 21.30 hs.
• **De aquicito nomás...,** con **Jorge Marziali y Juan Falú.** Sábado: 21.30 hs.

CAFE. Av. del Libertador 5767. Tel.: 783-7997. **Grupo de encuentro.** Excelente nivel. **Solas-solos.** Contactos... con contacto. Baile de corazones partidos. Domingo: 22 hs.

CAFE (En Belgrano). Av. Libertador 5932. Tel.: 783-7997. **Grupo de encuentro.** Sola-solos. **Contactos... contacto.** Juegos grupales, baile, excelente nivel. Viernes: 23 hs.

CAFE DEL SOL. Puán 368. Tel.: 432-6007/ 69-1703.
• **Los galandrotes:** Goiti y Martinez Bel en: **El potrero no está más.** Versión libre de La Fiaca. Viernes: 24 hs.
• **Atilio Veronelli-Daniel Aráoz** en: **Lo peor de nosotros mismos.** Sábado: 1.30 hs.

CAFE DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 71-8262. **Grupo Encuentro,** para solas, solos y parejas de 25 a 48 años. Conozca amigos/as nuevos. Charla, café y buena música de los '60 y '70. Intégrese a través de los coordinadores. Excelente nivel. Domingo: 19.30 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.
• **Carol Sherling** en: "Un toque de Broadway". Canciones de comedias musicales en su idioma original. Hoy: 20.30 hs.
• **Dido y Eneas** (Opera barroca), con el contratenor **Sergio Pelacani.** Hoy: 23 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. 7° año triunfal.
CREOLE JAZZ BAND
canta: **Laura Visini.** Ambiente climatizado. Licor libre. Viernes: 23.30 hs.

CAFE VAN GOGH. Vicente López 2233. Tel.: 87-9132. **Salvador** presenta: **Encuentros concert en Recoleta.** El mejor nivel. Para solas, solos y en pareja, de 25 a 48 años. Participación del público, con premios y el **Show Danzante de Néstor y la mejor música de todos los tiempos para bailar.** Sábado: 23 hs.

CAMINITO de San Telmo. Balcarce 749. Tel.: 361-3243.
TANGO SHOW
Las mejores voces en el lugar más tradicional de San Telmo. **Patricia La Sala, Silvia Nieves, Reynaldo Martín, Héctor Petray y Gabriel Reynal, Mario Saladino, Trío Marmo, Cuarteto Caminito,** tango danza con Jorge Romano y Genoveva, Rubén y Liza, Norma y Daniel. Candombe: Joe Dalbo. Dir. artística: Jorge Romano. Dir. gral.: Angel Lorenzi. Conducción con simpatía: **Fernando Fregues.** Abierto todos los días show: 22.45 y 1 h.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. **Susana** te invita a compartir buenos momentos. **Grupo Encuentro. Presenta para Solas** y **Solos.** La actuación de **Daniel Rodríguez.** Hoy desde las 22 hs.

EL ALMACEN. Nicaragua 5001. Reser. Tel.: 771-4716. **Recorriendo América** Todo el folklore latinoamericano, con: Toro Stafforini, Alcides Rojas, Manuel Restrepo y músicos inesperados. Locro y empanadas, vinos y tortas caseras. Sábado: 23 hs.

EL POZO VOLUPTUOSO. Honduras 4900. Tel.: 799-8414/ 72-0895. Marcelo Barassi. Presenta:
• **Carlos Scaramella** en su peor show **Esplendores de pobreza,** con la participación de Omar Calisshio. Viernes: 1.30 hs.
• **Carlos Parrilla** en: **Humor a la parrilla.** Sábado: 23 hs.
• **Juan Acosta,** en su espectáculo: **Trasnoche cómica** Con la participación de Marcelo Harari y Rodolfo Samso. Viernes: 23.30 hs., sábado: 1.30 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994.
CARMEN BALIERO
Varieté. Viernes: 22 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322.
SHOW-COPAS-BAILE
Oscar Larroca (h), Laura Bogado, Maribel D'Angelis, Trío Academia, Néstor Dalmao y su ritmo. Tangodanza: Carlos y Daniela. Lunes a sábado desde las 22 hs.

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817.
LOS VERGARA
"Mil nuevo noventa"
¡Lo comía, y me lo como todavía!
Viernes: 23 hs., sábado: 0.45 hs.

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817. **Los ermanos Sinache,** en: **Nunca te prometí un chiste** con textos de Daniel Paz, Woody Allen, y otros. Con Dina Poleff, Gogo Castañeda, Graciela Pafundi, Alejandro González y Alejandro Monín. Viernes: 0.30 hs., sábado 23 hs..

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Tel.: 93-0317/ 862-5215.
LUIS ALBERTO SPINETTA
Viernes y sábado: 23 hs.

OLLANTAYTAMBO. Estados Unidos 541.
OLLANTAY
(Música popular latinoamericana. Sábado: 23 hs.
• **Peña bailable,** con entrada libre. Sábado: 0.30 h.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
ALEJANDRO DEL PRADO
Tango, milonga y murga
Sábado: 22.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
• Ciclo: **Poesía de turno,** organizado por la revista "Ultimo reino", con J. Zunino, P. Narral y otros. Hoy: 21 hs.
• Ciclo **Jazz fusión '90** en su segunda temporada presenta a **Quinteto El cuartetazo** integrado por E. Solla, D. Messina, V. Skorupsky, M. Rodríguez y M. Kitar. Jueves: 22.30 hs.
• Noche de ritmo con **Luis Salinas, Javier Malosetti, Marcelo Novatti, Didi Gutman** y músicos invitados. Domingo: 22.30 hs.

SURPRISE. Monroe 5224. Tel.: 51-4020/ 773-0390/ 544-5224. Presenta toda la música con: **Banda Libre** y
MIGUEL ANGEL CHERUTTI
Sábado: 0.30 hs. Con una entrada tiene derecho a los dos espec. y premios.

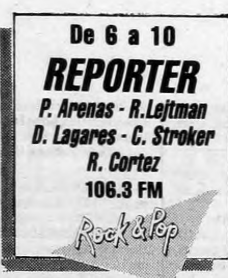
VARIEDADES

CIRCO DAKTARI. Panamericana y San Lorenzo (Olivos). Un espectáculo distinto. Camellos, elefantes, chimpancés, artistas internacionales. Jueves y viernes: 17.30 y 20 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO RODAS. Av. Pavón frente al Shopping Sur (Estac. Avellaneda). El show más grande de Sud América
CIRCO RODAS '90
100 artistas en escena. Chimpancés, elefantes, perros, caballos y 20 tigres de Bengala. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado, domingo y feriados: 15, 17.30 y 20.30 hs.

LUNA PARK. Bouchard 465. Tel.: 311-1990. Un circo clásico pero diferente:
CIRCO NATIONALE D'ITALIA
ORLANDO ORFEI
Atracciones: Osos blancos del Polo Norte, las aguas danzantes, el globo de la muerte y mucho más. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 17 y 21 hs., domingo: 15.30 y 19.30 hs.

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de alegría y diversiones. Abierto sábado (desde las 14 hs.), domingo y feriados (desde las 12 hs). Entrada ₳ 8000 con derecho a 12 juegos. Te acercan 143, 150, 114, 117, 141, 91, Subte E (con Premetro). Menores de 5 años y jubilados gratis.



Página/12
el país a diario

Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Bueno y frío. Vientos leves del sudoeste. **Mínima:** 4° - **Máxima:** 14°.

▽ ▽ ▽ ▽

11.00: *Taller literario* a cargo de Antonio Dal Masetto. Informes al teléfono 311-2572, de lunes a viernes hasta las 20.

13.00: *Del Barroco al Jazz*, espectáculo musical a cargo del Conjunto de Cámara Scherzando integrado por Mariela Herou en piano y Miriam Naghtigall en flauta, en el complejo cultural La Plaza ubicado en Corrientes 1660, con entrada libre y gratuita.

15.00: Proyección del largometraje *Un hombre de éxito* dirigido por el realizador Humberto Solá, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17.30, 20 y 22.30.

19.00: *La pintura de la década del 60 en el Brasil*, conferencia a cargo de Miguel Angel Muñoz, en la Manzana de las Luces, Perú 294.

19.30: *Dinámica, organización y relaciones internas en el Teatro Independiente, lo grupal y lo individual*, charla-debate con la participación de panelistas y el público, organizadas por el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943.

20.00: Presentación del libro *Los senderos de Foucault* de Tomás Abraham, presentado por Edgardo Chibán, Christian Ferrer, Alicia Páez y otros. En CAF, Paraná 774, 1° B, Capital.

• *Recitales de música electroacústica*, en Auditorium del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, dedicados a compositores latinoamericanos. Con entrada libre y gratuita.

• *Catorce maestros de la pintura argentina*, exposición organizada por la Subsecretaría de Cultura de la Nación, en el Museo provincial de Bellas Artes, San Juan 634.

20.30: *Un toque de Broadway*, espectáculo con la presentación de temas de musicales como *El fantasma de la ópera, Cats* y *My Fair Lady*. En el Café Mozart ubicado en Esmeralda 754 con interpretación de la cantante norteamericana Carol Scherling acompañada por el pianista Juan Carlos Cirigliano.

Juguemos en el bosque

(Por Antonio Dal Masetto) Estaciones calcinadas por el sol o azotadas por las tempestades los habían visto desplazarse a lo largo de llanuras y montes, atentos sólo al cumplimiento de ese juego aparentemente inagotable en que uno perseguía al otro y éste huía del primero con una meticulosidad, una obstinación y un celo en el cumplimiento de sus papeles como si estuviesen llevando a cabo un ritual impuesto por una de esas leyes cuya fuerza empujaba las noches sobre los días y arrancaba los días de las noches.

Para el salvaje este destino invariable se concretaba en un continuo deslizarse entre malezas y piedras, escalar y descender, ejercitar el oído, la vista, la paciencia, alimentar el deseo de sangre, que no cedía ni en la vigilia ni en el sueño, que conformaba una indivisible unidad con él, con su cansancio, su hambre y su sed.

En cuanto al ciervo, su enemigo y su objetivo, era una forma incomprensible y lejana, movilizándose con indiferencia y desenvoltura, el hocico hundido en el pasto, el cuerpo en calma, ignorando su presencia, aparentemente ajeno a toda posibilidad de peligro, como si fuese el único habitante de esas tierras, pero dotado de una sorprendente capacidad para desaparecer del sitio donde el ojo inquieto de su perseguidor lo había avistado, de manera que cuando éste llegaba después de penosos rodeos y se erguía de un salto, garrote en alto, dispuesto a golpear, lo veía irremediablemente fuera de su alcance, pastando en la ladera de un cerro —si él se hallaba en el valle—, o en llano —si él se encontraba en la cuesta—, tranquilo, manso, soberbio y reposado, como si jamás se hubiese movido.

Así, obsesivo e incansable el salvaje olímpico y distante el animal, iban prolongando esa controversia sin solución y sin otros testigos que el tiempo y la cambiante geografía de sus andanzas. Y llegó un día en que la primera claridad los sorprendió más cerca de lo que habían estado nunca. Pero los separaba un precipicio. El salvaje, exaltado por esa fiebre que, estación tras estación, había alimentado su mente incapaz de pensar más de una cosa a la vez, corrió a lo largo de la grieta, fue y vino blandiendo su arma, aulló, se golpeó el vientre y los muslos, se revolcó en el suelo, después se sentó con las piernas colgando en el vacío y se puso a mirar al ciervo.

Por primera vez su ojo ávido, alterado ahora por una emoción nueva, pudo observar los detalles de ese cuerpo que hasta entonces no había sido más que una mancha esquiva entrevista a la distancia. Con veneración, con odio, fue apreciando sus virtudes y misterios, la flexibilidad y elegancia del cuello, la complejidad de los cuernos, la firmeza de las patas finas, la suave tonalidad de la piel. Impotente, pero al mismo tiempo deleitado y turbado por la cercanía, sintió que algo iba naciendo en él, que aquel remanso en su delirio de perseguidor le aportaba un sosiego desconocido, introducía una titubeante brecha de claridad en la confusión de su cabeza. Entonces se levantó, se acercó a una roca, tomó un trozo de carbón y comenzó a dibujar.

El animal ni siquiera había dado muestras de haber advertido su presencia. Se desplazaba suavemente, sin dejar de pastar, sin alejarse, seguro e indiferente. El trabajo se prolongó hasta la noche y por la mañana el ciervo seguía en su sitio. De este modo, un tácito y misterioso acuerdo, que en el retratista aspiraba a fines indefinidos y en su modelo halagaba tal vez alguna forma de vanidad, posibilitó la sucesión de esas citas diarias. Y al borde del precipicio, en el silencio y soledad de los bosques, fue tomando forma sobre la gran roca lisa una imagen en la cual hubiese sido fácil identificar la altiva silueta de un ciervo macho.

A medida que avanzaba, el salvaje, a su manera, fue presintiendo que aquella tarea lo iba dotando de seguridad y conocimiento, que nacía en él un poder desconocido, que cada trazo impreso sobre la piedra iba desmontando los resortes de la invulnerabilidad de su enemigo, que se convertía en una forma de posesión. Un mediodía consideró que su trabajo estaba terminado, pero se demoró todavía durante el resto de la jornada en retocar, cotejar, corregir y agregar. Después, cediendo a un oscuro impulso, con seguridad y rapidez, dibujó una lanza que penetraba en el costado de aquella figura y se hundía hacia el corazón. Del otro lado, sorprendido de perfil, el ciervo dio un brinco, echó la cabeza hacia atrás, mostró un instante su ojo dilatado y húmedo, se desplomó.



CARTAS

Irlandeses

Días atrás, **Página/12** tituló la crónica del partido del Mundial entre Irlanda e Inglaterra como "Un empate británico". Los irlandeses lucharon durante años para liberarse del yugo británico. Pasaron siglos hasta que echaron a los ingleses terratenientes que sumieron en la miseria a millones de irlandeses, que se vieron obligados a emigrar, como mi bisabuelo. Descendientes de esos "landlors" ingleses —como los "kelpers" de Malvinas— son los que han evitado hasta ahora que toda la isla de Irlanda sea libre de la dominación del Reino Unido. Nada peor entonces para un irlandés que lo confundan con un inglés, como les sucede a los armenios con los turcos. A uno de mis tíos, que vivía en el campo, los paisanos solían bromearlo llamándolo "inglés". "Por menos que eso he matado a alguien", respondía. Guarda, muchachos, que otro título como el del otro día y le aviso a mi tío.

Santiago Farrell
Haedo - Bs. Aires

¡Socorro! 5° año

El día viernes 8/6 fui a ver "Socorro..." al teatro. Dos días después me enteré por una amiga que iban a levantar el programa de televisión.

Esto me desesperó, no sólo porque por primera vez en 13 años un programa trata mis problemas con seriedad y realismo, sino también porque no puedo entender que la gente sea tan egoísta que por el hecho de que un programa no le gusta quiera sacarlo.

Quizás antes de ver "Socorro 5° Año" prefieran ver "5° B Turno Tade" pero sepan, señores dueños del mundo, que ésa no es la verdad, ni son nuestros problemas.

Así como yo no le impido a nadie ver ciertos programas no me impidan a mí ver "Socorro 5° Año".

Señores, ustedes deben aprender a ver y corregir sus errores como padres, como maestros y especialmente como personas.

Eva Soibelzohn
DNI 25.478.160 (13 años)

Gaspar (el revolú)

Por Rep





